

TLK 25 Series Multi-Unit Charger Instruction Manual

MARCH 2025

© 2025 Motorola Solutions, Inc. All Rights Reserved.



MN010237A01-AC

Safety and Legal

This section provides the safety and legal information for this product.

Important Safety Instructions

This document contains important safety and operating instructions. Please read these instructions carefully and save them for future reference.



CAUTION:

1. To reduce the risk of damage to the power cords, pull the plug rather than the cord when disconnecting from the AC outlet or the charger.
2. An extension cord should not be used unless absolutely necessary. Use of an improper extension cord could result in risk of fire and electric shock. If an extension cord must be used, make sure that the cord size is 18 AWG for lengths of up to 6.5 feet (2.0 m), and 16 AWG for lengths up to 9.8 feet (3.0 m).
3. To reduce the risk of fire, electric shock, or injury, do not operate the charger if it has been broken or damaged in any way. Take it to a qualified Motorola Solutions service representative.
4. Do not disassemble the charger. Disassembly of the charger may result in risk of electric shock or fire.
5. To reduce the risk of electric shock, unplug the charger power cord from the AC outlet before attempting any maintenance or cleaning.
6. To reduce the risk of injury, charge only the rechargeable Motorola Solutions Authorized Batteries. Other batteries may explode, causing personal injury and damage.
7. Use of accessories not recommended by Motorola Solutions may result in risk of fire, electric shock, or injury.
8. Changes or modifications made to this device, not expressly approved by Motorola Solutions, could void the authority of the user to operate this equipment.

Operational Safety Guidelines

- This equipment is not suitable for outdoor use. Use only in dry locations and conditions.
- Maximum ambient temperature around the charger must not exceed 40°C (104°F).
- To ensure optimized charging performance, turn off the radio while charging unless the device is transmitting data wirelessly on Wi-Fi or Bluetooth.
- Connect the charger only to appropriate power supplies and power cords as listed.
- The AC outlet to which the power supply is connected must be nearby and easily accessible.
- Ensure that the power supply cord connected to the charger is not easily stepped on, tripped over, or subjected to water, damage, or stress.
- Connect the power supply only to an appropriately fused and wired AC outlet with the correct voltage, as specified on the product.
- Disconnect from the line voltage by removing the power supply from the AC outlet.

- Connect not more than the appropriate number of charger power supplies to a 15 A or 20 A circuit, as limited by any certified power strip being used.



NOTE: Daisy-chaining power strips are not recommended. Circuit loading must be limited to less than 80% of the circuit rating.

Intellectual Property and Regulatory Notices

Copyrights

The Motorola Solutions products described in this document may include copyrighted Motorola Solutions computer programs. Laws in the United States and other countries preserve for Motorola Solutions certain exclusive rights for copyrighted computer programs. Accordingly, any copyrighted Motorola Solutions computer programs contained in the Motorola Solutions products described in this document may not be copied or reproduced in any manner without the express written permission of Motorola Solutions.

No part of this document may be reproduced, transmitted, stored in a retrieval system, or translated into any language or computer language, in any form or by any means, without the prior written permission of Motorola Solutions, Inc.

Trademarks

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS, and the Stylized M Logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners.

License Rights

The purchase of Motorola Solutions products shall not be deemed to grant either directly or by implication, estoppel or otherwise, any license under the copyrights, patents or patent applications of Motorola Solutions, except for the normal nonexclusive, royalty-free license to use that arises by operation of law in the sale of a product.

Open Source Content

This product may contain Open Source software used under license. Refer to the product installation media for full Open Source Legal Notices and Attribution content.

European Union (EU) and United Kingdom (UK) Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive



The European Union's WEEE directive and the UK's WEEE regulation require that products sold into EU countries and the UK must have the crossed-out wheeled bin label on the product (or the package in some cases). As defined by the WEEE directive, this crossed-out wheeled bin label means that customers and end users in EU and UK countries should not dispose of electronic and electrical equipment or accessories in household waste.

Customers or end users in EU and UK countries should contact their local equipment supplier representative or service center for information about the waste collection system in their country.

Disclaimer

Please note that certain features, facilities, and capabilities described in this document may not be applicable to or licensed for use on a specific system, or may be dependent upon the characteristics of a specific mobile subscriber unit or configuration of certain parameters. Please refer to your Motorola Solutions contact for further information.

© 2025 Motorola Solutions, Inc. All Rights Reserved

Supplier's Declaration of Conformity

Supplier's Declaration of Conformity

Per FCC CFR 47 Part 2 Section 2.1077(a)



Responsible Party

Name: Motorola Solutions, Inc.

Address: 2000 Progress Pkwy, Schaumburg, IL. 60196

Phone Number: 1-800-927-2744

Hereby declares that the product:

Model Name: **Multi-Unit Charger**

conforms to the following regulations:

FCC Part 15, subpart B, section 15.107(a), and section 15.109(a)

Class B Digital Device

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio or TV technician for help.

Certification Marks



Warranty

The Charger Kit is covered under the Motorola Solutions one year limited warranty. If your charger is defective, please contact your Motorola Solutions Partner where the unit was purchased. Order a Replacement Charging Kit if necessary.

For product information, visit: <https://www.motorolasolutions.com/>

Icon Conventions

The documentation set is designed to give the reader more visual clues. The following graphic icons are used throughout the documentation set.



DANGER: The signal word DANGER with the associated safety icon implies information that, if disregarded, will result in death or serious injury.



WARNING: The signal word WARNING with the associated safety icon implies information that, if disregarded, could result in death or serious injury, or serious product damage.



CAUTION: The signal word CAUTION with the associated safety icon implies information that, if disregarded, may result in minor or moderate injury, or serious product damage.

CAUTION: The signal word CAUTION may be used without the safety icon to state potential damage or injury that is not related to the product.



IMPORTANT: IMPORTANT statements contain information that is crucial to the discussion at hand, but is not a CAUTION or WARNING. There is no warning level associated with the IMPORTANT statement.



NOTE: NOTICE contains information more important than the surrounding text, such as exceptions or preconditions. They also refer the reader elsewhere for additional information, remind the reader how to complete an action (when it is not part of the current procedure, for instance), or tell the reader where something is on the screen. There is no warning level associated with a notice.

Style Conventions

The following style conventions are used:

Convention	Description
Bold	This typeface is used for names of, for instance, windows, buttons, and labels when these names appear on the screen (example: the Alarms Browser window). When it is clear that we are referring to, for instance, a button, the name is used alone (example: Click OK).
Monospacing font in bold	This typeface is used for words to be typed in exactly as they are shown in the text (example: In the Address field, type <code>http://ucs01.ucs:9080/</code>).
Monospacing font	This typeface is used for messages, prompts, and other text displayed on the computer screen (example: A new trap destination has been added).
<i><Monospacing font in bold Italic></i>	This typeface is used with angle brackets as placeholders for a specific member of the group that the words represent (example: <i><router number></i>).  NOTE: In sequences to be typed in, the angle brackets are omitted to avoid confusion whether to include the angle brackets in the text to be typed.
CAPITAL LETTERS	This typeface is used for keyboard keys (example: Press Y, and then press ENTER).
<i>Italic</i>	This typeface is used for citations. A citation usually is the name of a document or a phrase from another document (example: <i>Dimetra IP System Overview</i>).
→	An → (arrow pointing right) is used for indicating the menu or tab structure in instructions on how to select a certain menu item (example: File → Save) or a certain subtab.

Contents

Safety and Legal..... 2

Icon Conventions.....6

Style Conventions..... 7

Chapter 1: Charger Overview.....9

 1.1 Authorized Accessories..... 10

 1.1.1 Motorola Solutions Authorized Chargers and Power Supplies..... 10

Chapter 2: Operating Instructions..... 11

 2.1 Charging Procedure..... 11

 2.2 Charging LED Indications..... 12

 2.3 Troubleshooting..... 12

Chapter 3: Mounting the Multi-Unit Charger.....13

Chapter 1

Charger Overview

Figure 1: TLK 25 Series Charger

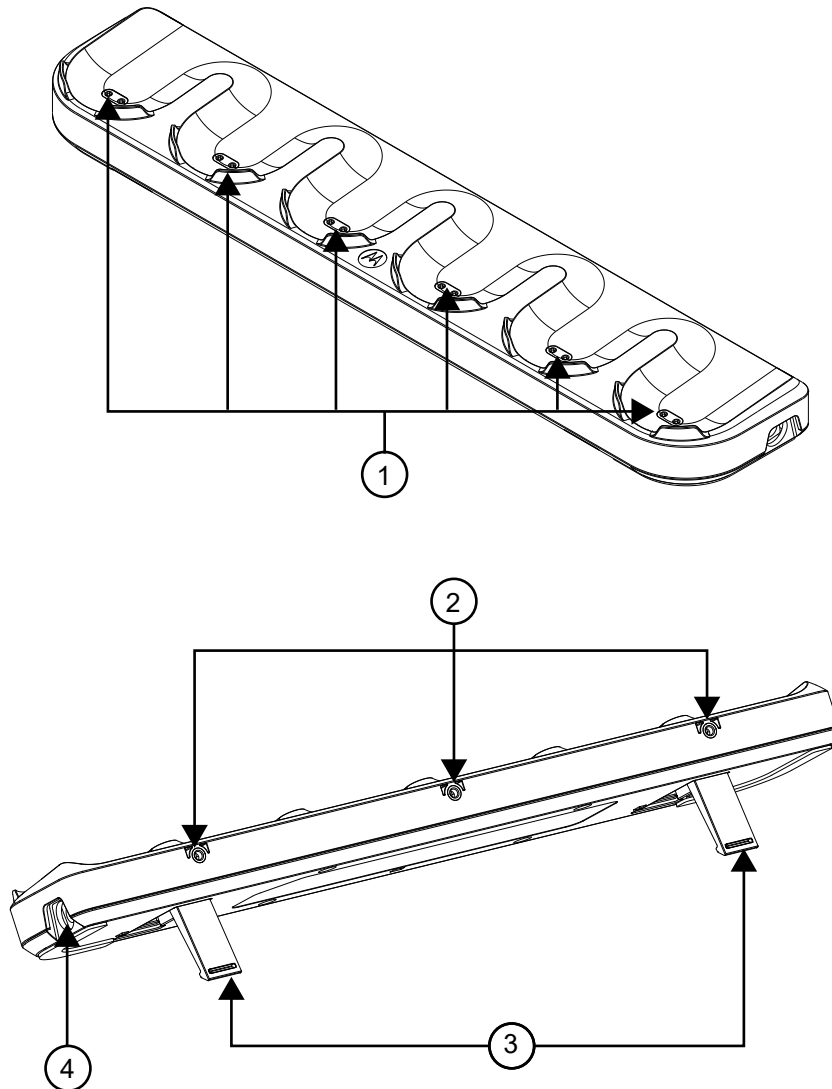


Table 1: TLK 25 Series Charger Overview

Item	Description
1	Charging Pocket
2	Screw Boss
3	Stand
4	Power Receptacle

1.1

Authorized Accessories

This section list out authorized accessories to be used with your charger.

1.1.1

Motorola Solutions Authorized Chargers and Power Supplies

Table 2: Motorola Solutions Authorized Multi-Unit Chargers And Power Supplies

Charger Kit	Charger Kit Description	Power Supply	Power Supply Description
PMPN4659_	TLK 25 Multi-Unit Charger (MUC)	None	N/A
PMPN4660_	TLK 25 Multi-Unit Charger (MUC) for North America (NA) and Japan	PS000580A01	Wall Mount Power Supply (NA)
PMPN4662_	TLK 25 Multi-Unit Charger (MUC) for Europe (EU)	PS000580A02	Wall Mount Power Supply (EU)
PMPN4663_	TLK 25 Multi-Unit Charger (MUC) for United Kingdom (UK)	PS000580A03	Wall Mount Power Supply (UK)
PMPN4912_	TLK 25 Multi-Unit Charger (MUC) for Australia and New Zealand (ANZ)	PS000580A04	Wall Mount Power Supply (ANZ)

Chapter 2

Operating Instructions

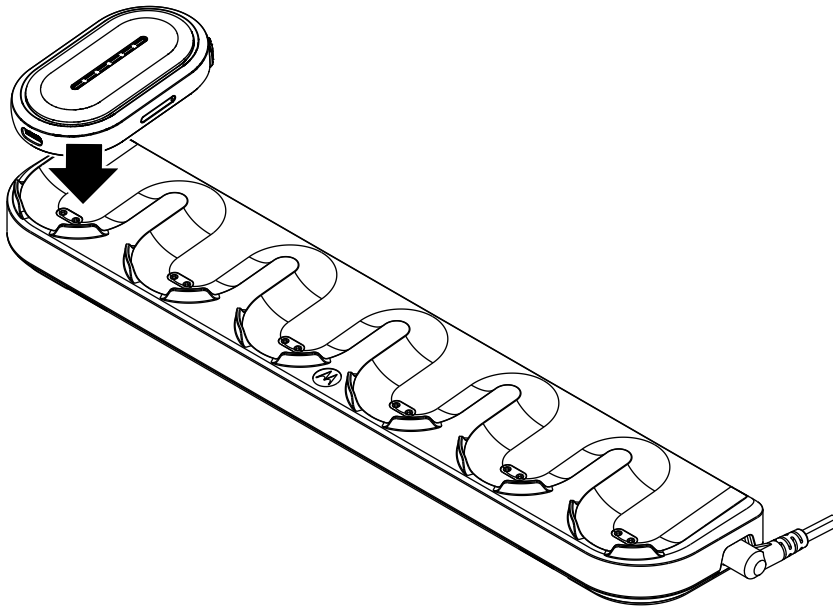
The Multi-Unit Charger (MUC) allows drop-in charging for up to six devices.

2.1

Charging Procedure

Prerequisites:

 **NOTE:** It is best to charge at room temperature.



Procedure:

1. Place the MUC on a flat surface or mount it on the wall mount bracket (Part Number: BR000638A01) which could be ordered separately from your local dealer.
2. Insert the power cord plug into the power receptacle on the MUC.
3. Plug the power cord into an appropriate AC outlet.
4. Place the device on the MUC with the LED bar indicator facing up. The magnets on the device and the MUC secure them together during charging.

 **NOTE:** For more information, see [Charging LED Indications on page 12](#) and [Operational Safety Guidelines on page 2](#).

5. At room temperature, the batteries are charged in two to four hours.

2.2

Charging LED Indications

Refer to the device for charging indications.

The top and bottom crescent red LEDs illuminate during charging. If there is an error during charging, the bottom crescent red LED blinks.

Refer to the LED bar indicator on the device for battery capacity information.

2.3

Troubleshooting

When troubleshooting, always observe the LED indication on the device.

If There Is No LED Indication or There Is an Error Shown on the Device:

- Remove and place the device into the charger pocket again. Ensure that the device is placed correctly.
- Ensure that the power supply cable is securely plugged into the charger socket using the appropriate AC outlet and there is power to the outlet.
- Inspect the electrical contacts on the device and in the charger pocket for contamination, corrosion, or physical damage.
- Remove power from the charger, then clean the pocket electrical contacts using a dry cloth.
- Try charging another device. If the fault no longer exists, take the faulted device out of service. If the fault persists with the replacement device, take the charger out of service.

Chapter 3

Mounting the Multi-Unit Charger

A wall mount bracket (Part Number: BR000638A01) is available for the Multi-Unit Charger. Contact your local dealer to order the item.



WARNING:

- This wall mount bracket must be installed by a trained and experienced technician. Having the product installed by a nonspecialized technician is very dangerous, and can cause damage or injury.
- Do not install the product where the weight cannot be supported. If the strength of the location where the wall mount is installed is not strong enough, it can fall off and cause an injury.
- Do not install the product on a structure that is prone to vibration, movement, or chance of impact as these conditions might dislodge the devices from the multi-unit charger.

Figure 2: TLK 25 Series Multi-Unit Charger Wall Mount Bracket



Prerequisites:

- Mount the bracket to the wall using the appropriate mounting hardware required for the type of wall material fixture.
- Motorola Solutions recommends using #6 × 1.5 inches tapping screw and washer (not included) on wood stud and solid flat concrete or brick wall.

Procedure:

1. Position the wall mount bracket in the desired position.



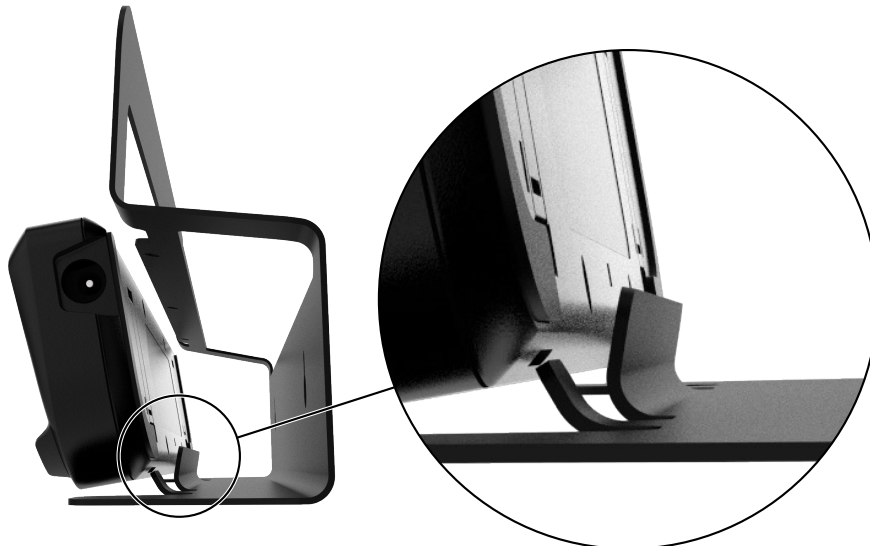
CAUTION: Ensure that the area behind the mounting surface is always free of electrical wires, cables, and pipes before cutting, drilling, or installing the mounting screws.

2. Mark the location of the mounting holes on the wall surface.
3. Drill based on the marked mounting holes on the wall surface.
4. To secure the bracket, install the mounting hardware over the mounting holes on the bracket tightly.

5. Place the multi-unit charger onto the designated wall bracket and assemble three pieces of M4 × 5 screws (included in the package) to the screw boss to secure the multi-unit charger to the wall bracket as shown in the following image.



NOTE: Do not overtighten the screws.





Manuel d'instructions relatif au multichargeur série TLK 25



Sécurité et renseignements juridiques

Cette section fournit des renseignements sur la sécurité et l'aspect juridique pour ce produit.

Instructions importantes en matière de sécurité

Le présent document contient des instructions importantes en matière de sécurité et d'utilisation. Veuillez lire attentivement ces instructions et les conserver pour consultation ultérieure.



MISE EN GARDE :

1. Pour réduire le risque de dommages au cordon d'alimentation, tirez sur la fiche et non sur le cordon au moment de débrancher celui-ci de la prise c.a. ou du chargeur.
2. N'utilisez pas de rallonge, sauf en cas d'absolue nécessité. L'utilisation d'une rallonge inappropriée peut entraîner un risque d'incendie et de choc électrique. Si une rallonge doit être utilisée, assurez-vous que le cordon est de calibre 18 AWG lorsque sa longueur est de 2,0 m (6,5 pieds) ou moins, et de calibre 16 AWG lorsque sa longueur est de 3,0 m (9,8 pieds) ou moins.
3. Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure, n'utilisez pas le chargeur s'il est brisé ou endommagé de quelque manière que ce soit. Apportez-le à un représentant de service qualifié de Motorola Solutions.
4. Ne démontez pas le chargeur. Le démontage du chargeur peut entraîner un risque de choc électrique ou d'incendie.
5. Pour réduire le risque de choc électrique, débranchez le cordon d'alimentation du chargeur de la prise c.a. avant d'entreprendre tout entretien ou nettoyage.
6. Pour réduire le risque de blessures, chargez uniquement des batteries rechargeables approuvées par Motorola Solutions. D'autres batteries peuvent exploser, ce qui peut causer des blessures et des dommages.
7. L'utilisation d'accessoires non recommandés par Motorola Solutions peut entraîner des risques d'incendie, de choc électrique ou de blessures.
8. Toute modification apportée à cet appareil sans l'autorisation expresse de Motorola Solutions peut annuler l'autorisation d'utiliser cet appareil.

Directives d'utilisation sécuritaire

- Cet appareil n'est pas adapté à une utilisation en extérieur. Ne l'utilisez que dans des endroits/conditions secs.
- La température ambiante maximale autour du chargeur ne doit pas dépasser 40 °C (104 °F).
- Pour garantir une performance de recharge optimale, éteignez la radio pendant la recharge, sauf si l'appareil transmet des données sans fil par Wi-Fi ou Bluetooth.
- Connectez le chargeur uniquement aux blocs d'alimentation appropriés avec les cordons d'alimentation appropriés répertoriés.
- La prise de courant sur laquelle le bloc d'alimentation est branché doit se trouver à proximité et être facilement accessible.
- Assurez-vous que le cordon du bloc d'alimentation qui est branché sur le chargeur ne peut pas facilement être piétiné, faire trébucher quelqu'un, être exposé à l'eau, risquer d'être endommagé, ou être soumis à des contraintes.

- Ne branchez le bloc d'alimentation que sur une prise c.a. à fusible câblée appropriée, de tension prescrite telle que spécifiée sur le produit.
- Débranchez le chargeur de la tension de secteur en retirant le cordon d'alimentation de la prise de courant c.a.
- Ne branchez pas plus de blocs d'alimentation de chargeur que le nombre approprié sur un circuit de 15 A ou 20 A, tel que limité par toute barre d'alimentation certifiée utilisée.



REMARQUE :

Le branchement en série de barres d'alimentation n'est pas recommandé. La charge du circuit doit être limitée à moins de 80 % de sa valeur nominale.

Propriété intellectuelle et avis réglementaires

Droits d'auteur

Les produits Motorola Solutions décrits dans ce document peuvent inclure des programmes informatiques protégés par des droits d'auteur de Motorola Solutions. Les lois des États-Unis et d'autres pays réservent à Motorola Solutions certains droits exclusifs pour les programmes informatiques protégés par droits d'auteur. Par conséquent, tout programme informatique protégé par droits d'auteur de Motorola Solutions compris dans les produits Motorola Solutions décrits dans le présent document ne peut être copié ni reproduit de quelque manière que ce soit sans l'autorisation écrite expresse de Motorola Solutions.

Aucune partie du présent document ne peut être reproduite, transmise, stockée dans un système de recherche documentaire ou traduite dans une autre langue ou dans un langage informatique, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable de Motorola Solutions, Inc.

Marques de commerce

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS, and the Stylized M Logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners.

Droits de licence

L'acquisition de produits Motorola Solutions ne saurait en aucun cas conférer de licence, directement, indirectement ou de toute autre manière, en vertu des droits d'auteur, brevets ou demandes de brevet appartenant à Motorola Solutions, autres que la licence habituelle d'utilisation non exclusive et libre de droits qui découle légalement de la vente du produit.

Contenu à code source libre

Ce produit peut contenir des logiciels libres utilisés sous licence. Reportez-vous au support d'installation du produit pour obtenir tous les avis juridiques relatifs aux logiciels libres et aux contenus d'attribution.

Directive sur la mise au rebut des équipements électriques et électroniques (DEEE) de l'Union européenne (UE) et du Royaume-Uni (RU)



La directive DEEE de l'Union européenne et les réglementations DEEE du Royaume-Uni exigent que les produits (ou leur emballage, dans certains cas) vendus dans les pays de l'UE ou au Royaume-Uni portent l'étiquette de la poubelle barrée. Comme le définit la directive DEEE, cette étiquette de poubelle barrée signifie que les clients et les utilisateurs finaux dans les pays de l'UE et du Royaume-Uni ne doivent pas jeter les équipements électriques et électroniques ou leurs accessoires dans les ordures domestiques.

Les clients ou les utilisateurs finaux au sein de l'UE et du Royaume-Uni doivent prendre contact avec le représentant local du fournisseur de leur équipement ou le centre de service pour obtenir des informations sur le système de collecte des déchets dans leur pays.

Avis de non-responsabilité

Veuillez noter que certaines fonctionnalités, installations et capacités décrites dans ce document pourraient ne pas s'appliquer ou être accordées sous licence pour l'utilisation sur un système particulier ou pourraient dépendre des caractéristiques d'une unité d'abonné mobile ou d'une configuration de certains paramètres. Veuillez consulter votre personne-ressource chez Motorola Solutions pour en savoir plus.

© 2025 Motorola Solutions, Inc. All Rights Reserved

Déclaration de conformité du fournisseur

Déclaration de conformité du fournisseur

Règlement CFR 47, partie 2, article 2.1077(a) de la FCC



Partie responsable

Nom : Motorola Solutions, Inc.

Adresse : 2000 Progress Pkwy, Schaumburg, IL. 60196

Numéro de téléphone : 1 800 927-2744

déclare par les présentes que le produit :

Nom du modèle : **Multichargeur**

est conforme aux réglementations suivantes :

Partie 15, sous-partie B, article 15.107(a) et article 15.109(a) des règlements de la FCC

Appareil numérique de classe B

Ce dispositif est conforme aux dispositions de la Partie 15 des règlements de la FCC. Son utilisation est assujettie aux deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne doit pas causer d'interférence nuisible; et

2. Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.



REMARQUE :

Cet équipement a fait l'objet de tests et a été déclaré conforme aux limites établies pour un appareil numérique de classe B, conformément à la section 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont fixées afin d'offrir une protection suffisante contre des interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé ou utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer un brouillage nuisible aux communications radio. Cependant, il est impossible de garantir qu'il n'y aura aucune interférence dans une installation particulière.

Si cet appareil cause une interférence nuisible à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'appareil, vous êtes encouragé à remédier à la situation en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'appareil dans une autre prise sur un circuit différent de celui du récepteur.
- Consulter le distributeur ou un technicien de radio ou de télévision chevronné pour obtenir de l'aide.

Marques de certification



Garantie

La trousse du chargeur est couverte par la garantie limitée d'un an de Motorola Solutions. Si votre chargeur est défectueux, veuillez communiquer avec le partenaire Motorola auprès duquel vous avez acheté l'unité. Commandez un chargeur de remplacement si nécessaire.

Pour obtenir des informations sur les produits, consultez l'adresse suivante : <https://www.motorolasolutions.com/>

Conventions des icônes

L'ensemble de la documentation est conçu pour donner au lecteur plus d'indices visuels. Les icônes suivantes sont utilisées dans l'ensemble de la documentation.



DANGER :

Le mot indicateur DANGER avec l'icône de sécurité associée comprend de l'information qui, si elle est ignorée, peut entraîner la mort ou des blessures graves.



AVERTISSEMENT :

Le mot indicateur AVERTISSEMENT avec l'icône de sécurité associée comprend de l'information qui, si elle est ignorée, peut entraîner la mort ou des blessures graves, ou de graves dommages au produit.



MISE EN GARDE :

Le mot indicateur MISE EN GARDE avec l'icône de sécurité associée comprend de l'information qui, si elle est ignorée, peut entraîner des blessures mineures ou modérées, ou de graves dommages au produit.

MISE EN GARDE :

Le mot indicateur MISE EN GARDE peut être utilisé sans l'icône de sécurité pour indiquer la possibilité de blessures ou de dommages qui ne sont pas liés au produit.



IMPORTANT :

Les énoncés avec le mot indicateur IMPORTANT contiennent de l'information cruciale sur le sujet abordé, mais il ne s'agit pas d'énoncés MISE EN GARDE ou AVERTISSEMENT. Aucun niveau d'avertissement n'est associé aux énoncés IMPORTANT.



REMARQUE :

Un énoncé AVIS contient des renseignements plus importants que le texte avoisinant, comme des exceptions ou des conditions préalables. Les avis peuvent également renvoyer le lecteur à des renseignements supplémentaires qui se trouvent ailleurs, lui rappeler comment effectuer une action (lorsqu'elle ne fait pas partie de la procédure actuelle, par exemple) ou lui indiquer où se trouve quelque chose à l'écran. Aucun niveau d'avertissement n'est associé à un avis.

Conventions de style

Les conventions de style suivantes sont utilisées :

Convention	Description
Gras	Ce type de police est utilisé notamment pour les noms de fenêtres, de touches et d'étiquettes, lorsque ces noms apparaissent à l'écran (exemple : fenêtre Navigateur d'alarmes). Lorsqu'il est évident que nous faisons référence, par exemple, à une touche, le nom est utilisé seul (exemple : Cliquez sur OK).
Monospacing font in bold	Ce type de police est utilisé pour les mots qui doivent être tapés exactement comme ils sont illustrés dans le texte (exemple : Dans le champ Adresse , tapez <code>http://ucs01.ucs:9080/</code>).
Police à espacement constant	Ce type de police est utilisé pour les messages, invites et autres textes affichés à l'écran de l'ordinateur (exemple : Une nouvelle destination de rejet a été ajoutée).
<Police à espacement constant en gras italique>	Ce type de police est utilisé avec des chevrons pour indiquer un paramètre fictif d'un membre précis du groupe que les mots représentent (exemple : <numéro de routeur>).  REMARQUE : Dans les séquences à taper, on omet les chevrons pour éviter toute confusion quant à leur inclusion dans le texte à taper.
LETTRES MAJUSCULES	Ce type de caractères est utilisé pour les touches de clavier (exemple : Appuyez sur Y, puis sur ENTRÉE).
<i>Italique</i>	Ce type de police est utilisé pour les citations. Une citation est habituellement le nom d'un document ou une phrase provenant d'un autre document (exemple : <i>Présentation du système Dimetra IP</i>).
→	Le symbole → (flèche pointant vers la droite) sert à indiquer la structure de menu ou d'onglet dans les instructions expliquant comment sélectionner un élément de menu (exemple : Fichier → Enregistrer) ou un sous-onglet particulier.

Table des matières

Sécurité et renseignements juridiques.....	2
Conventions des icônes.....	6
Conventions de style.....	7
Chapitre 1 : Présentation du chargeur.....	9
1.1 Accessoires autorisés.....	10
1.1.1 Chargeurs et blocs d'alimentation agréés par Motorola Solutions.....	10
Chapitre 2 : Consignes d'utilisation.....	11
2.1 Procédure de charge.....	11
2.2 Indications des DEL de chargement.....	12
2.3 Dépannage.....	12
Chapitre 3 : Montage du multichargeur.....	13

Chapitre 1

Présentation du chargeur

Figure 1 : Chargeur série TLK 25

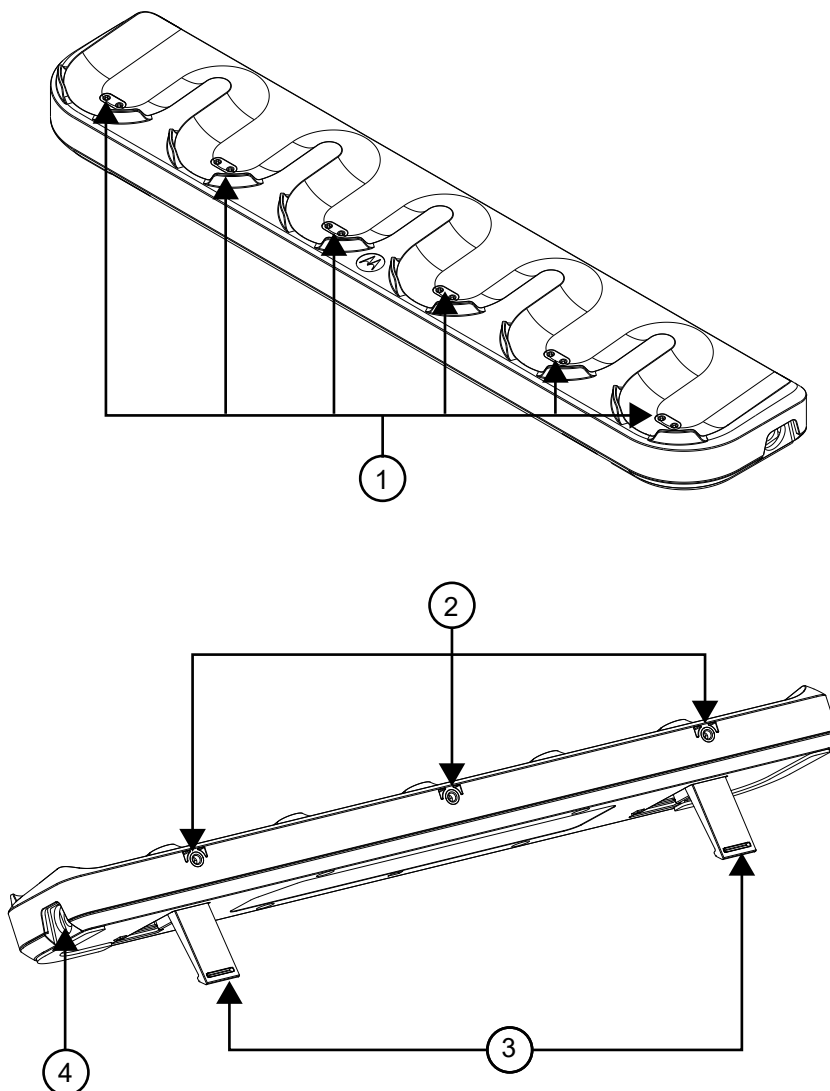


Tableau 1 : Présentation du chargeur série TLK 25

Composant	Description
1	Logement de charge
2	Bloc de fixation des vis
3	Support
4	Orifice d'alimentation

1.1

Accessoires autorisés

Cette section énumère les accessoires dont l'utilisation est autorisée avec votre chargeur.

1.1.1

Chargeurs et blocs d'alimentation agréés par Motorola Solutions

Tableau 2 : Multichargeurs et blocs d'alimentation agréés par Motorola Solutions

Trousse du chargeur	Description de la trousse du chargeur	Bloc d'alimentation	Description du bloc d'alimentation
PMPN4659_	Multichargeur TLK 25	Aucun	S.O.
PMPN4660_	Multichargeur TLK 25 pour l'Amérique du Nord (NA) et le Japon	PS000580A01	Montage mural du bloc d'alimentation (NA)
PMPN4662_	Multichargeur TLK 25 pour l'Europe (UE)	PS000580A02	Montage mural du bloc d'alimentation (UE)
PMPN4663_	Multichargeur TLK 25 pour le Royaume-Uni (RU)	PS000580A03	Montage mural du bloc d'alimentation (RU)
PMPN4912_	Multichargeur TLK 25 pour l'Australie et la Nouvelle-Zélande (ANZ)	PS000580A04	Montage mural du bloc d'alimentation (ANZ)

Chapitre 2

Consignes d'utilisation

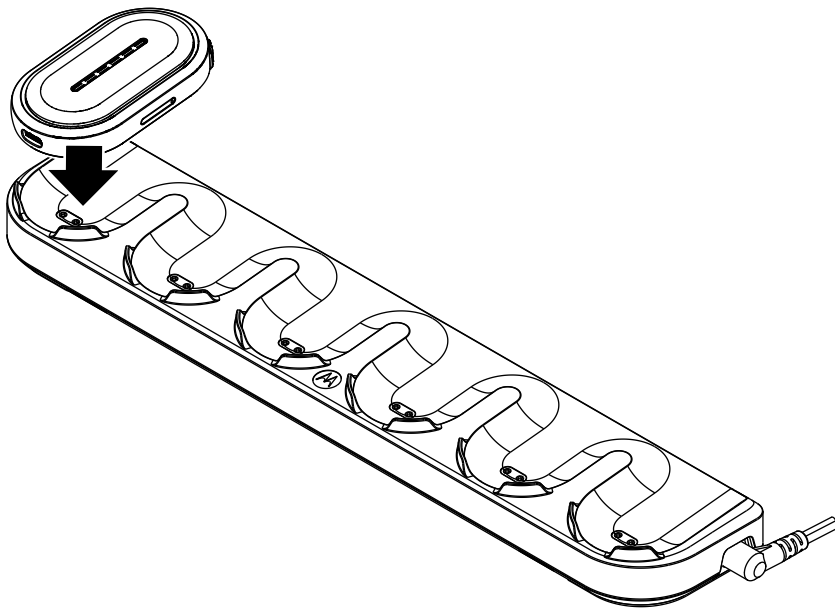
Le multichargeur permet de charger jusqu'à six appareils.

2.1

Procédure de charge

Préalables :

 **REMARQUE :**
Il est préférable de charger à température ambiante.



Procédure :

1. Placez le multichargeur sur une surface plane ou fixez-le au support de montage mural (réf. BR000638A01) qui peut être commandé séparément auprès de votre revendeur local.
2. Insérez le cordon d'alimentation dans la prise du multichargeur.
3. Branchez le cordon d'alimentation sur une prise secteur adéquate.
4. Placez l'appareil sur le multichargeur avec l'indicateur DEL orienté vers le haut. Les aimants de l'appareil et du multichargeur les fixent ensemble pendant la charge.

 **REMARQUE :**
Pour plus de détails, consultez [Indications des DEL de chargement à la page 12](#) ou à [Directives d'utilisation sécuritaire à la page 2](#).

5. À température ambiante, les batteries sont chargées en deux à quatre heures.

2.2

Indications des DEL de chargement

Reportez-vous à l'appareil pour connaître les indications de chargement.

Les DEL rouges en haut et en bas en forme de croissant s'allument pendant le chargement. En cas d'erreur pendant le chargement, le voyant DEL rouge en bas en forme de croissant clignote.

Reportez-vous à l'indicateur DEL de l'appareil pour en savoir plus sur la capacité de la batterie.

2.3

Dépannage

Pour le dépannage, observez attentivement les indications des DEL de l'appareil.

Si aucun indicateur DEL n'est allumé ou si une erreur s'affiche sur l'appareil :

- Retirez et replacez l'appareil dans le compartiment du chargeur. Assurez-vous que l'appareil est placé correctement.
- Assurez-vous que le câble d'alimentation est correctement branché sur la prise du chargeur et sur une prise secteur appropriée et que la prise est alimentée.
- Inspectez les contacts électriques de l'appareil et du compartiment du chargeur pour toute trace de contamination, de corrosion ou de dommage matériel.
- Débranchez le chargeur de la source d'alimentation, puis nettoyez les bornes du logement à l'aide d'un chiffon sec.
- Essayez de charger un autre appareil. Si la panne disparaît, l'appareil défectueux doit être mis hors service. Si la panne persiste avec l'appareil de remplacement, le chargeur doit être mis hors service.

Chapitre 3

Montage du multichargeur

Un support de fixation murale (numéro de pièce : BR000638A01) est disponible pour le multichargeur. Contactez votre revendeur local pour commander l'article.



AVERTISSEMENT :

- Ce support de fixation murale doit être installé par un technicien qualifié et expérimenté. L'installation du produit par un technicien non spécialisé est très dangereuse et peut entraîner un risque de dommage ou de blessure.
- N'installez pas le produit là où son poids ne peut pas être supporté. Si l'emplacement où le support est installé n'est pas assez solide, il peut tomber et causer des blessures.
- N'installez pas le produit sur une structure sujette aux vibrations, mouvements ou risques de choc, car cela pourrait déloger les appareils du multichargeur.

Figure 2 : Support de montage mural pour multichargeur série TLK 25



Préalables :

- Fixez le support au mur à l'aide du matériel de fixation requis pour le type de mur.
- Motorola Solutions recommande d'utiliser des vis autotaraudeuses n° 6 x 1,5 po et des rondelles (non fournies) sur les montants en bois et les murs en béton ou en brique plats et solides.

Procédure :

1. Placez le support de montage mural à l'emplacement souhaité.



MISE EN GARDE :

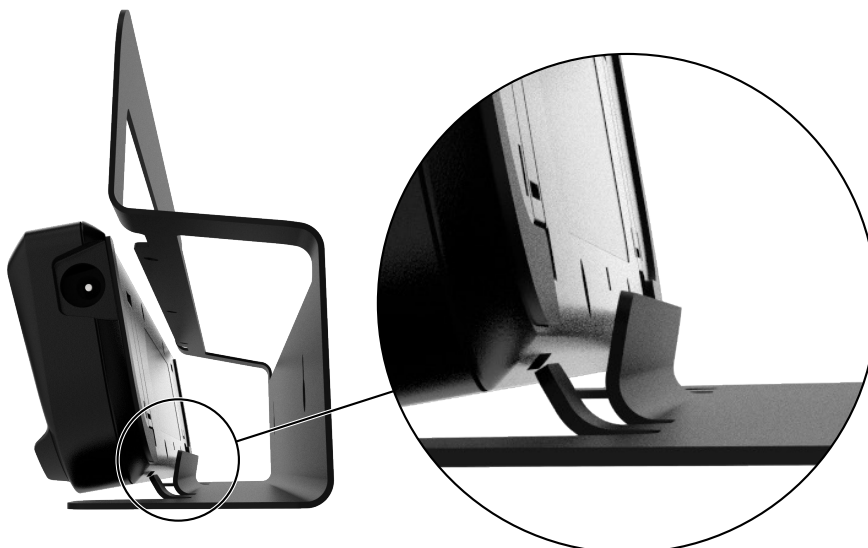
- Assurez-vous que la zone située derrière la surface de montage est bien libre de fils électriques, de câbles et de tuyaux avant de couper, percer ou installer les vis de montage.
2. Marquez l'emplacement des trous de montage sur la surface murale.
 3. Percez en vous basant sur les trous de fixation marqués sur la surface murale.
 4. Pour bien fixer le support, installez le matériel de fixation sur les trous de montage du support.

5. Placez le multichargeur sur le support mural prévu à cet effet et vissez trois vis M4 x 5 (incluses dans l'emballage) dans le bloc de fixation des vis pour fixer le chargeur au support mural, comme illustré sur l'image suivante.



REMARQUE :

Ne serrez pas trop les vis.





TLK 25 シリーズ マルチユニット 充電器のインストール マニュアル

2025 年 3 月

© 2025 Motorola Solutions, Inc. All Rights Reserved.



MN010237A01-AC

安全と法律

このセクションでは、本製品の安全と法律情報について説明します。

重要な安全に関するインストラクション

このドキュメントには安全と取扱いに関する重要な説明が含まれています。以下の説明を注意深く読み、今後も参照できるように保管しておいてください。



注意：

1. 電源コードへの損傷のリスクを軽減するために、AC コンセントまたは充電器から取り外すときはコードではなくプラグを持って引き抜いてください。
2. どうしても必要な場合を除き、延長コードは使用しないでください。不適切な延長コードを使用すると、火事や感電が生じるおそれがあります。延長コードを使用する必要がある場合は、長さ 6.5 フィート (2.0m) までは 18AWG、長さ 9.8 フィート (3.0m) までは 16 AWG のサイズのコードを使用してください。
3. 火事、感電、または傷害の危険を減らすために、少しでも破損または損傷している充電器は操作しないでください。正規の Motorola Solutions サービス担当者に持ち込んでください。
4. 充電器を分解しないでください。充電器を分解すると、感電や火災のおそれがあります。
5. 感電の危険を減らすために、メンテナンスまたはクリーニングを行う前に充電器の電源コードを AC コンセントから引き抜いてください。
6. 傷害の危険を減らすために、充電式の Motorola Solutions 承認バッテリーのみを充電してください。他のバッテリーは爆発するおそれがあり、身体的損傷や傷害の原因となります。
7. Motorola Solutions 推奨以外のアクセサリを使用すると、火事、感電、または傷害のおそれがあります。
8. Motorola Solutions による明示的な承認なくして本機器に変更または改変を加えた場合、本機器を操作するためのユーザーの権限が無効になることがあります。

操作の安全に関するガイドライン

- この機器は、屋外での使用に適していません。乾燥した場所および条件でのみ使用してください。
- 充電器の最大動作温度は 40°C (104°F) を超えないようにしてください。
- 充電性能を最適化するために、デバイスが Wi-Fi または Bluetooth でデータをワイヤレスで送信していない場合、充電中は無線機の電源を切ってください。
- 充電器は、記載されている適切な電源と電源コードにのみ接続してください。
- 電源コードを接続する AC コンセントは、機器から近く、接続しやすい場所になければなりません。
- 充電器に接続した電源コードは、踏んだり足を引っかけたりしないようにしてください。また水分、損傷、圧力を避けてください。
- 電源コードは、正しい電圧で適切なヒューズが付いた有線の AC コンセント (製品に明記されています) にのみ接続してください。
- 線間電圧から取り外すときは、電源プラグを AC コンセントから引き抜いてください。
- 15A または 20A の回路に接続する充電器の電源プラグの数は、使用中の認定テーブル タップの制限に従って、適切な範囲に抑えてください。



注：デジチェーン形式でテーブル タップを接続することは、お勧めできません。回路の負荷は、回路定格の 80% 未満にしてください。

知的財産および規制に関するご注意

著作権

本書に記載されている Motorola Solutions 製品には、著作権取得済み Motorola Solutions コンピュータ プログラムが含まれている場合があります。米国およびその他諸国の法律で、著作権取得済みコンピュータ プログラムの一定の独占権が Motorola Solutions のために保護されています。したがって、本書で説明される Motorola Solutions 製品に含まれるいかなる著作権取得済み Motorola Solutions コンピュータ プログラムも、Motorola Solutions からの書面による明確な許可なしに、いかなる方法においても複製または複写してはなりません。

本書のいかなる部分についても、いかなる形式であろうと、いかなる手段によっても、Motorola Solutions, Inc. からの事前の書面による許可なしに複製、転送、情報検索システムへの格納、あらゆる言語への翻訳、コンピュータ言語への変換をしてはいけません。

商標

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS, and the Stylized M Logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners.

ライセンスの権利

Motorola Solutions 製品の購入は、直接的あるいは黙示的、禁反言的、またはその他の方法によって、Motorola Solutions の著作権、特許または特許申請の対象となる一切のライセンスを付与するものとはみなされないものとします。ただし、製品の販売において法の運用によって生じる通常の非独占的、ロイヤルティ不要の使用ライセンスについては、この限りではありません。

オープン ソース コンテンツ

この製品には、ライセンスの下で使用されるオープン ソース ソフトウェアが含まれている場合があります。オープン ソースの法的通知および帰属の内容については、製品のインストール メディアを参照してください。

欧州連合 (EU) および英国 (UK) の電気電子廃棄物 (WEEE) 指令



■ 欧州連合の WEEE 指令および英国の WEEE 規制では、EU 諸国および英国に販売される製品 (場合によってはパッケージ) にキャスター付きゴミ箱への投入禁止ラベルを貼ることを要求しています。WEEE 指令で規定されるとおり、このキャスター付きゴミ箱への投入禁止ラベルは、EU 諸国と英国の顧客とエンドユーザーが、電気および電子機器またはアクセサリを生活廃棄物として廃棄してはならないことを意味します。

EU 諸国と英国の顧客またはエンドユーザーは、自国の廃棄物収集システムについて、地元の機器販売代理店またはサービス センターに問い合わせる必要があります。

免責条項

特定のシステムに対して、本書で説明する特定の機能、設備、性能が適用されない、またはライセンス付与されない場合や、特定のモバイル サブスクリバ ユニットの特性や特定のパラメータの設定に依存する場合があります。詳細については、Motorola Solutions の担当者にご確認ください。

© 2025 Motorola Solutions, Inc. All Rights Reserved

供給元の適合宣言

供給元の適合宣言

Per FCC CFR 47 Part 2 Section 2.1077(a)



責任者

名前: Motorola Solutions, Inc.

住所: 2000 Progress Pkwy, Schaumburg, IL.60196

電話番号: 1-800-927-2744

ここに以下の製品:

モデル名: マルチユニット充電器

が以下の規制に適合していることを宣言します。

FCC Part 15, subpart B, section 15.107(a)、および section 15.109(a)

Class B デジタル デバイス

この機器は、FCC 規則の Part 15 に準拠しています。この機器の動作は次の 2 つの条件を前提としています。

1. この機器は有害な干渉を発生しません。
2. この機器は、不適切な動作の原因となり得る干渉も含め、受信したあらゆる干渉の影響を受けます。



注:

この機器は、テストの結果、FCC 規則の Part 15 に基づく Class B デジタル デバイスの制限に準拠していることが確認されています。この制限は、この機器を住居内で使用する際に有害な電波干渉を起こさないようにするために規定されたものです。この機器は、無線周波エネルギーを発生、使用、放射する可能性があります。指示に従わずに設置および使用した場合、無線通信に有害な電波干渉を引き起こすおそれがあります。ただし、これは特定の設置状況で電波干渉が発生しないことを保証するものではありません。

この機器がラジオやテレビの受信に有害な電波干渉を引き起こし、機器の電源のオン/オフ操作によってそのことが確認できる場合、以下の 1 つ以上の方法を用いて、お客様ご自身で電波障害の解決を試みることをお勧めします。

- 受信アンテナの方向または場所を変えてください。
- 本機器と受信機の距離を離してください。
- 受信機が接続されているものとは別の回路のコンセントに本機器を接続してください。
- 販売店またはラジオやテレビの専門技術者に相談してください。

認定マーク



保証

充電器キットは、Motorola Solutions の 1 年間の限定保証の対象です。充電器に欠陥がある場合は、製品を購入した Motorola Solutions パートナーにお問い合わせください。必要に応じて、交換用充電キットを注文してください。

製品情報については、<https://www.motorolasolutions.com/> にアクセスしてください。

アイコン表記

このドキュメント一式では、視覚的にわかりやすくする工夫が施されています。ドキュメント一式の全体を通じて、次のグラフィックアイコンが使用されています。



危険：「危険」というキーワードとそれに対応する安全アイコンの組み合わせは、従わなかった場合、死亡または重大な傷害を負うことになる情報を意味します。



警告：「警告」というキーワードとそれに対応する安全アイコンの組み合わせは、従わなかった場合、死亡または重大な傷害を負う可能性、あるいは製品の重大な破損が発生する可能性のある情報を意味します。



注意：「注意」というキーワードとそれに対応する安全アイコンの組み合わせは、従わなかった場合、軽度または中程度の傷害を負う可能性、あるいは製品の重大な破損が発生する可能性のある情報を意味します。

注意：「注意」というキーワードを安全アイコンなしに使用して、製品と関係のない破損または傷害が発生する可能性があることを意味する場合もあります。



重要：「重要」として示された文には、そこで説明されている事項において重要であるが、「注意」や「警告」ではない情報が記載されています。「重要」として示された文には、警告レベルはありません。



注：「注」には、例外や前提条件など、前後のテキストより重要な情報が記載されています。また、読者に詳細情報の参照先を紹介したり、操作の完了方法を再確認したり（現在説明している手順の一部でない場合など）、特定の画面要素が画面のどこに表示されているのか示したりすることもあります。「注」には、警告レベルはありません。

表記規則

次の表記規則を使用しています。

表記	説明
太字	この表記は、ウィンドウ、ボタン、ラベルなどの名前が画面に表示される場合に使用されます (例: [アラーム ブラウザ] ウィンドウ)。たとえば、ボタンを参照していることが明確な場合、名前は単独で使用されます (例: [OK] をクリックします)。
Monospacing font in bold	この表記は、テキストに記載されているとおりに入力する言葉に使用されます (例: [アドレス] フィールドで、「http://ucs01.ucs:9080/」と入力します)。
固定スペーシング フォント	この表記は、コンピュータ画面に表示されるメッセージ、プロンプト、および他のテキストに使用します (例: 新しいトラップ宛先が追加されました)。
<太字斜体の固定スペーシング フォント>	この表記は、特定の値グループのプレースホルダとして山形括弧と使用され、入力時にはこの位置に具体的な値を指定します (例: < ルーター番号 >)。  注: 入力シーケンスでは、入力するテキストに山形括弧を含めるかどうかについての混乱を避けるため、山形括弧は省略しています。
大文字	この表記は、キーボードのキーに使用されます (例: Y を押し、次に ENTER キーを押します)。
斜体	この表記は、引用に使用されます。引用は通常、文書の名前または他の文書からの引用句です (例: 『 <i>Dimetra IP システム概要</i> 』)。
→	→ (右矢印) は、特定のメニュー項目またはサブタブを選択する手順で、メニュー (例: [ファイル] [保存]) またはタブの構造を示すために使用されます。

目次

安全と法律.....	2
アイコン表記.....	6
表記規則.....	7
章 1: 充電器の概要.....	9
1.1 承認アクセサリ.....	10
1.1.1 Motorola Solutions 承認充電器および電源.....	10
章 2: 取り扱いインストラクション.....	11
2.1 充電の手順.....	11
2.2 充電の LED 表示.....	12
2.3 トラブルシューティング.....	12
章 3: マルチユニット充電器の取り付け.....	13

章 1

充電器の概要

図 1: TLK 25 シリーズ充電器

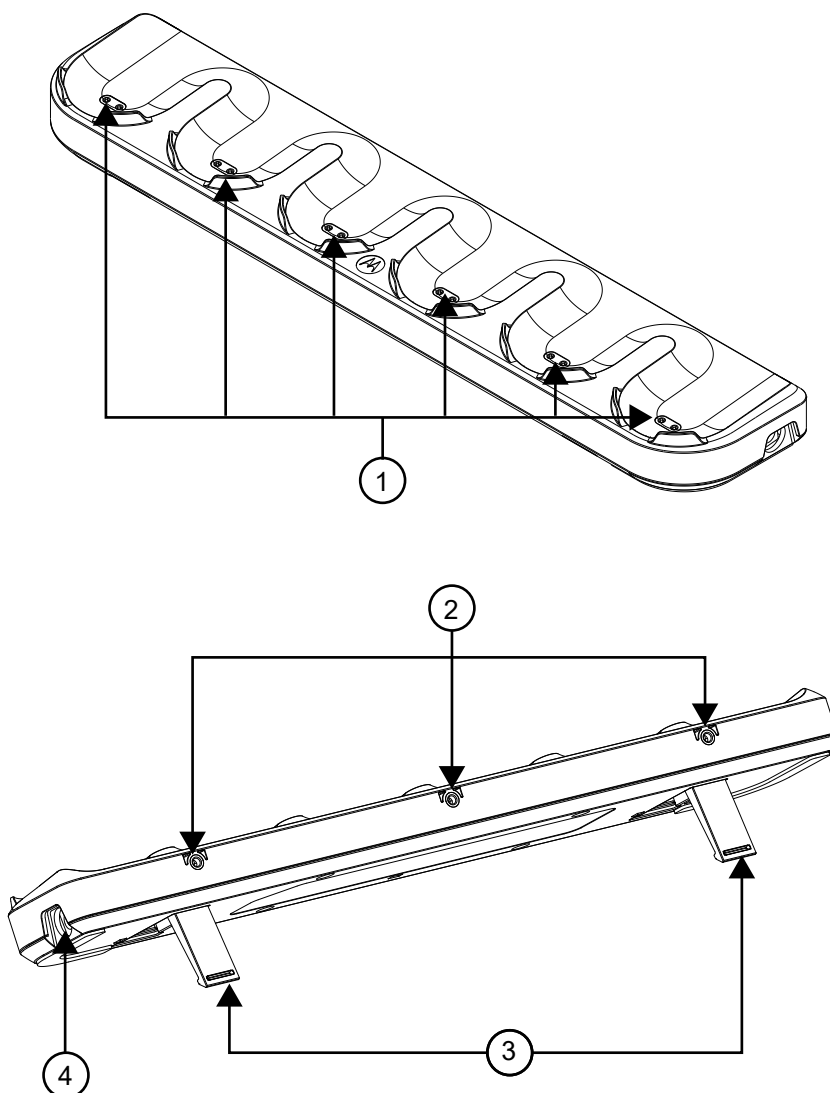


表 1: TLK 25 シリーズ充電器の概要

項目	説明
1	充電ポケット
2	ネジ穴
3	スタンド
4	電源ソケット

1.1

承認アクセサリ

このセクションでは、充電器で使用する承認アクセサリについて説明します。

1.1.1

Motorola Solutions 承認充電器および電源

表 2: Motorola Solutions 承認マルチユニット充電器および電源

充電器キット	充電器キットの説明	電源	電源の説明
PMPN4659_	TLK 25 マルチユニット充電器 (MUC)	なし	N/A
PMPN4660_	北米 (NA) および日本向け TLK 25 マルチユニット充電器 (MUC)	PS000580A01	壁面取り付け電源 (NA)
PMPN4662_	欧州 (EU) 向け TLK 25 マルチユニット充電器 (MUC)	PS000580A02	壁面取り付け電源 (EU)
PMPN4663_	英国 (UK) 向け TLK 25 マルチユニット充電器 (MUC)	PS000580A03	壁面取り付け電源 (UK)
PMPN4912_	オーストラリアおよびニュージーランド (ANZ) 向け TLK 25 マルチユニット充電器 (MUC)	PS000580A04	壁面取り付け電源 (ANZ)

章 2

取り扱いインストラクション

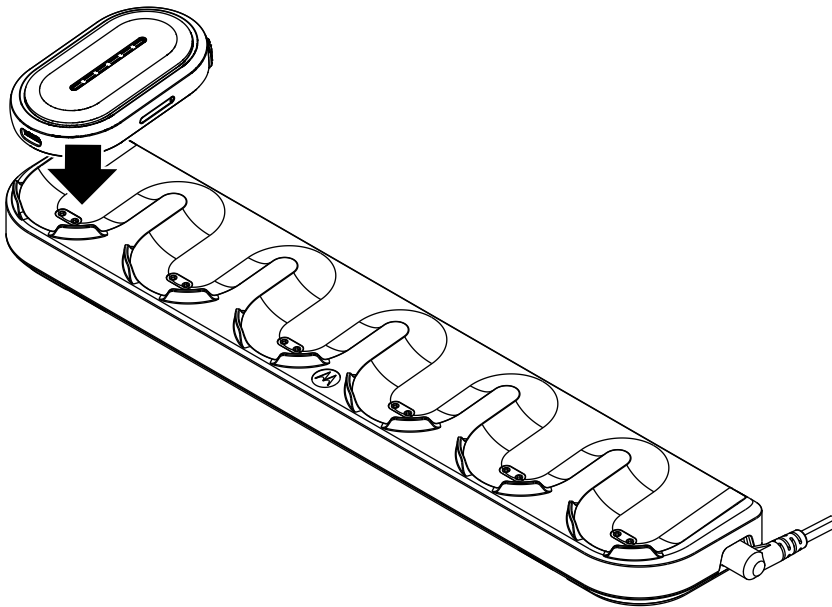
マルチユニット充電器 (MUC) では、最大 6 台のデバイスの差し込み式充電が可能です。

2.1

充電の手順

前提条件:

 注: 室温で充電することをお勧めします。



手順:

1. MUC を平らな面に置くか、壁取り付けブラケット (部品番号: BR000638A01) に取り付けます。ブラケットは、お近くの販売店から別途ご注文いただけます。
2. 電源コードプラグを MUC の電源ソケットに差し込みます。
3. 電源コードを適切な AC コンセントに接続します。
4. LED バー インジケータが上になるように、MUC にデバイスを置きます。充電中は、デバイスと MUC のマグネットで固定されます。

 注: 詳細については、「[充電の LED 表示 ページ 12](#)」および「[操作の安全に関するガイドライン ページ 2](#)」を参照してください。

5. 室温では、バッテリーは 2 ~ 4 時間で充電されます。

2.2

充電の LED 表示

充電の表示については、デバイスを参照してください。

充電中は上下クレセントの赤色の LED が点灯します。充電中にエラーが発生した場合は、下のクレセントの赤色の LED が点滅します。

バッテリー容量の情報については、デバイスの LED バー インジケータを参照してください。

2.3

トラブルシューティング

トラブルシューティングを行うときは、必ずデバイスの LED インジケータを確認してください。

LED が点灯しない場合、またはデバイスにエラーが表示される場合:

- デバイスを取り外し、充電器ポケットに再度入れます。デバイスが正しく配置されていることを確認します。
- 電源ケーブルが AC コンセントを使用して充電器のソケットにしっかりと差し込まれていることと、コンセントが通電していることを確認してください。
- デバイスの電気端子と充電器ポケットに汚れ、腐食、または物理的損傷がないか検査します。
- バッテリー充電器を電源から取り外し、乾いた布を使用してポケットの電気端子を清掃します。
- 別のデバイスを充電してみてください。障害が存在しなくなった場合、障害のあるデバイスの使用を停止します。デバイスを交換しても障害が引き続き発生する場合は、その充電器の使用を停止します。

章 3

マルチユニット充電器の取り付け

壁面取り付けブラケット (部品番号: BR000638A01) がマルチユニット充電器で使用できます。製品を注文するには、最寄りの販売店にお問い合わせください。



警告:

- この壁面取り付けブラケットは、訓練を受けた、専門技術者が取り付ける必要があります。専門でない技術者による製品の取り付けは非常に危険で、損傷または傷害が生じる可能性があります。
- 重量を支えられない場所に製品を取り付けしないでください。壁面取り付けを行う場所の強度が十分でない場合、落下や怪我をする可能性があります。
- 振動、移動、または衝撃が発生しやすい構造物に製品を取り付けしないでください。マルチユニット充電器からデバイスが外れてしまう可能性があります。

図 2: TLK 25 シリーズ マルチユニット充電器の壁面取り付けブラケット



前提条件:

- 壁の材質タイプに合った適切な取り付け金具を使用して、ブラケットを壁に取り付けます。
- Motorola Solutions は、木製スタッドや硬く平らなコンクリート/レンガ壁には、#6 × 1.5 インチのタッピング ネジとワッシャー (別売) を使用することをお勧めします。

手順:

1. 壁面取り付けブラケットを配置したい場所に置きます。

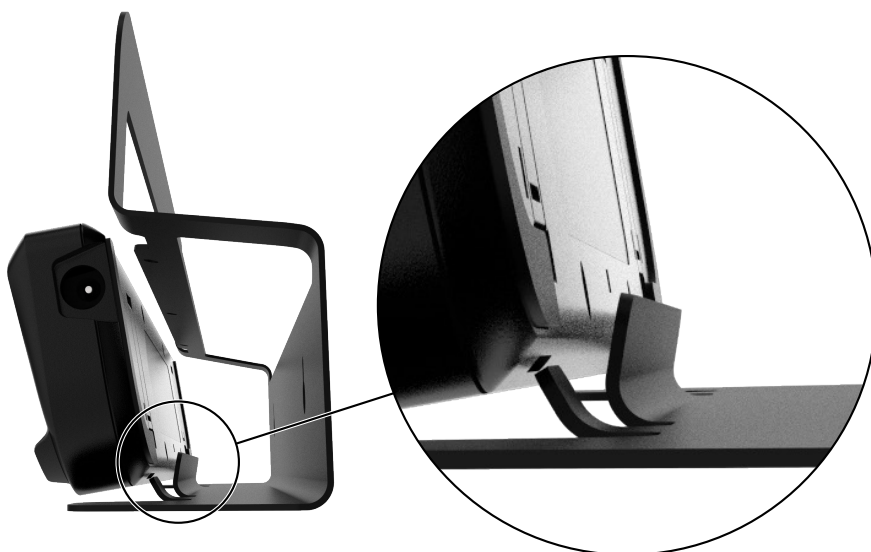


注意: 切断、ドリル、またはマウント用のネジの取り付けを行う前に、取り付け面の裏側部分に電気ワイヤ、ケーブル、およびパイプがないことを確認します。

2. 壁面の取り付け穴の位置をマークします。
3. マークした取り付け穴に従ってドリルで壁面に穴を開けます。
4. ブラケットを固定するには、取り付け金具をブラケットの取り付け穴にしっかりと取り付けます。
5. マルチユニット充電器を指定された壁面ブラケットに置き、M4 × 5 ネジ 3 本 (パッケージに同梱) をネジ ボスに組み付けて、マルチユニット充電器を次の図のように壁面ブラケットに固定します。



注: ネジは締め付けすぎないようにしてください。





Mehrfachladegerät der Serie TLK 25 – Bedienungsanleitung

MÄRZ 2025

© 2025 Motorola Solutions, Inc. All Rights Reserved.



MN010237A01-AC

Sicherheit und Rechtliches

Dieser Abschnitt enthält die Sicherheits- und rechtlichen Informationen für dieses Produkt.

Wichtige Sicherheitshinweise

Dieses Dokument enthält wichtige Sicherheits- und Betriebsanweisungen. Lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch, und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.



VORSICHT:

1. Zur Vermeidung von Schäden an den Stromkabeln, ziehen Sie zum Trennen von der Steckdose oder vom Ladegerät am Stecker (und nicht am Kabel).
2. Ein Verlängerungskabel sollte nur verwendet werden, wenn es unbedingt erforderlich ist. Die Verwendung eines ungeeigneten Verlängerungskabels kann das Risiko von Brand oder Stromschlägen erhöhen. Wenn die Verwendung eines Verlängerungskabels unerlässlich ist, vergewissern Sie sich, dass die Kabelgröße für Kabel mit einer Länge von max. 2,0 m der AWG-Stufe 18 und für Kabel mit einer Länge von max. 3,0 m der AWG-Stufe 16 entspricht.
3. Um das Risiko von Feuer, Stromschlägen oder Verletzungen zu minimieren, verwenden Sie das Ladegerät nicht in defektem oder beschädigtem Zustand. Wenden Sie sich an einen qualifizierten Kundendienstmitarbeiter von Motorola Solutions.
4. Nehmen Sie das Ladegerät nicht auseinander. Die Demontage des Ladegeräts kann zu Brand oder Stromschlägen führen.
5. Ziehen Sie das Netzkabel des Ladegeräts vor einer Wartung oder Reinigung aus der Steckdose, um Stromschläge zu vermeiden.
6. Um die Verletzungsgefahr zu minimieren, laden Sie nur die von Motorola Solutions zugelassenen Akkus auf. Andere Akkus können explodieren sowie Verletzungen und Sachschäden verursachen.
7. Die Verwendung von Zubehör, das nicht von Motorola Solutions empfohlen wird, kann zu Brand, Stromschlägen oder Verletzungen führen.
8. Jegliche Änderungen am Gerät, die nicht ausdrücklich von Motorola Solutions genehmigt wurden, dass dem Benutzer die Erlaubnis für den Gebrauch entzogen wird.

Sicherheitsrichtlinien für den Betrieb

- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung im Freien geeignet. Verwenden Sie das Gerät nur in trockenen Umgebungen.
- Die maximale Umgebungstemperatur um das Ladegerät darf 40 °C (104 °F) nicht übersteigen.
- Um eine optimale Ladeleistung zu gewährleisten, schalten Sie das Funkgerät während des Ladevorgangs aus, es sei denn, das Gerät überträgt Daten drahtlos über WLAN oder Bluetooth.
- Schließen Sie das Ladegerät nur an den aufgeführten geeigneten Netzteile und Netzkabel an.
- Die Steckdose, mit der das Netzteil verbunden ist, muss sich in der Nähe befinden und leicht zugänglich sein.
- Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel des Ladegeräts so verlegt ist, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann. Des Weiteren darf es nicht mit Wasser in Berührung kommen, Zugkräften ausgesetzt oder beschädigt werden.
- Verbinden Sie das Netzteil nur mit einer ordnungsgemäß gesicherten und verkabelten Steckdose mit korrekter Spannung, entsprechend den Angaben auf dem Gerät.

- Trennen Sie die Verbindung zur Netzspannung, indem Sie das Netzteil aus der Steckdose ziehen.
- Verbinden Sie nicht mehr als die zulässige Anzahl an Ladegerätzteilen mit einem Stromkreis mit 15 A oder 20 A, wie durch eine beliebige zugelassene Steckdosenleiste begrenzt.



NOTIZ:

Die Serienschaltung von Steckdosenleisten wird nicht empfohlen. Die Stromkreisbelastung muss auf weniger als 80 % der Stromkreisleistung begrenzt sein.

Hinweise zu geistigem Eigentum und gesetzlichen Bestimmungen

Copyright

Die im vorliegenden Dokument beschriebenen Motorola Solutions-Produkte können durch Copyright geschützte Computerprogramme von Motorola Solutions enthalten. Nach dem Recht der USA und anderer Staaten sind bestimmte exklusive Rechte an der urheberrechtlich geschützten Software der Firma Motorola Solutions vorbehalten. Demzufolge dürfen urheberrechtlich geschützte Computerprogramme von Motorola Solutions, die zusammen mit den in diesem Dokument beschriebenen Motorola Solutions-Produkten ausgeliefert werden, ohne die vorherige schriftliche Genehmigung von Motorola Solutions weder kopiert noch in jeglicher Form reproduziert werden.

Die Vervielfältigung, Übertragung, Speicherung in einem Abrufsystem oder Übersetzung in eine Sprache oder Computersprache ist ohne vorherige schriftliche Genehmigung von Motorola Solutions Inc. für keinen Teil dieses Dokuments in keiner Form und durch keinerlei Methode gestattet.

Marken

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS, and the Stylized M Logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners.

Lizenzrechte

Mit dem Kauf von Produkten von Motorola Solutions werden weder ausdrücklich noch stillschweigend, durch Rechtsverzicht oder auf andere Weise Lizenzen unter dem Copyright, dem Patent oder den Patentanwendungen von Software von Motorola Solutions eingeräumt, mit Ausnahme der Nutzung von normalen, nicht ausschließlich erteilten, lizenzgebührenfreien Lizenzen, die sich aus der Anwendung geltenden Rechts beim Verkauf eines Produkts ergeben.

Open-Source-Inhalte

Dieses Produkt kann Open-Source-Software enthalten, die unter Lizenz verwendet wird. Vollständige rechtliche Hinweise und Attributionsinformationen zu Open Source finden Sie in den Produktinstallationsmedien.

Richtlinie zu Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE) der Europäischen Union (EU) und des Vereinigten Königreichs (UK)



Gemäß WEEE-Richtlinie (Waste of Electrical and Electronic Equipment, deutsch Elektro- und Elektronikaltgeräte) der EU und des Vereinigten Königreichs besteht für Elektro- und Elektronikgeräte, die in den Mitgliedsländern der Europäischen Union und dem Vereinigten Königreich in Verkehr gebracht werden, Kennzeichnungspflicht. Die Kennzeichnung erfolgt durch ein Etikett mit einer durchgestrichenen Mülltonne, das am Produkt selbst oder an der Verpackung angebracht wird. Wie in der WEEE-Richtlinie festgelegt,

bedeutet diese Kennzeichnung, dass Kunden und Endverbraucher in Ländern der EU und des Vereinigten Königreichs elektrische und elektronische Geräte und Zubehör nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgen sollten.

Endverbraucher in den Mitgliedsländern der Europäischen Union und dem Vereinigten Königreich sind angehalten, bei ihrem lokalen Händler oder beim Kundendienst des Herstellers Informationen zum Rücknahmesystem ihres Landes einzuholen.

Haftungsausschluss

Beachten Sie, dass bestimmte Funktionen, Eigenschaften und Möglichkeiten, die in diesem Dokument beschrieben werden, für ein bestimmtes System möglicherweise nicht gelten oder nicht lizenziert sind oder von den Eigenschaften bestimmter mobiler Endgeräte (Funkgeräte) oder von der Konfiguration bestimmter Parameter abhängen können. Wenden Sie sich für weitere Informationen an Ihren Ansprechpartner von Motorola Solutions.

© 2025 Motorola Solutions, Inc. All Rights Reserved

Konformitätserklärung des Lieferanten

Konformitätserklärung des Lieferanten

Gemäß FCC CFR 47 Teil 2 Abschnitt 2.1077(a)



Verantwortliche Partei

Name: Motorola Solutions, Inc.

Adresse: 2000 Progress Pkwy, Schaumburg, IL. 60196

Telefonnummer: 1-800-927-2744

Erklärt hiermit, dass das Produkt:

Modellname: **Mehrfachladegerät**

den folgenden Bestimmungen entspricht:

FCC Teil 15, Unterteil B, Abschnitt 15.107(a) und Abschnitt 15.109(a)

Digitales Gerät der Klasse B

Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen von Teil 15 der FCC-Richtlinien. Der Betrieb des Geräts unterliegt den beiden folgenden Bedingungen:

1. Das Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen.

2. Das Gerät muss alle empfangenen Interferenzen annehmen, einschließlich Interferenzen, die zu einem unerwünschten Betrieb führen können.



NOTIZ:

Dieses Gerät wurde geprüft und erfüllt die Grenzwerte für ein digitales Gerät der Klasse B laut Teil 15 der FCC-Richtlinien. Diese Grenzwerte wurden festgelegt, um einen angemessenen Schutz vor Störungen zu gewährleisten, wenn das Gerät in einer Wohngegend eingesetzt wird. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzstrahlung und kann diese ausstrahlen. Dies kann sich bei unsachgemäßer Installation und Verwendung störend auf andere Funkfrequenzen auswirken. Eine Garantie, dass bei einer bestimmten Anlage keine Störungen auftreten, kann nicht gegeben werden.

Falls dieses Gerät den Funk- oder Fernsehempfang negativ beeinflusst (dies lässt sich durch Aus- und Einschalten des Geräts überprüfen), sollten folgende Abhilfemaßnahmen ergriffen werden:

- Neuausrichtung oder Umstellung der Empfangsantenne
- Vergrößerung des Abstands zwischen Gerät und Empfänger
- Anschluss des Geräts an eine andere Steckdose als an die, an die der Empfänger angeschlossen ist
- Beratung durch den Händler oder einen Funk- oder Fernsehtechniker

Prüfzeichen



Garantie

Das Ladegerät-Kit ist durch die einjährige beschränkte Garantie von Motorola Solutions abgedeckt. Wenn Ihr Ladegerät defekt ist, wenden Sie sich bitte an den Motorola Solutions-Partner, bei dem Sie das Gerät erworben haben. Bestellen Sie bei Bedarf ein neues Ladegeräteset.

Produktinformationen finden Sie unter <https://www.motorolasolutions.com/>

Verwendete Symbole

Visuelle Hinweise im Dokumentationssatz bieten dem Benutzer einen besseren Überblick. Die folgenden grafischen Symbole werden im gesamten Dokumentationssatz verwendet.



GEFAHR:

Das Signalwort GEFAHR und das entsprechende Sicherheitssymbol weisen auf Informationen hin, die bei Nichteinhaltung zum Tode oder zu schweren Verletzungen führen.



WARNUNG:

Das Signalwort WARNUNG und das entsprechende Sicherheitssymbol weisen auf Informationen hin, die bei Nichteinhaltung zum Tode oder zu schweren Verletzungen sowie zu schweren Beschädigungen des Produkts führen können.



VORSICHT:

Das Signalwort VORSICHT und das entsprechende Sicherheitssymbol weisen auf Informationen hin, die bei Nichteinhaltung zu leichten oder mittelschweren Verletzungen sowie zu schweren Beschädigungen des Produkts führen können.

VORSICHT:

Das Signalwort VORSICHT kann auch ohne das Sicherheitssymbol verwendet werden, um Sie über potenzielle Schäden oder Verletzungsgefahren zu informieren, die nicht mit dem Produkt in Zusammenhang stehen.



WICHTIG:

Mit WICHTIG gekennzeichnete Aussagen enthalten Informationen, die für den aktuell beschriebenen Vorgang wichtig sind, jedoch nicht zu den Kategorien VORSICHT und WARNUNG zählen. Inhalte, die als WICHTIG gekennzeichnet sind, sind keiner Warnstufe zugeordnet.



NOTIZ:

HINWEISE enthalten Informationen, die wichtiger sind als der umgebende Text, wie beispielsweise Ausnahmen und Voraussetzungen. Zudem wird der Benutzer auf zusätzliche Informationen hingewiesen, dem Benutzer wird die Durchführung eines Vorgangs in Erinnerung gerufen (wenn dieser beispielsweise nicht Teil der aktuell beschriebenen Vorgehensweise ist), oder dem Benutzer wird erklärt, wo sich ein Element auf dem Bildschirm befindet. Hinweise sind keiner Warnstufe zugeordnet.

Hervorhebungs konventionen

Die folgenden Hervorhebungs konventionen werden verwendet:

Konvention	Beschreibung
Fett	Dieser Schriftstil wird für Namen, z. B. von Fenstern, Schaltflächen und Bezeichnungen verwendet, die auf dem Bildschirm angezeigt werden (Beispiel: das Fenster Alarm-Browser). Wenn klar ist, dass beispielsweise eine Schaltfläche gemeint ist, wird nur der Name verwendet (Beispiel: Klicken Sie auf OK).
Monospacing font in bold	Dieser Schriftstil wird für Wörter verwendet, die genau so eingegeben werden müssen, wie sie im Text erscheinen (Beispiel: Geben Sie im Feld Adresse <code>http://ucs01.ucs:9080/</code> ein).
Festbreitenschriftart	Diese Schriftart wird für Meldungen, Eingabeaufforderungen und anderen auf dem Bildschirm angezeigten Text verwendet (Beispiel: Ein neues Trapziel wurde hinzugefügt).
<Festbreitenschriftart in kursivem Fettdruck>	Dieser Schriftstil wird für Wörter in spitzen Klammern als Platzhalter verwendet, die durch ein bestimmtes Mitglied der Gruppe, für die die Wörter stehen, ersetzt werden sollen (Beispiel: <Routeranzahl>).  NOTIZ: Wenn Sequenzen einzugeben sind, werden die spitzen Klammern weggelassen, um Unklarheiten zu vermeiden, ob die spitzen Klammern mit dem Text einzugeben sind oder nicht.
GROSSBUCHSTABEN	Dieser Schriftstil wird für Tastaturtasten verwendet (Beispiel: Drücken Sie Y und dann die EINGABETASTE).
Kursiv	Dieser Schriftstil wird für Quellenangaben und Zitate verwendet. Bei einem Zitat handelt es sich normalerweise um den Namen eines Dokuments oder um einen Satz aus einem anderen Dokument (Beispiel: <i>Überblick über das DIMETRA IP-Systemportfolio</i>).
→	Ein → (Pfeil nach rechts) wird zur Angabe der Menü- oder Registerkartenstruktur in Anweisungen zum Auswählen eines bestimmten Menüpunkts (Beispiel: Datei → Speichern) oder einer bestimmten Unterregisterkarte verwendet.

Inhalt

Sicherheit und Rechtliches.....	2
Verwendete Symbole.....	6
Hervorhebungskonventionen.....	7
Kapitel 1: Ladegerät – Überblick.....	9
1.1 Autorisiertes Zubehör.....	10
1.1.1 Von Motorola Solutions autorisierte Ladegeräte und Netzteile.....	10
Kapitel 2: Betriebsanweisungen.....	11
2.1 Ladevorgang.....	11
2.2 LED-Ladeanzeigen.....	12
2.3 Fehlerbehebung.....	12
Kapitel 3: Montage des Mehrfachladegeräts.....	13

Kapitel 1

Ladegerät – Überblick

Abbildung 1: Ladegerät der Serie TLK 25

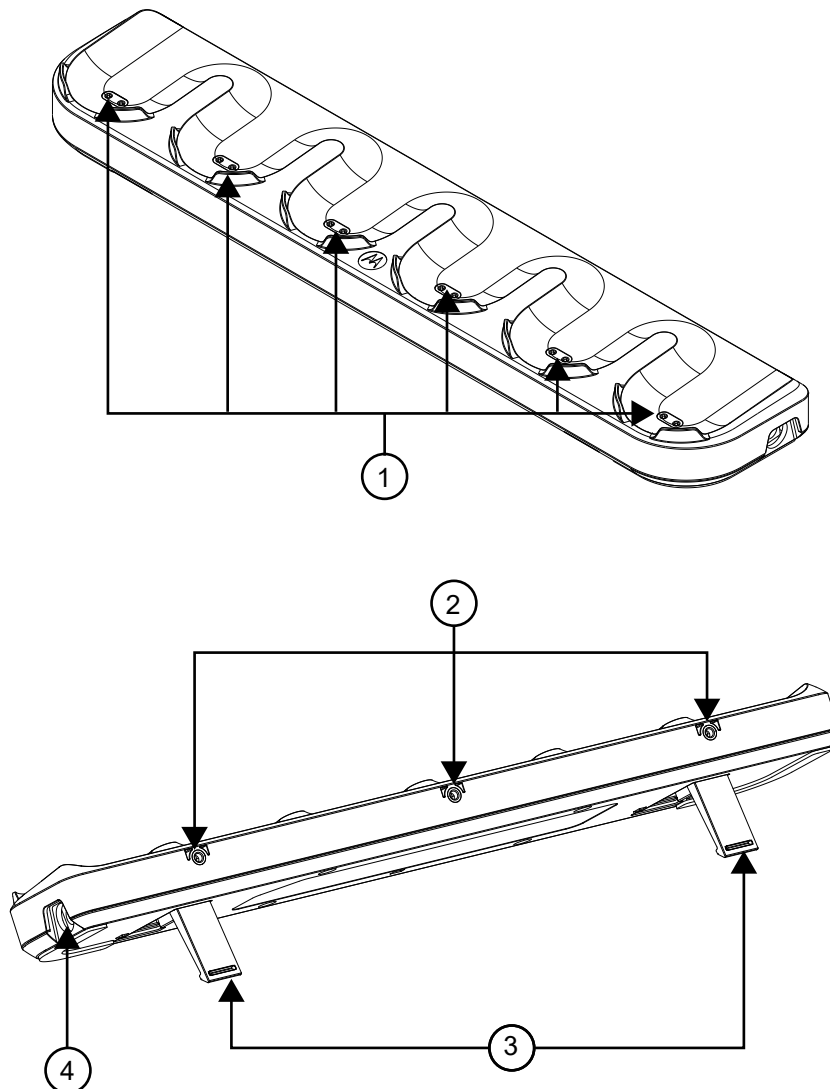


Tabelle 1: Überblick über das Ladegerät der Serie TLK 25

Element	Beschreibung
1	Ladeschale
2	Schraubenfassung
3	Ständer
4	Netzanschluss

1.1

Autorisiertes Zubehör

In diesem Abschnitt finden Sie das autorisierte Zubehör, das Sie mit Ihrem Ladegerät verwenden können.

1.1.1

Von Motorola Solutions autorisierte Ladegeräte und Netzteile

Tabelle 2: Von Motorola Solutions autorisierte Mehrfachladegeräte und Netzteile

Ladegeräts et	Beschreibung des Ladegerätsets	Netzteil	Beschreibung des Netzteils
PMPN4659_	Mehrfachladegerät (MUC) TLK 25	Keine	k. A.
PMPN4660_	Mehrfachladegerät (MUC) der Serie TLK 25 für Nordamerika (NA)	PS000580A01	Netzteil für Wandmontage (NA)
PMPN4662_	Mehrfachladegerät (MUC) der Serie TLK 25 für Europa (EU)	PS000580A02	Netzteil für Wandmontage (EU)
PMPN4663_	Mehrfachladegerät (MUC) der Serie TLK 25 für das Vereinigte Königreich (UK)	PS000580A03	Netzteil für Wandmontage (UK)
PMPN4912_	Mehrfachladegerät (MUC) der Serie TLK 25 für Australien und Neuseeland (ANZ)	PS000580A04	Netzteil für Wandmontage (ANZ)

Kapitel 2

Betriebsanweisungen

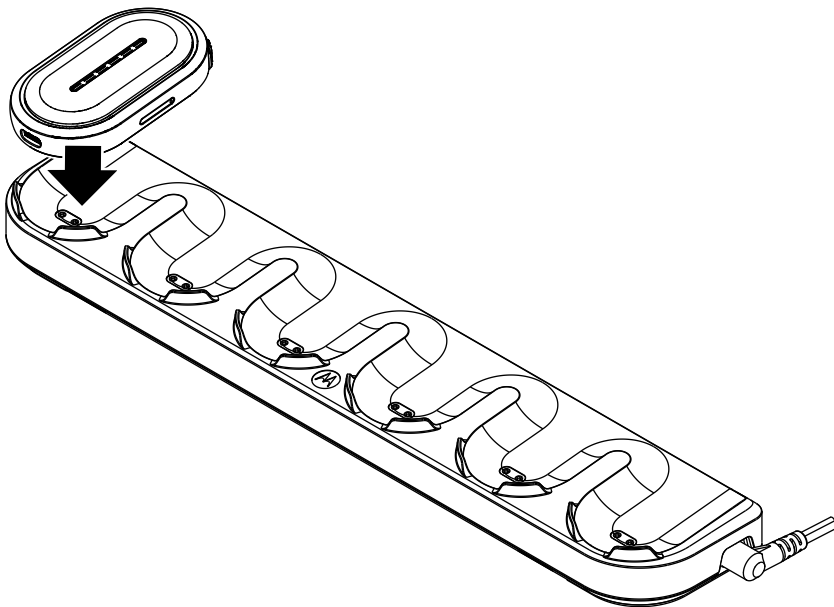
Das Mehrfachladegerät (MUC) ermöglicht schnelles Aufladen von bis zu sechs Geräten.

2.1

Ladevorgang

Voraussetzungen:

 **NOTIZ:**
Am besten laden Sie das Gerät bei Raumtemperatur auf.



Vorgehensweise:

1. Platzieren Sie das Mehrfachladegerät auf einer ebenen Fläche, oder montieren Sie es an der Wandhalterung (Teilenummer: BR000638A01), die separat bei Ihrem Händler vor Ort bestellt werden kann.
2. Stecken Sie den Stecker des Netzkabels in die Buchse am Mehrfachladegerät.
3. Stecken Sie das Netzkabel in eine passende Steckdose.
4. Platzieren Sie das Gerät mit der LED-Balkenanzeige nach oben auf dem Mehrfachladegerät. Die Magnete am Gerät und am Mehrfachladegerät halten sie während des Ladevorgangs zusammen.

 **NOTIZ:**
Weitere Informationen finden Sie unter [LED-Ladeanzeigen auf Seite 12](#) und [Sicherheitsrichtlinien für den Betrieb auf Seite 2](#).

5. Bei Raumtemperatur werden die Akkus innerhalb von zwei bis vier Stunden aufgeladen.

2.2

LED-Ladeanzeigen

Sie finden auf dem Gerät Ladeanzeigen.

Die oberen und unteren halbmondförmigen LEDs leuchten während des Ladevorgangs rot. Wenn während des Ladevorgangs ein Fehler auftritt, blinkt die untere halbmondförmige LED rot.

Die LED-Balkenanzeige am Gerät informiert Sie über die Akkukapazität.

2.3

Fehlerbehebung

Beachten Sie bei der Fehlerbehebung stets die LED-Anzeige des Geräts.

Wenn keine LED-Anzeige vorliegt oder ein Fehler auf dem Gerät angezeigt wird:

- Nehmen Sie das Gerät aus der Ladeschale, und setzen Sie es wieder ein. Stellen Sie sicher, dass das Gerät richtig platziert ist.
- Stellen Sie sicher, dass das Netzteilkabel fest in der Ladegerätbuchse steckt und eine geeignete Steckdose mit Stromversorgung verwendet wird.
- Prüfen Sie die elektrischen Kontakte am Gerät und in der Ladeschale auf Verschmutzung, Korrosion oder physische Schäden.
- Trennen Sie das Ladegerät von der Stromversorgung, und reinigen Sie die elektrischen Kontakte der Ladeschale mit einem trockenen Tuch.
- Versuchen Sie, ein anderes Gerät aufzuladen. Wenn der Fehler nicht mehr auftritt, nehmen Sie das fehlerhafte Gerät außer Betrieb. Wenn der Fehler auch mit einem anderen Gerät weiterhin auftritt, nehmen Sie das Ladegerät außer Betrieb.

Kapitel 3

Montage des Mehrfachladegeräts

Eine Wandhalterung (Teilenummer: BR000638A01) ist für das Mehrfachladegerät erhältlich. Wenden Sie sich an Ihren Händler vor Ort, um diesen Artikel zu bestellen.



WARNUNG:

- Die Wandhalterung muss von einem geschulten und erfahrenen Techniker montiert werden. Die Montage des Produkts von einem nicht darauf spezialisierten Techniker ist sehr gefährlich und kann zu Schäden oder Verletzungen führen.
- Montieren Sie das Produkt nicht an Stellen, die das Gewicht nicht tragen können. Wenn die Stelle, an der die Wandhalterung montiert wird, das Gewicht nicht tragen kann, kann die Wandhalterung herunterfallen und Verletzungen verursachen.
- Montieren Sie das Produkt nicht an einer Struktur, die anfällig für Vibrationen, Bewegungen oder Stöße ist, da dies die Geräte aus dem Mehrfachladegerät lösen könnte.

Abbildung 2: Wandhalterung für Mehrfachladegeräte der Serie TLK 25



Voraussetzungen:

- Montieren Sie die Halterung an der Wand mit den erforderlichen Befestigungsteilen, die für die Wand geeignet sind, an der sie angebracht werden soll.
- Motorola Solutions empfiehlt, Schneidschrauben und Unterlegscheiben von #6 × 1,5 Zoll (nicht im Lieferumfang enthalten) auf Holzbalken und massiven, flachen Beton- oder Ziegelwänden zu verwenden.

Vorgehensweise:

1. Positionieren Sie die Wandhalterung in der gewünschten Position.



VORSICHT:

Stellen Sie vor dem Schneiden, Bohren oder Einbringen der Befestigungsschrauben sicher, dass sich in dem Bereich hinter der Montagefläche keine elektrischen Leitungen, Kabel und Rohre befinden.

2. Markieren Sie die Position der Befestigungslöcher an der Wand.
3. Nehmen Sie die Bohrungen anhand der an der Wand markierten Befestigungslöcher vor.

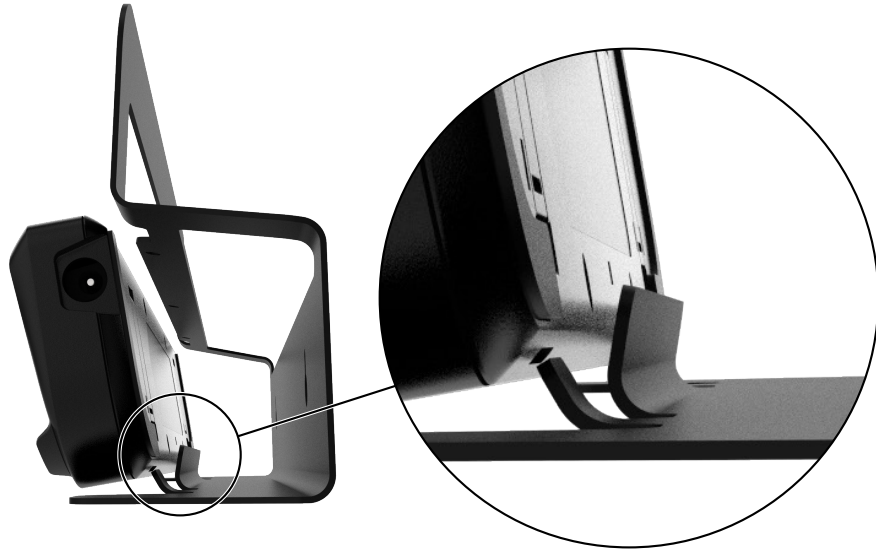
4. Um die Halterung zu befestigen, montieren Sie die Befestigungsteile fest an den Montagelöchern der Halterung.
5. Hängen Sie das Mehrfachladegerät an die dafür vorgesehene Wandhalterung, und schrauben Sie die drei M4 × 5 Schrauben (im Lieferumfang enthalten) wie in der folgenden Abbildung dargestellt in die Schraubenfassungen, um das Mehrfachladegerät an der Wand zu befestigen.



NOTIZ:

Ziehen Sie die Schrauben nicht zu fest an.







Manual de instrucciones del cargador para varias unidades serie TLK 25

MARZO DE 2025

© 2025 Motorola Solutions, Inc. All Rights Reserved.



MN010237A01-AC

Información legal y de seguridad

En esta sección se proporciona información legal y de seguridad sobre este producto.

Instrucciones de seguridad importantes

Este documento contiene instrucciones importantes sobre el uso y la seguridad. Lea estas instrucciones atentamente y guárdelas para poder consultarlas en el futuro.



PRECAUCIÓN:

1. Para reducir el riesgo de daños en los cables de alimentación, tire del enchufe y no del cable al desconectar la toma de CA o el cargador.
2. No debe usarse un cable de extensión a menos que sea absolutamente necesario. El uso de un cable de extensión inadecuado podría suponer un riesgo de incendio y descarga eléctrica. Si es necesario usar un cable de extensión, asegúrese de que el tamaño del cable sea de 18 AWG para longitudes de hasta 2,0 m (6,5 pies) y 16 AWG para longitudes de hasta 3,0 m (9,8 pies).
3. Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesión, no utilice el cargador si está roto o ha resultado dañado de algún modo. Llévelo a un representante del servicio técnico oficial de Motorola Solutions.
4. No desmonte el cargador. Si desmonta el cargador puede haber riesgo de descarga eléctrica o incendio.
5. Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, desenchufe el adaptador de corriente del cargador de la toma de CA antes de realizar cualquier tipo de actividad de mantenimiento o limpieza.
6. Para reducir el riesgo de lesión, cargue solo baterías recargables autorizadas por Motorola Solutions. Otras baterías podrían explotar y causar lesiones personales y daños.
7. La utilización de accesorios no recomendados por Motorola Solutions puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones.
8. Los cambios o las modificaciones en este dispositivo que no hayan sido expresamente aprobados por Motorola Solutions podrían anular el permiso para utilizar este equipo.

Directrices de uso seguro

- Este equipo no se puede usar en exteriores. Utilícelo solo en ubicaciones y condiciones secas.
- La temperatura ambiente máxima del entorno del cargador no debe superar los 40 °C (104 °F).
- Para garantizar un rendimiento de carga optimizado, apague la radio mientras se carga, a menos que esté transmitiendo datos de forma inalámbrica mediante Wi-Fi o Bluetooth.
- Conecte el cargador solo a las fuentes de alimentación y los cables de alimentación adecuados que se indican.
- La toma de CA a la que se conecta la fuente de alimentación debe estar cerca y ser fácilmente accesible.
- Asegúrese de que el cable de la fuente de alimentación no esté situado en un lugar en el que puedan pisarlo o tropezar con él con facilidad, o en el que pueda quedar expuesto a líquidos, daños o tensión.
- Conecte la fuente de alimentación únicamente a una toma de CA con la tensión correcta y con los fusibles y el cableado adecuados (tal como se detalla en el producto).
- Desenchufe la fuente de alimentación de la toma de CA para desconectar el equipo del voltaje de línea.

- Conecte solamente el número adecuado de fuentes de alimentación del cargador a un circuito de 15 A o 20 A, según lo limite la regleta certificada que se utilice.



NOTA:

No se recomiendan las conexiones encadenadas de regletas. La carga del circuito debe limitarse a menos del 80 % de la capacidad del mismo.

Propiedad intelectual y avisos normativos

Copyright

Los productos de Motorola Solutions descritos en el presente documento pueden incluir programas informáticos de Motorola Solutions protegidos por derechos de copyright. Las leyes de Estados Unidos y otros países garantizan determinados derechos exclusivos a Motorola Solutions sobre los programas informáticos protegidos por copyright. Por consiguiente, ningún programa informático de Motorola Solutions protegido por copyright incluido en los productos de Motorola Solutions descritos en este documento podrá copiarse ni reproducirse de ninguna forma sin el consentimiento expreso por escrito de Motorola Solutions.

Este documento no se podrá reproducir, transmitir, almacenar en un sistema de recuperación o traducir a ningún idioma o lenguaje informático, independientemente del formato o el medio, en su totalidad o en parte, sin el consentimiento previo por escrito de Motorola Solutions, Inc.

Marcas comerciales

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS, and the Stylized M Logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners.

Derechos de licencia

La adquisición de los productos de Motorola Solutions no garantiza, ya sea de forma implícita o explícita, por impedimento legal o de la forma que fuese, ningún tipo de licencia con respecto a los derechos de autor, las patentes o las solicitudes de patentes de Motorola Solutions, excepto en los casos de uso de licencias normales no excluyentes sin regalías derivados de la aplicación de la ley en la venta de un producto.

Contenido de código abierto

Este producto puede contener software de código abierto utilizado bajo licencia. Consulte los medios de instalación del producto para ver el contenido completo sobre avisos legales de código abierto y atribución.

Directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) de la Unión Europea (UE) y el Reino Unido (UK)



La directiva de la Unión Europea y la regulación de Reino Unido sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) requieren que los productos que se vendan en los países de la UE y el Reino Unido tengan el símbolo de la papelera tachada en la etiqueta del producto y, en algunos casos, en el embalaje. De acuerdo con lo establecido en la directiva RAEE, el símbolo de la papelera tachada significa que los clientes y los usuarios finales residentes en la UE y el Reino Unido no deben desechar equipos ni accesorios eléctricos o electrónicos como residuos domésticos.

Los clientes o los usuarios finales de los países de la UE y el Reino Unido deben ponerse en contacto con el representante del proveedor o centro de servicio local del equipo para obtener información sobre el sistema de recogida de residuos de su país.

Descargo de responsabilidad

Tenga en cuenta que determinadas características, funciones y prestaciones descritas en este documento podrían no ser aplicables a un sistema específico o incluirse en la licencia de uso de este; también pueden depender de las características particulares de la unidad de abonado móvil específica o de la configuración de ciertos parámetros. Póngase en contacto con su distribuidor o representante de Motorola Solutions para obtener más información.

© 2025 Motorola Solutions, Inc. All Rights Reserved

Declaración de conformidad del proveedor

Declaración de conformidad del proveedor

Según la norma CFR 47 de la FCC, apartado 2, sección 2.1077(a)



Parte responsable

Nombre: Motorola Solutions, Inc.

Dirección: 2000 Progress Pkwy, Schaumburg, IL. 60196

Número de teléfono: 1-800-927-2744

Por la presente declara que el producto:

Modelo: **Cargador para varias unidades**

cumple con las siguientes normativas:

Apartado 15 de la FCC, subapartado B, sección 15.107(a) y 15.109(a)

Dispositivo digital de Clase B

Este dispositivo cumple lo establecido en el apartado 15 de las normativas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

1. Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales.

2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las que pudieran dar lugar a un funcionamiento no deseado.



NOTA:

Este equipo ha sido probado y se ajusta a los límites para un dispositivo digital de Clase B, de conformidad con el apartado 15 de las normativas de la FCC. Estos límites tienen como finalidad proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia. Si no se instala y utiliza según las instrucciones, puede producir interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. No obstante, no se garantiza que la interferencia no se produzca en una instalación determinada.

Si este equipo provoca interferencias perjudiciales en la recepción de señales de radio o televisión (lo cual podrá determinarse apagando y encendiendo el equipo), se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o varias de las siguientes medidas:

- Cambie la orientación o la ubicación de la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de un circuito distinto del utilizado para la conexión del receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico cualificado de radio/TV para obtener ayuda.

Marcas de certificación



Garantía

El kit del cargador está cubierto por la garantía limitada de un año de Motorola Solutions. Si el cargador es defectuoso, póngase en contacto con el socio de Motorola Solutions donde adquirió la unidad. Solicite un kit de carga de repuesto si es necesario.

Para obtener más información acerca del producto, visite: <https://www.motorolasolutions.com/>

Convenciones de iconos

El conjunto de documentación está diseñado para proporcionar al lector instrucciones visuales. En este conjunto de documentación se utilizan los siguientes iconos gráficos.



PELIGRO:

La palabra PELIGRO y el icono de seguridad asociado indican información que, si se ignora, puede dar lugar a lesiones graves o incluso mortales.



ADVERTENCIA:

La palabra ADVERTENCIA y el icono de seguridad asociado indican información que, si se ignora, puede dar lugar a lesiones graves o incluso mortales, o daños graves en el producto.



PRECAUCIÓN:

La palabra PRECAUCIÓN y el icono de seguridad asociado indican información que, en caso de ser ignorada, puede dar como resultado lesiones leves o moderadas, o bien un daño grave del producto.

PRECAUCIÓN:

La palabra PRECAUCIÓN puede usarse sin el icono de seguridad para indicar riesgo de daños o lesiones no relacionados directamente con el producto.



IMPORTANTE:

Los comentarios con la palabra IMPORTANTE contienen información crucial para el tema en cuestión, pero no implican ningún aviso de PRECAUCIÓN o ADVERTENCIA. Los comentarios con la palabra IMPORTANTE no tienen asociado ningún nivel de advertencia.



NOTA:

Los comentarios marcados con AVISO contienen información más importante que el texto que los rodea, como excepciones o condiciones previas. Además, remiten al lector a otro lugar para obtener información adicional, recuerdan al lector cómo realizar una acción (si, por ejemplo, no forma parte del procedimiento actual) o le informan de la ubicación de los elementos en la pantalla. Los avisos no tienen asociado ningún nivel de advertencia.

Convenciones de estilo

Se usan las convenciones siguientes:

Convención	Descripción
Negrita	Este tipo de letra se utiliza, por ejemplo, para nombres de ventanas, botones y etiquetas cuando estos nombres aparecen en la pantalla (ejemplo: la ventana Explorador de alarmas). Cuando está claro que se está haciendo referencia, por ejemplo, a un botón, el nombre se utiliza solo (ejemplo: Haga clic en Aceptar).
Monospacing font in bold	Este tipo de letra se utiliza para que las palabras se introduzcan exactamente tal y como aparecen en el texto (ejemplo: En el campo Dirección , escriba <code>http://ucs01.ucs:9080/</code>).
Fuente monoespaciada	Este tipo de letra se emplea para mensajes, indicaciones y otro tipo de textos que se muestran en la pantalla del ordenador (ejemplo: Se ha añadido un nuevo destino de capturas).
<Fuente monoespaciada en negrita cursiva>	Este tipo de letra se utiliza con corchetes a modo de marcadores para un miembro específico del grupo al que representan dichas palabras (ejemplo: <número de router>).  NOTA: Al introducir secuencias, se omiten los corchetes para evitar la confusión de si se deben incluir en el texto que se va a introducir.
MAYÚSCULAS	Este tipo de letra se utiliza para las teclas del teclado (ejemplo: Pulse Y y, a continuación, pulse INTRO).
<i>Cursiva</i>	Este tipo de letra se utiliza para las citas. Por cita se entiende el nombre de un documento o una frase de otro documento (ejemplo: <i>Descripción general del sistema Dimetra IP</i>).
→	El símbolo → (flecha apuntando hacia la derecha) se utiliza para indicar la estructura de menús o pestañas en instrucciones sobre cómo seleccionar un elemento de menú determinado (ejemplo: Archivo → Guardar) o una subpestaña específica.

Contenido

Información legal y de seguridad.....	2
Convenciones de iconos.....	6
Convenciones de estilo.....	7
Capítulo 1: Descripción general del cargador.....	9
1.1 Accesorios autorizados.....	10
1.1.1 Cargadores y fuentes de alimentación autorizados por Motorola Solutions.....	10
Capítulo 2: Instrucciones de uso.....	11
2.1 Procedimiento de carga.....	11
2.2 Indicaciones de carga LED.....	12
2.3 Resolución de problemas.....	12
Capítulo 3: Montaje de los cargadores para varias unidades.....	13

Capítulo 1

Descripción general del cargador

Figura 1: Cargador serie TLK 25

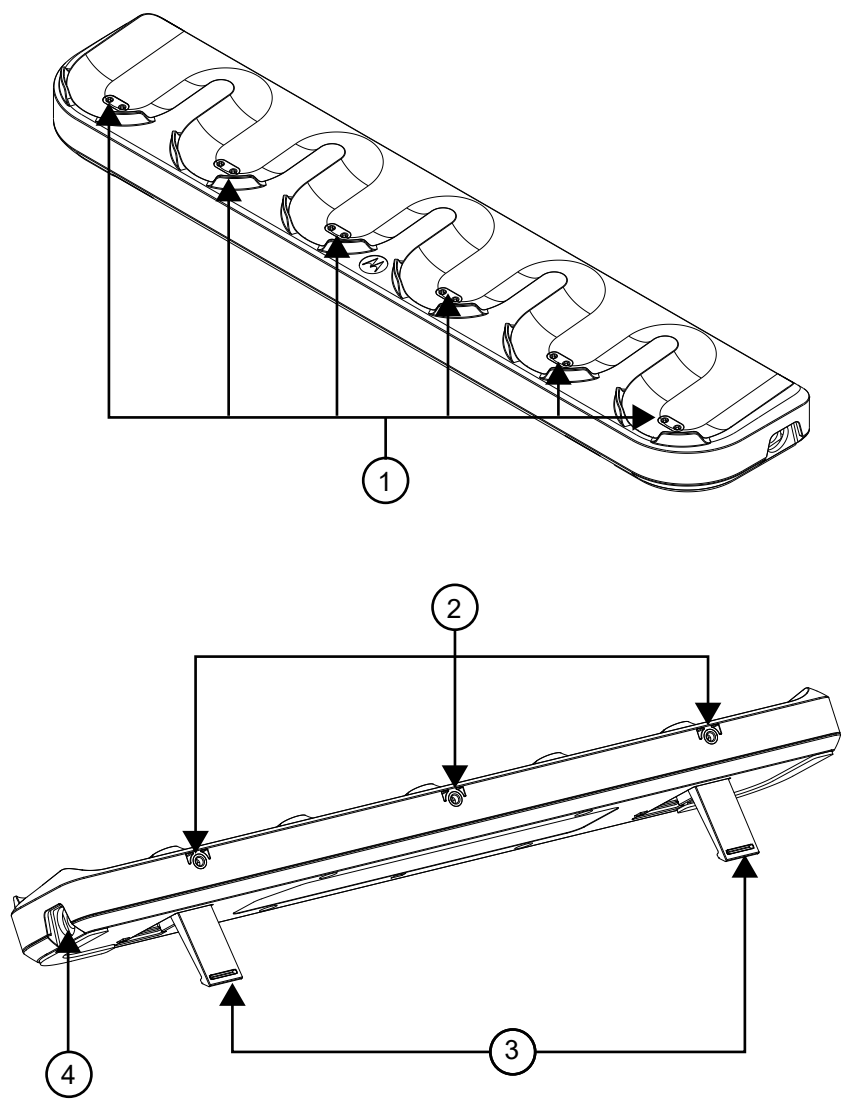


Tabla 1: Descripción general del cargador serie TLK 25

Elemento	Descripción
1	Compartimento de carga
2	Agujero del tornillo
3	Soporte
4	Entrada de alimentación

1.1

Accesorios autorizados

En esta sección se enumeran los accesorios autorizados que se deben utilizar con el cargador.

1.1.1

Cargadores y fuentes de alimentación autorizados por Motorola Solutions

Tabla 2: Cargadores para varias unidades y fuentes de alimentación autorizados por Motorola Solutions

Kit del cargador	Descripción del kit del cargador	Fuente de alimentación	Descripción de la fuente de alimentación
PMPN4659_	Cargador para varias unidades TLK 25	Ninguna	N/D
PMPN4660_	Cargador para varias unidades TLK 25 para Norteamérica (NA) y Japón	PS000580A01	Fuente de alimentación de montaje en pared (NA)
PMPN4662_	Cargador para varias unidades TLK 25 para Europa (UE)	PS000580A02	Fuente de alimentación de montaje en pared (EU)
PMPN4663_	Cargador para varias unidades TLK 25 para Reino Unido (RU)	PS000580A03	Fuente de alimentación de montaje en pared (RU)
PMPN4912_	Cargador para varias unidades TLK 25 para Australia y Nueva Zelanda (ANZ)	PS000580A04	Fuente de alimentación de montaje en pared (ANZ)

Capítulo 2

Instrucciones de uso

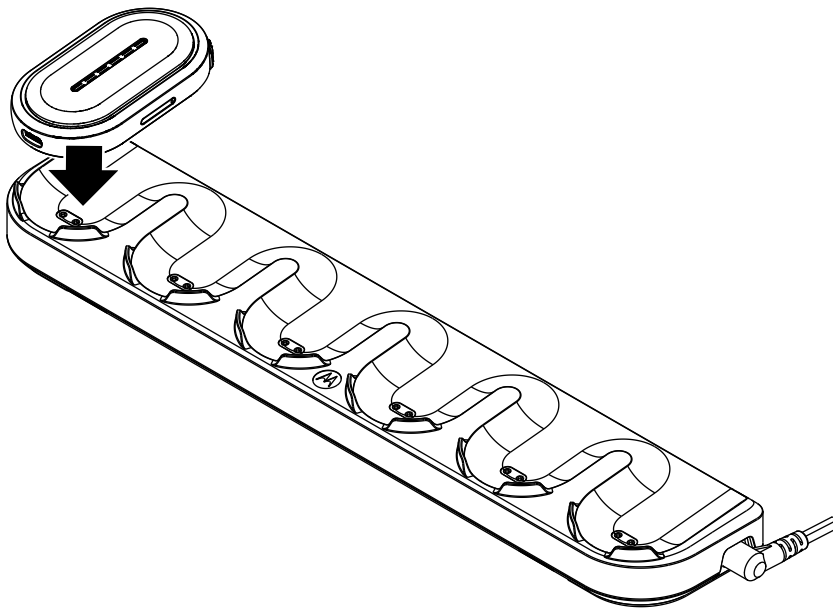
El cargador para varias unidades (MUC) permite la carga de un máximo de seis dispositivos.

2.1

Procedimiento de carga

Requisitos previos:

 **NOTA:**
Lo mejor es cargar a temperatura ambiente.



Procedimiento:

1. Coloque el cargador para varias unidades en una superficie plana o instálelo en un soporte para montaje en pared (número de referencia: BR000638A01), que se puede solicitar por separado a su distribuidor local.
2. Inserte el enchufe del cable de alimentación en la entrada de alimentación del cargador para varias unidades.
3. Enchufe el cable de alimentación a una toma de CA adecuada.
4. Coloque el dispositivo en el MUC con el indicador de la barra LED hacia arriba. Los imanes del dispositivo y el MUC se quedan fijos durante la carga.

 **NOTA:**
Si desea obtener información adicional, consulte [Indicaciones de carga LED en la página 12](#) y [Directrices de uso seguro en la página 2](#).

5. A temperatura ambiente, las baterías se cargan en dos o cuatro horas.

2.2

Indicaciones de carga LED

Consulte el dispositivo para ver las indicaciones de carga.

Durante la carga, se iluminan los indicadores LED rojos inferior y superior. Si se produce un error durante la carga, el indicador LED rojo inferior parpadea.

Consulte el indicador de barra LED del dispositivo para obtener información sobre la capacidad de la batería.

2.3

Resolución de problemas

Al solucionar problemas, observe siempre el indicador LED del dispositivo.

Si no hay ninguna indicación LED o aparece un error en el dispositivo:

- Retire y vuelva a colocar el dispositivo en el compartimento del cargador. Asegúrese de que el dispositivo está colocado correctamente.
- Asegúrese de que el cable de la fuente de alimentación está bien conectado al cargador por la toma CA adecuada, y que esta recibe alimentación.
- Inspeccione los contactos eléctricos de la batería y del compartimento del cargador en busca de contaminación, corrosión o daños físicos.
- Desconecte la alimentación del cargador y, a continuación, limpie los contactos eléctricos del compartimento con un paño seco.
- Intente cargar otro dispositivo. Si con esto se restablece el funcionamiento normal, retire el dispositivo que ha fallado. Si el fallo persiste tras colocar el dispositivo de repuesto, deje de utilizar el cargador.

Capítulo 3

Montaje de los cargadores para varias unidades

Hay disponible un soporte para montaje en pared (número de referencia: BR000638A01) para el cargador para varias unidades. Póngase en contacto con su distribuidor local para solicitar este artículo.



ADVERTENCIA:

- La instalación del soporte para montaje en pared debe realizarla un técnico formado y con experiencia. Recurrir a un técnico no especializado para instalar el producto es muy peligroso y puede ocasionar daños o lesiones.
- No instale el producto donde no se soporte el peso. Si la ubicación donde se instale el montaje de pared no es lo suficientemente resistente, se puede caer y provocar lesiones.
- No instale el producto en una estructura propensa a vibraciones, movimientos o impactos, ya que estas condiciones podrían desprender los dispositivos del cargador para varias unidades.

Figura 2: Soporte para montaje en pared del cargador para varias unidades serie TLK 25



Requisitos previos:

- Monte el soporte en la pared con la tornillería de montaje adecuada para la instalación según el tipo de material de la pared.
- Motorola Solutions recomienda utilizar tornillos roscantes de 6 x 1,5 pulgadas con arandela (no se incluye) en montantes de madera y pared sólida y plana de hormigón o ladrillo.

Procedimiento:

1. Coloque el soporte para montaje en pared en la posición deseada.



PRECAUCIÓN:

- Asegúrese de que el área situada detrás de la superficie de montaje siempre esté libre de cables eléctricos, cables y tuberías antes de cortar, taladrar o instalar los tornillos de montaje.
2. Marque la ubicación de los orificios de montaje en la superficie de la pared.
 3. Perfore según los orificios de montaje marcados en la superficie de la pared.

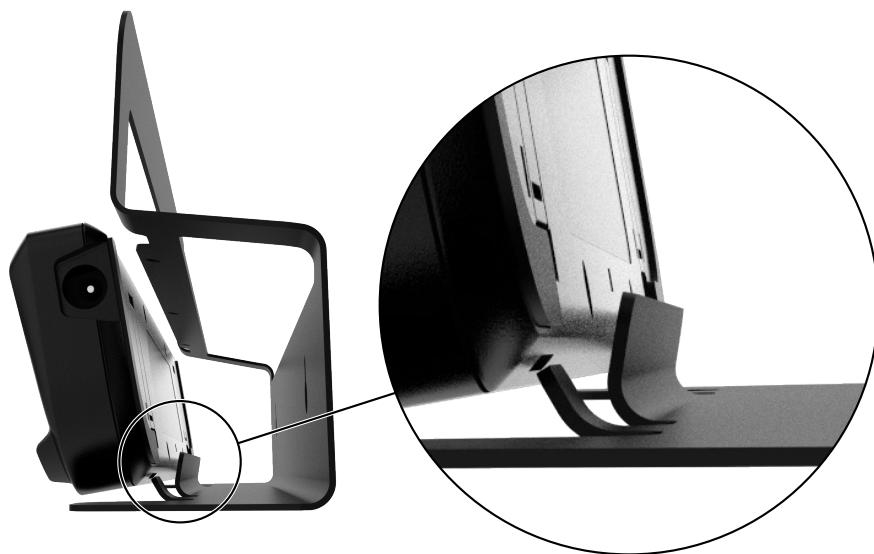
4. Para fijar el soporte, instale firmemente los componentes de montaje sobre los orificios de montaje del soporte.
5. Coloque el cargador para varias unidades en el soporte de pared designado y monte tres tornillos M4 x 5 (incluidos en el paquete) en el agujero del tornillo para fijar el cargador para varias unidades al soporte de pared, tal como se muestra en la siguiente imagen.



NOTA:

No apriete los tornillos excesivamente.







Manuel d'instructions relatif au chargeur pour unités multiples série TLK 25



Informations légales et de sécurité

Cette section contient des informations légales et de sécurité relatives à ce produit.

Instructions de sécurité importantes

Ce document contient des instructions d'utilisation et de sécurité importantes. Veuillez les lire attentivement et les conserver pour pouvoir vous y référer ultérieurement.



ATTENTION :

1. Pour réduire les risques de détérioration des cordons d'alimentation, tirez sur la fiche et non sur le cordon pour débrancher le chargeur de la prise secteur.
2. N'utilisez pas de rallonge, sauf en cas d'absolue nécessité. En effet, l'utilisation d'une rallonge défectueuse pourrait provoquer des risques d'incendie et d'électrocution. Si vous devez utiliser une rallonge, veillez à utiliser un câble 18 AWG pour les longueurs de 2 mètres maximum et un câble 16 AWG pour les longueurs de 3 mètres maximum.
3. Afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de blessure, n'utilisez en aucun cas un chargeur cassé ou endommagé. Confiez-le à un technicien de maintenance Motorola Solutions agréé.
4. Ne tentez jamais de démonter le chargeur. Le démontage du chargeur peut entraîner des risques d'électrocution ou d'incendie.
5. Pour réduire les risques d'électrocution, débranchez le chargeur de la prise secteur avant de tenter d'effectuer toute opération d'entretien ou de nettoyage.
6. Pour réduire le risque de blessure, chargez uniquement des batteries rechargeables agréées par Motorola Solutions. D'autres batteries risqueraient d'exploser et de provoquer des dommages matériels et corporels.
7. L'utilisation d'accessoires non agréés par Motorola Solutions peut présenter des risques d'incendie, d'électrocution ou de blessure.
8. Tout changement apporté à cet appareil non expressément approuvé par Motorola Solutions peut entraîner la révocation du droit d'utiliser cet appareil.

Consignes de sécurité lors du fonctionnement

- Cet appareil n'est pas adapté à une utilisation en extérieur. Utilisez-le uniquement dans des conditions et environnements secs.
- La température ambiante maximale autour du chargeur ne doit pas dépasser 40 °C (104 °F).
- Pour garantir une performance de charge optimale, éteignez l'appareil pendant le chargement, sauf si celui-ci émet des données via une liaison sans fil Wi-Fi ou Bluetooth.
- Connectez le chargeur uniquement aux blocs d'alimentation appropriés avec les cordons d'alimentation appropriés répertoriés.
- La prise secteur à laquelle est connectée le bloc d'alimentation doit être située à proximité et facilement accessible.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation sur lequel est branché le chargeur est placé de façon à ce que personne ne puisse le piétiner ou qu'il ne risque de faire trébucher personne et à ce qu'il ne puisse pas être mouillé, endommagé ou détendu.

- Connectez le bloc d'alimentation uniquement à une prise secteur correctement câblée, protégée par un fusible et dont la tension est correcte, comme indiqué sur le produit.
- Déconnectez l'appareil de la source d'alimentation en débranchant le bloc d'alimentation de la prise secteur.
- Ne connectez pas plus du nombre approprié de blocs d'alimentation de chargeur à un circuit de 15 A ou 20 A, tel que limité par toute multiprise certifiée que vous utiliserez.



REMARQUE :

les multiprises en série ne sont pas recommandées. La charge du circuit doit être limitée à moins de 80 % de la valeur nominale du circuit.

Propriété intellectuelle et avis réglementaires

Copyrights

Les produits Motorola Solutions décrits dans ce document peuvent inclure des programmes informatiques Motorola Solutions protégés par un copyright. Les lois des États-Unis et d'autres pays garantissent certains droits exclusifs à Motorola Solutions pour ces programmes informatiques protégés par un copyright. En conséquence, il est interdit de copier ou de reproduire, de quelque manière que ce soit, les programmes informatiques Motorola Solutions protégés par un copyright contenus dans les produits Motorola Solutions décrits dans ce document sans l'autorisation expresse et écrite de Motorola Solutions.

Aucune partie du présent document ne peut être reproduite, transmise, stockée dans un système de récupération ou traduite dans toute autre langue ou tout autre langage informatique, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable de Motorola Solutions, Inc.

Trademarks

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS, and the Stylized M Logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners.

Droits de licence

L'acquisition de produits Motorola Solutions ne saurait en aucun cas conférer de licence, directement, indirectement ou de toute autre manière, en vertu des droits d'auteur, brevets ou demandes de brevet appartenant à Motorola Solutions, autres que la licence habituelle d'utilisation non exclusive et libre de droit qui découle légalement de la vente du produit.

Contenu Open Source

Ce produit peut contenir un logiciel Open Source utilisé sous licence. Reportez-vous au support d'installation du produit pour consulter les mentions légales et les informations d'attribution open source complètes.

Directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) pour l'Union européenne et pour le Royaume-Uni



La directive DEEE de l'Union européenne et celle du Royaume-Uni indiquent que les produits vendus au sein de l'UE et du Royaume-Uni doivent présenter le symbole d'une poubelle barrée (directement sur le produit ou sur l'emballage dans certains cas). Comme indiqué par la directive DEEE, l'étiquette de la poubelle barrée signifie que les clients et les utilisateurs finaux au sein de l'UE et du Royaume-Uni ne doivent pas mettre au rebut les équipements et les accessoires électriques et électroniques avec les déchets ménagers.

Les clients ou les utilisateurs finaux au sein de l'UE et du Royaume-Uni doivent prendre contact avec le représentant local du fournisseur de leur équipement ou le centre de service pour obtenir des informations sur le système de collecte des déchets dans leur pays.

Limitation de responsabilité

Notez que certaines fonctionnalités, fonctions et caractéristiques décrites dans ce document peuvent ne pas s'appliquer ou faire l'objet d'une licence pour une utilisation sur un système spécifique, ou peuvent dépendre des caractéristiques d'un terminal radio mobile spécifique ou de la configuration de certains paramètres. Consultez votre contact Motorola Solutions pour de plus amples informations.

© 2025 Motorola Solutions, Inc. All Rights Reserved

Déclaration de conformité du fournisseur

Déclaration de conformité du fournisseur

En vertu de la réglementation FCC CFR 47, Partie 2, Section 2.1077(a)



Partie compétente

Nom : Motorola Solutions, Inc.

Adresse : 2000 Progress Pkwy, Schaumburg, IL. 60196

Numéro de téléphone : 1-800-927-2744

Déclare par la présente que le produit :

Nom du modèle : **Chargeur pour unités multiples**

est conforme aux réglementations suivantes :

FCC, Partie 15, sous-partie B, section 15.107(a) et section 15.109(a)

Appareil numérique de classe B

Cet appareil respecte les règles de la Partie 15 de la FCC. Il peut être utilisé dans les deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles ; et

2. Cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles qui risquent de provoquer un fonctionnement indésirable.



REMARQUE :

cet appareil a été testé et les résultats de ces tests ont révélé qu'il respecte les limites d'un appareil numérique de classe B en conformité avec les dispositions de la Partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences dangereuses dans une installation résidentielle. Cet appareil produit, utilise et peut émettre une énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et employé en conformité avec ces instructions, peut provoquer des interférences nuisibles pour les communications radio. Cependant, il est impossible de garantir qu'aucune interférence ne se produira dans certaines installations.

Si cet appareil provoque des interférences qui affectent la réception d'un poste de radio ou de télévision, ce que vous pouvez déterminer en éteignant puis en rallumant l'appareil, nous vous encourageons à essayer de les corriger en employant au moins l'une des méthodes suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Éloignez l'appareil du récepteur.
- Branchez cet appareil sur la prise d'un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- Consultez le fournisseur ou un technicien en radio et télévision expérimenté pour obtenir une assistance.

Marques de certification



Garantie

Le kit chargeur est couvert par la garantie limitée d'un an de Motorola Solutions. Si le chargeur est défectueux, contactez le partenaire Motorola Solutions auprès duquel vous avez acheté le produit. Si nécessaire, commandez un kit de charge de remplacement.

Pour obtenir des informations sur les produits, consultez l'adresse suivante : <https://www.motorolasolutions.com/>

Conventions concernant les icônes

La documentation a été conçue de façon à offrir divers repères visuels au lecteur. Les icônes graphiques suivantes sont utilisées dans toute la documentation.



DANGER :

le terme DANGER et l'icône de sécurité associée impliquent que le non-respect des consignes peut provoquer des blessures graves, potentiellement mortelles.



AVERTISSEMENT :

le terme AVERTISSEMENT et l'icône de sécurité associée impliquent des informations qui, si elles sont ignorées, peuvent provoquer des blessures graves, voire potentiellement mortelles, ou encore une sérieuse détérioration du produit.



ATTENTION :

le terme ATTENTION et l'icône de sécurité associée impliquent des informations qui, si elles sont ignorées, peuvent provoquer des blessures légères ou modérées, ou encore une sérieuse détérioration du produit.

ATTENTION :

le terme ATTENTION peut être utilisé sans l'icône de sécurité pour avertir d'éventuels blessures ou dommages non liés au produit.



IMPORTANT :

le terme IMPORTANT implique des informations essentielles concernant le sujet abordé, mais qui ne relèvent ni du niveau ATTENTION ni du niveau AVERTISSEMENT. Aucun niveau d'avertissement n'est associé aux annotations IMPORTANT.



REMARQUE :

le terme REMARQUE implique des informations plus importantes que le texte qui les entourent, telles que des exceptions ou des conditions préalables. Elles indiquent également au lecteur où se reporter pour obtenir des informations complémentaires, lui rappellent comment effectuer une action (si celle-ci ne fait pas partie de la procédure en cours, par exemple) ou lui indiquent où se trouve un élément spécifique sur l'écran. Aucun niveau d'avertissement n'est associé aux annotations REMARQUE.

Conventions de style

Ce document se présente selon les conventions suivantes :

Convention	Description
Gras	Cette typographie est utilisée pour les noms de fenêtres, de boutons, d'étiquettes, etc. lorsqu'ils apparaissent à l'écran (exemple : la fenêtre Navigateur d'alarmes). S'il est clair qu'il est question, par exemple, d'un bouton, le nom de ce bouton est utilisé seul (exemple : Cliquez sur OK).
Monospacing font in bold	Cette typographie est utilisée pour les mots devant être saisis exactement tels qu'ils apparaissent dans le texte (exemple : Dans le champ Adresse , saisissez <code>http://ucs01.ucs:9080/</code>).
Police à taille fixe	Cette typographie est utilisée pour les messages, invites de commande et autres textes qui s'affichent sur l'écran de l'ordinateur (exemple : Une destination d'interruption a été ajoutée).
<Police à taille fixe en gras et italique>	Cette typographie est utilisée avec des crochets pour les espaces réservés aux termes spécifiques d'un ensemble (exemple : <numéro de routeur>).  REMARQUE : dans les séries à saisir, les crochets sont omis afin d'éviter toute confusion quant à leur inclusion dans le texte à saisir.
LETTRES MAJUSCULES	Cette typographie est utilisée pour les touches de clavier (exemple : Appuyez sur Y, puis sur ENTRÉE).
<i>Italique</i>	Cette typographie est utilisée pour les citations. Il s'agit généralement de noms de document ou de phrases provenant d'un autre document (exemple : <i>Présentation du système Dimetra IP</i>).
→	Une flèche → (pointant vers la droite) est utilisée pour indiquer la structure d'un menu ou d'un onglet dans les instructions de sélection d'un élément de menu (exemple : Fichier → Enregistrer) ou d'un sous-onglet spécifique.

Table des matières

Informations légales et de sécurité.....	2
Conventions concernant les icônes.....	6
Conventions de style.....	7
Chapitre 1 : Présentation du chargeur.....	9
1.1 Accessoires approuvés.....	10
1.1.1 Chargeurs et blocs d'alimentation agréés par Motorola Solutions.....	10
Chapitre 2 : Instructions d'utilisation.....	11
2.1 Procédure de charge.....	11
2.2 Indications des LED de chargement.....	12
2.3 Dépannage.....	12
Chapitre 3 : Montage du chargeur pour unités multiples.....	13

Chapitre 1

Présentation du chargeur

Figure 1 : Chargeur série TLK 25

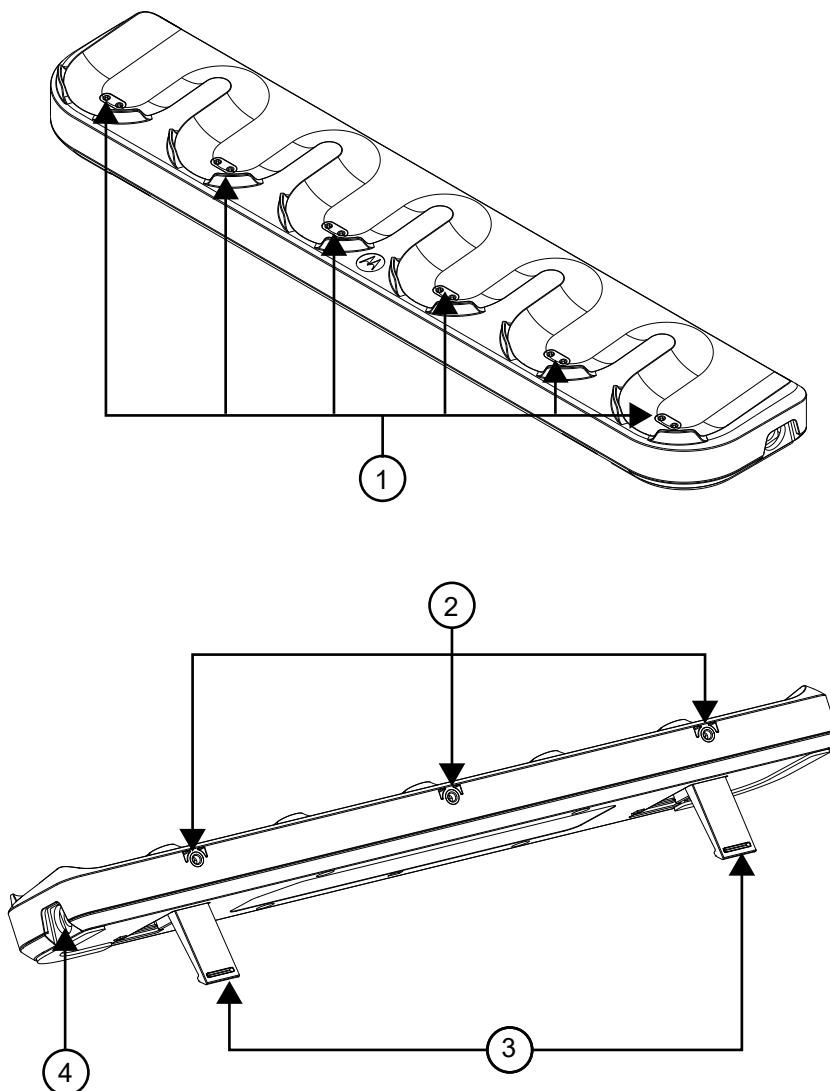


Tableau 1 : Présentation du chargeur série TLK 25

Élément	Description
1	Compartiment de charge
2	Bloc de fixation des vis
3	Support
4	Réceptacle d'alimentation

1.1

Accessoires approuvés

Cette section répertorie les accessoires autorisés pouvant être utilisés avec votre chargeur.

1.1.1

Chargeurs et blocs d'alimentation agréés par Motorola Solutions

Tableau 2 : Chargeurs pour unités multiples et blocs d'alimentation agréés par Motorola Solutions

Kit de chargeur	Description du kit de chargeur	Bloc d'alimentation	Description du bloc d'alimentation
PMPN4659_	Chargeur pour unités multiples TLK 25	Aucune	N/A
PMPN4660_	Chargeur pour unités multiples TLK 25 pour l'Amérique du Nord (AN) et le Japon	PS000580A01	Montage mural du bloc d'alimentation (AN)
PMPN4662_	Chargeur pour unités multiples TLK 25 pour l'Europe (UE)	PS000580A02	Montage mural du bloc d'alimentation (UE)
PMPN4663_	Chargeur pour unités multiples TLK 25 pour le Royaume-Uni (RU)	PS000580A03	Montage mural du bloc d'alimentation (RU)
PMPN4912_	Chargeur pour unités multiples TLK 25 pour l'Australie et la Nouvelle-Zélande (ANZ)	PS000580A04	Montage mural du bloc d'alimentation (ANZ)

Chapitre 2

Instructions d'utilisation

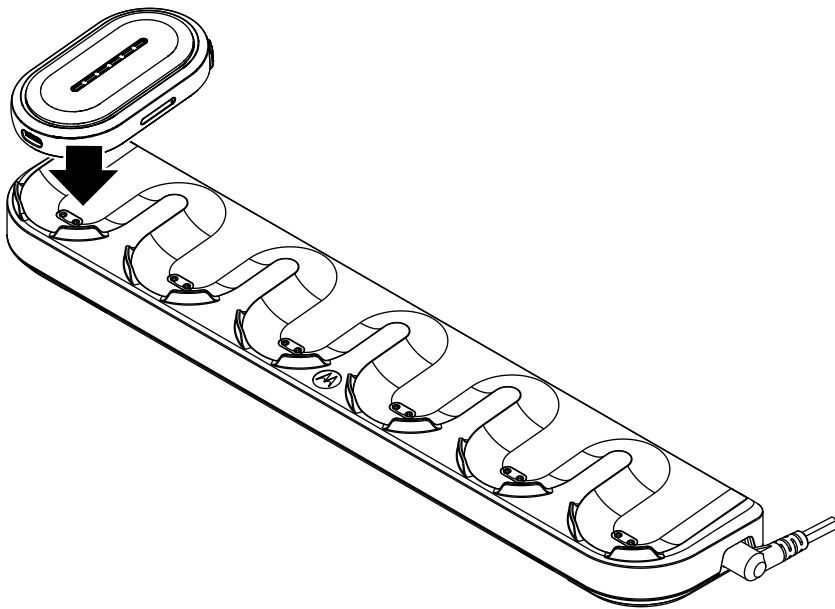
Le chargeur pour unités multiples permet de charger jusqu'à six appareils.

2.1

Procédure de charge

Prérequis :

 **REMARQUE :**
les batteries se chargent mieux à température ambiante.



Procédure :

1. Placez le chargeur pour unités multiples sur une surface plane ou fixez-le au support de montage mural (réf. BR000638A01) qui peut être commandé séparément auprès de votre revendeur local.
2. Insérez le cordon d'alimentation dans la prise du chargeur pour unités multiples.
3. Branchez le cordon d'alimentation sur une prise secteur adéquate.
4. Placez l'appareil sur le chargeur pour unités multiples avec l'indicateur LED orienté vers le haut. Les aimants de l'appareil et du chargeur pour unités multiples les fixent ensemble pendant la charge.

 **REMARQUE :**
Pour plus d'informations, consultez [Indications des LED de chargement à la page 12](#) et [Consignes de sécurité lors du fonctionnement à la page 2](#).

5. À température ambiante, les batteries sont chargées en deux à quatre heures.

2.2

Indications des LED de chargement

Reportez-vous à l'appareil pour connaître les indications de chargement.

Les LED rouges en haut et en bas en forme de croissant s'allument pendant le chargement. En cas d'erreur pendant le chargement, la LED rouge en bas en forme de croissant clignote.

Reportez-vous à l'indicateur LED de l'appareil pour en savoir plus sur la capacité de la batterie.

2.3

Dépannage

Pour le dépannage, observez attentivement les indications des LED de l'appareil.

Si aucun indicateur LED n'est allumé ou si une erreur s'affiche sur l'appareil :

- Retirez et replacez l'appareil dans le compartiment du chargeur. Assurez-vous que l'appareil est placé correctement.
- Assurez-vous que le câble d'alimentation est correctement branché sur la prise du chargeur et sur une prise secteur appropriée et que la prise est alimentée.
- Inspectez les contacts électriques de l'appareil et du compartiment du chargeur pour toute trace de contamination, de corrosion ou de dommage matériel.
- Coupez l'alimentation du chargeur, puis nettoyez les contacts électriques du compartiment avec un chiffon sec.
- Essayez de charger un autre appareil. Si la panne disparaît, l'appareil défectueux doit être mis hors service. Si la panne persiste avec l'appareil de remplacement, le chargeur doit être mis hors service.

Chapitre 3

Montage du chargeur pour unités multiples

Un support de montage mural (réf. BR000638A01) est disponible pour le chargeur pour unités multiples. Contactez votre revendeur local pour commander l'article.



AVERTISSEMENT :

- Ce support de montage mural doit être installé par un technicien qualifié et expérimenté. L'installation du produit par un technicien non spécialisé est très dangereuse et peut entraîner un risque de dommage ou de blessure.
- N'installez pas le produit sur une surface qui ne peut pas supporter son poids. Si l'emplacement n'est pas assez solide, le support mural peut se détacher et entraîner un risque de blessure.
- N'installez pas le produit sur une structure sujette aux vibrations, mouvements ou risques de choc, car cela pourrait déloger les appareils du chargeur pour unités multiples.

Figure 2 : Support de montage mural pour chargeur pour unités multiples série TLK 25



Prérequis :

- Montez le support au mur à l'aide du matériel de montage adapté au type de matériau du mur où vous effectuez le montage.
- Motorola Solutions recommande d'utiliser des vis autotaraudeuses n° 6 x 1,5 po et des rondelles (non fournies) sur les montants en bois et les murs en béton ou en brique plats et solides.

Procédure :

1. Placez le support de montage mural à l'emplacement souhaité.



ATTENTION :

- assurez-vous que la zone à l'arrière de la surface de montage ne présente pas de fils électriques, de câbles ou de tuyaux avant de découper, percer ou installer les vis de montage.
2. Marquez l'emplacement des trous de montage sur la surface murale.
3. Percez en vous basant sur les trous de fixation marqués sur la surface murale.

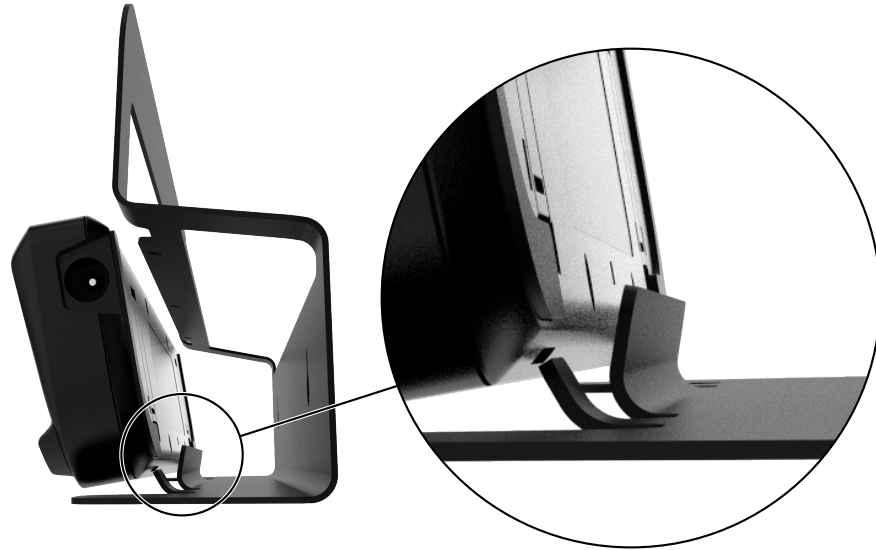
4. Pour fixer le support, installez fermement le matériel de montage dans les trous de montage du support.
5. Placez le chargeur pour unités multiples sur le support mural prévu à cet effet et vissez trois vis M4 x 5 (incluses dans l'emballage) dans le bloc de fixation des vis pour fixer le chargeur au support mural, comme illustré sur l'image suivante.



REMARQUE :

ne serrez pas trop les vis.







Manuale di istruzioni del caricabatteria multiunità serie TLK 25

MARZO 2025

© 2025 Motorola Solutions, Inc. All Rights Reserved.



MN010237A01-AC

Informazioni legali e sulla sicurezza

In questa sezione vengono fornite informazioni legali e sulla sicurezza per questo prodotto.

Istruzioni importanti sulla sicurezza

Questo documento contiene importanti istruzioni sulla sicurezza e sul funzionamento. Leggere attentamente queste istruzioni e conservarle come riferimento futuro.



AVVERTENZA:

1. Per ridurre il rischio di danni ai cavi di alimentazione, tirare la spina anziché il cavo quando si scollega l'alimentatore dalla presa di corrente CA o dal caricabatteria.
2. Non utilizzare prolunghe a meno che non sia strettamente necessario. L'utilizzo di una prolunga inadeguata può causare incendi e scosse elettriche. Se è necessario utilizzare una prolunga, assicurarsi che le dimensioni del cavo siano di 18 AWG per lunghezze fino a 2 m (6,5 piedi) e di 16 AWG per lunghezze fino a 3 m (9,8 piedi).
3. Per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche o lesioni personali, non utilizzare il caricabatteria se è rotto o danneggiato. Consegnarlo invece a un rappresentante dell'assistenza tecnica di Motorola Solutions.
4. Non smontare il caricabatteria. Il disassemblaggio del caricabatteria può causare scosse elettriche o incendi.
5. Per ridurre il rischio di scosse elettriche, scollegare il cavo di alimentazione del caricabatteria dalla presa di corrente CA prima di eseguire qualsiasi operazione di manutenzione o pulizia.
6. Per ridurre il rischio di lesioni, ricaricare unicamente batterie ricaricabili autorizzate Motorola Solutions. Batterie di altro tipo potrebbero esplodere causando danni e lesioni personali.
7. L'utilizzo di accessori non consigliati da Motorola Solutions può causare incendi, scosse elettriche o lesioni.
8. Eventuali modifiche o cambiamenti apportati al dispositivo, non espressamente approvati da Motorola Solutions, possono invalidare il diritto dell'utente a utilizzare l'apparecchiatura.

Linee guida per un utilizzo sicuro

- Questa apparecchiatura non è adatta per l'utilizzo in ambienti esterni. Utilizzare unicamente in condizioni e luoghi asciutti.
- La temperatura ambiente massima intorno al caricabatteria non deve superare i 40 °C (104 °F).
- Per garantire prestazioni di ricarica ottimizzate, spegnere la radio durante la ricarica a meno che il dispositivo non stia trasmettendo dati in modalità wireless tramite Wi-Fi o Bluetooth.
- Collegare il caricabatteria solo ad alimentatori e cavi di alimentazione appropriati, come indicato.
- La presa CA alla quale viene collegato l'alimentatore deve trovarsi nelle vicinanze ed essere facilmente accessibile.
- Verificare che il cavo di alimentazione collegato al caricabatteria si trovi in una posizione in cui non possa essere calpestato, non sia fonte di cadute, non sia esposto all'acqua o ad altre fonti di danno o sollecitazioni.
- Collegare l'alimentatore unicamente a una presa di corrente CA adeguatamente dotata di fusibili e cavi della tensione corretta, come specificato sul prodotto.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica rimuovendo l'alimentatore dalla presa di corrente CA.

- Non collegare un numero superiore a quello consigliato di alimentatori per caricabatteria a un circuito da 15 A o 20 A, come da limitazioni indicate su qualsiasi presa elettrica multipla certificata utilizzata.



NOTA:

si consiglia l'uso di più prese elettriche multiple collegate insieme. Il carico del circuito deve essere inferiore all'80% del valore nominale del circuito.

Proprietà intellettuale e avvisi sulle normative

Copyright

I prodotti Motorola Solutions descritti in questo documento possono includere programmi per computer Motorola Solutions protetti da copyright. Le leggi in vigore negli Stati Uniti e in altri Paesi garantiscono a Motorola Solutions determinati diritti esclusivi per i programmi per computer protetti da copyright. Pertanto, nessuno dei programmi per computer Motorola Solutions protetti da copyright e inclusi nei prodotti Motorola Solutions descritti nel presente documento può essere copiato o riprodotto in alcun modo senza l'espresso consenso scritto di Motorola Solutions.

Nessuna parte di questo documento può essere riprodotta, trasmessa, memorizzata in un sistema di riproduzione o tradotta in qualunque lingua o linguaggio informatico, in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo, senza il previo consenso scritto da parte di Motorola Solutions, Inc.

Marchi

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS, and the Stylized M Logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners.

Diritti di licenza

L'acquisto di prodotti Motorola Solutions non garantirà in modo esplicito o implicito, per preclusione o altro, alcuna licenza nell'ambito dei diritti d'autore, dei brevetti o delle richieste di brevetto di Motorola Solutions, tranne la normale licenza d'uso non esclusiva e senza royalty derivante per legge dalla vendita di un prodotto.

Contenuti open source

Questo prodotto può contenere software open source utilizzati su licenza. Fare riferimento al materiale di installazione del prodotto per consultare il testo completo delle attribuzioni e delle note legali sulle risorse open source.

Direttiva dell'Unione europea (UE) e del Regno Unito (UK) sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE/WEEE)



La direttiva RAEE dell'Unione europea e la normativa WEEE del Regno Unito richiedono che sui prodotti venduti nei Paesi dell'UE e nel Regno Unito sia presente l'etichetta di un cassonetto dei rifiuti con ruote barrato (o, in alcuni casi, sulla confezione). Come stabilito dalla direttiva RAEE/WEEE, l'etichetta di un cassonetto dei rifiuti con ruote barrato indica che i clienti e gli utenti finali dei Paesi dell'Unione europea e del Regno Unito non devono smaltire gli accessori o gli apparecchi elettronici ed elettrici insieme ai rifiuti domestici.

I clienti o gli utenti finali dei Paesi dell'Unione europea e nel Regno Unito devono contattare il centro assistenza o il rappresentante del fornitore dell'apparecchiatura locale per ottenere informazioni sul sistema di raccolta dei rifiuti della zona.

Esclusione di responsabilità

Tenere presente che determinate funzioni, strutture e funzionalità descritte nel presente documento potrebbero non essere applicabili o non essere concesse in licenza per l'utilizzo su un determinato sistema oppure potrebbero dipendere dalle caratteristiche di una specifica configurazione di determinati parametri o di uno specifico terminale radio mobile. Per maggiori informazioni, contattare il proprio referente Motorola Solutions.

© 2025 Motorola Solutions, Inc. All Rights Reserved

Dichiarazione di conformità del fornitore

Dichiarazione di conformità del fornitore

In conformità alle normative FCC CFR 47 Parte 2 Sezione 2.1077(a)



Parte responsabile

Nome: Motorola Solutions, Inc.

Indirizzo: 2000 Progress Pkwy, Schaumburg, IL. 60196

Numero di telefono: 1-800-927-2744

Con la presente si dichiara che il prodotto:

Nome modello: **Caricabatteria multiunità**

è conforme alle seguenti normative:

FCC Parte 15, sottoparte B, sezione 15.107(a) e sezione 15.109(a)

Dispositivo digitale di Classe B

Il presente dispositivo è conforme alle disposizioni della Parte 15 delle normative FCC. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni riportate di seguito:

1. Il dispositivo non può causare interferenze dannose.

2. Il dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese quelle che possono causare un funzionamento indesiderato.



NOTA:

la presente apparecchiatura è stata testata e giudicata conforme ai limiti previsti per i dispositivi digitali di Classe B ai sensi della Parte 15 delle normative FCC. Tali limiti sono concepiti per garantire una protezione ragionevole contro le interferenze dannose nelle installazioni domestiche. La presente apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza. Se non è installata e utilizzata conformemente alle istruzioni, può causare interferenze dannose nelle comunicazioni radio. Tuttavia, non è escluso che ciò possa verificarsi anche in particolari tipi di installazioni.

In caso di interferenze dannose con la ricezione del segnale radio o televisivo, riscontrabili spegnendo e riaccendendo l'apparecchiatura, si invita l'utente a correggere le interferenze completando una o più procedure descritte di seguito:

- Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza tra il ricevitore e l'apparecchiatura.
- Collegare l'apparecchiatura alla presa di un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Rivolgersi al rivenditore o a un tecnico radio/TV esperto per ricevere assistenza.

Marchi di certificazione



Garanzia

Il kit caricabatteria è coperto dalla garanzia limitata Motorola Solutions di un anno. Se il caricabatteria è difettoso, contattare il partner Motorola Solutions presso cui l'unità è stata acquistata. Se necessario, ordinare un kit di ricarica sostitutivo.

Per informazioni sui prodotti, visitare il sito Web: <https://www.motorolasolutions.com/>

Convenzioni delle icone

La documentazione è stata pensata per fornire al lettore più riferimenti visivi. Di seguito, sono riportate le icone grafiche utilizzate nella documentazione.



PERICOLO:

la parola PERICOLO con l'icona di sicurezza associata indica la presenza di informazioni che, se non rispettate, possono provocare lesioni gravi o fatali.



ATTENZIONE:

la parola ATTENZIONE con l'icona di sicurezza associata indica la presenza di informazioni che, se non rispettate, possono provocare lesioni gravi o fatali oppure gravi danni al prodotto.



AVVERTENZA:

la parola AVVERTENZA con l'icona di sicurezza associata indica la presenza di informazioni che, se non rispettate, possono provocare lesioni di entità minore o moderata oppure gravi danni al prodotto.

AVVERTENZA:

la parola AVVERTENZA può essere utilizzata senza l'icona di sicurezza a indicare lesioni o danni potenziali non correlati al prodotto.



IMPORTANTE:

le dichiarazioni contrassegnate dalla parola IMPORTANTE contengono informazioni determinanti relative al contenuto in questione, ma sono diverse dall'indicazione AVVERTENZA o ATTENZIONE. Non esiste un livello di avviso associato alle dichiarazioni contrassegnate dalla parola IMPORTANTE.



NOTA:

la NOTA contiene informazioni più importanti rispetto al testo circostante, ad esempio le eccezioni o le condizioni preliminari. Inoltre, indirizza il lettore verso altri punti della documentazione per ulteriori informazioni, descrive la procedura per completare un'azione (ad esempio, qualora quest'ultima non sia inclusa nella procedura presentata) oppure indica il punto in cui si trova un elemento sullo schermo. Alla nota non è associato alcun livello di avviso.

Convenzioni tipografiche

Vengono utilizzate le seguenti convenzioni tipografiche:

Convenzione	Descrizione
Grassetto	Questo carattere tipografico viene utilizzato per i nomi, ad esempio nel caso di finestre, pulsanti ed etichette, quando vengono visualizzati sullo schermo (es.: finestra Browser allarmi). Quando è chiaro che, ad esempio, si fa riferimento a un pulsante, il nome viene utilizzato da solo (es.: Fare clic su OK).
Carattere monospazio in grassetto	Questo carattere tipografico viene utilizzato per le parole che devono essere digitate esattamente come vengono visualizzate nel testo (es.: Nel campo Indirizzo , digitare <code>http://ucs01.ucs:9080/</code>).
Carattere monospazio	Questo carattere tipografico viene utilizzato per messaggi, richieste e altro testo visualizzato sullo schermo del computer (es.: È stata aggiunta una nuova destinazione trap).
<Carattere monospazio in corsivo grassetto>	Questo carattere tipografico viene utilizzato con le parentesi angolari come variabili per un elemento specifico del gruppo rappresentato dalle parole (es.: <numero di router>).  NOTA: nelle sequenze da digitare, le parentesi angolari vengono omesse per evitare confusione sull'inclusione o meno delle stesse nel testo da digitare.
LETTERE MAIUSCOLE	Questo carattere tipografico viene utilizzato per i tasti della tastiera (es.: Premere Y, quindi premere INVIO).
<i>Corsivo</i>	Questo carattere tipografico viene utilizzato per le citazioni. Una citazione, in genere, è il nome di un documento o una frase presa da un altro documento (es.: <i>Panoramica del sistema Dimetra IP</i>).
→	Il carattere → (freccia rivolta a destra) viene utilizzato per indicare una struttura di menu o schede nelle istruzioni su come selezionare una determinata voce di menu (es.: File → Salva) o una determinata scheda secondaria.

Sommaro

Informazioni legali e sulla sicurezza.....	2
Convenzioni delle icone.....	6
Convenzioni tipografiche.....	7
Capitolo 1: Panoramica del caricabatteria.....	9
1.1 Accessori autorizzati.....	10
1.1.1 Alimentatori e caricabatteria autorizzati Motorola Solutions.....	10
Capitolo 2: Istruzioni sul funzionamento.....	11
2.1 Procedura di ricarica.....	11
2.2 Indicazioni di ricarica LED.....	12
2.3 Risoluzione dei problemi.....	12
Capitolo 3: Installazione del caricabatteria multiunità.....	13

Capitolo 1

Panoramica del caricabatteria

Figura 1: Caricabatteria serie TLK 25

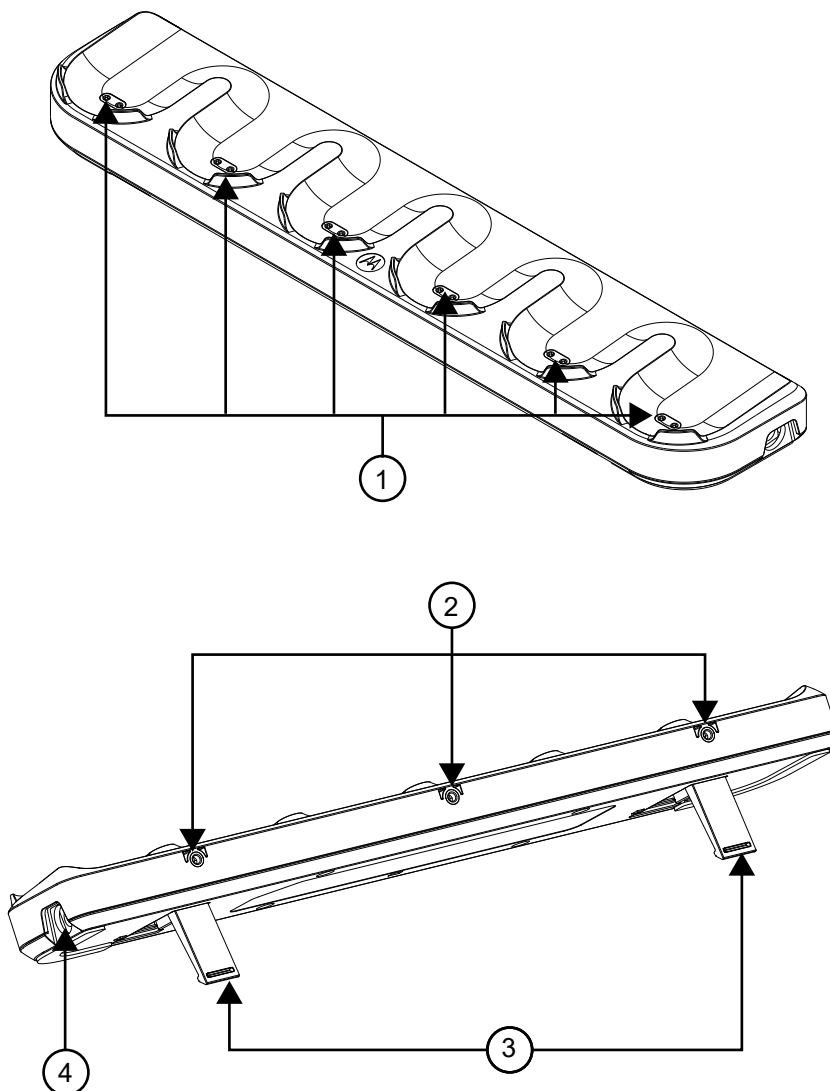


Tabella 1: Panoramica del caricabatteria serie TLK 25

Elemento	Descrizione
1	Vano di ricarica
2	Perno per vite
3	Piedini
4	Presa di alimentazione

1.1

Accessori autorizzati

In questa sezione sono elencati gli accessori autorizzati da utilizzare con il caricabatteria.

1.1.1

Alimentatori e caricabatteria autorizzati Motorola Solutions

Tabella 2: Alimentatori e caricabatteria multiunità autorizzati Motorola Solutions

Kit caricabatteria	Descrizione del kit caricabatteria	Alimentatore	Descrizione alimentatore
PMPN4659_	Caricabatteria multiunità (MUC) TLK 25	Nessuno	N/D
PMPN4660_	Caricabatteria multiunità (MUC) TLK 25 per il Nord America (NA) e il Giappone	PS000580A01	Alimentatore per montaggio a parete (NA)
PMPN4662_	Caricabatteria multiunità (MUC) TLK 25 per l'Europa (UE)	PS000580A02	Alimentatore per montaggio a parete (EU)
PMPN4663_	Caricabatteria multiunità (MUC) TLK 25 per il Regno Unito (UK)	PS000580A03	Alimentatore per montaggio a parete (UK)
PMPN4912_	Caricabatteria multiunità TLK 25 (MUC) per Australia e Nuova Zelanda (ANZ)	PS000580A04	Alimentatore per montaggio a parete (ANZ)

Capitolo 2

Istruzioni sul funzionamento

Il caricabatteria multiunità (MUC) consente la ricarica rapida di un massimo di sei dispositivi.

2.1

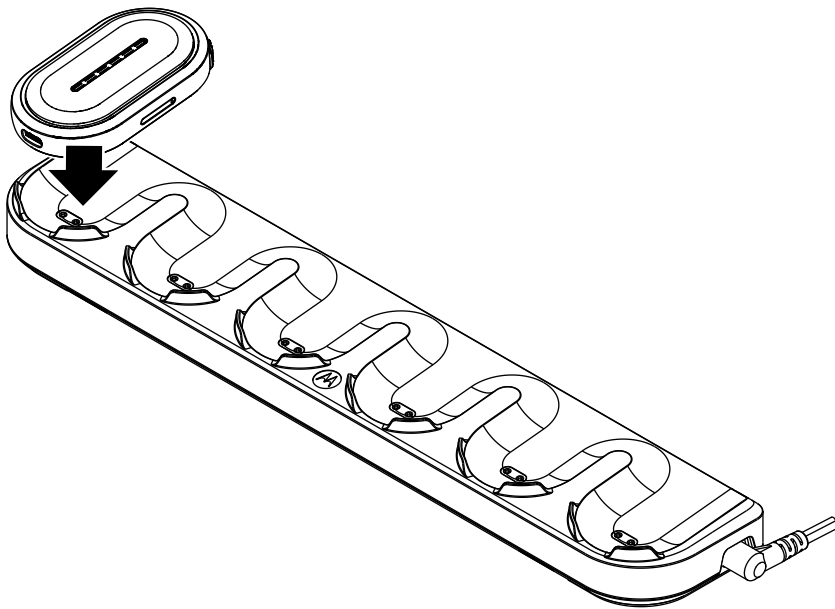
Procedura di ricarica

Prerequisiti:



NOTA:

la ricarica della batteria risulta ottimizzata a temperatura ambiente.



Procedura:

1. Appoggiare il caricabatteria multiunità (MUC) su una superficie piana o posizionarlo sulla staffa per il montaggio a parete (codice prodotto: BR000638A01,) che può essere ordinata separatamente presso il proprio rivenditore locale.
2. Inserire la spina del cavo di alimentazione nella presa sul MUC.
3. Inserire il cavo di alimentazione in una presa di corrente CA idonea.
4. Posizionare il dispositivo sul MUC con l'indicatore a barre LED rivolto verso l'alto. I magneti sul dispositivo e sul MUC li tengono insieme durante la ricarica.



NOTA:

per ulteriori informazioni, consultare [Indicazioni di ricarica LED a pagina 12](#) e [Linee guida per un utilizzo sicuro a pagina 2](#).

5. A temperatura ambiente, le batterie vengono ricaricate in 2-4 ore.

2.2

Indicazioni di ricarica LED

Fare riferimento al dispositivo per le indicazioni di ricarica.

I LED a forma di mezzaluna di colore rosso nella parte superiore e inferiore si illuminano durante la ricarica. Se si verifica un errore durante la ricarica, il LED a forma di mezzaluna di colore rosso nella parte inferiore lampeggia.

Per informazioni sulla capacità della batteria, fare riferimento all'indicatore a barre LED sul dispositivo.

2.3

Risoluzione dei problemi

Durante la risoluzione dei problemi, osservare sempre l'indicazione LED sul dispositivo.

Se non viene visualizzata alcuna indicazione LED o viene visualizzato un errore sul dispositivo:

- Rimuovere e posizionare nuovamente il dispositivo nel vano del caricabatteria. Assicurarsi che il dispositivo sia posizionato correttamente.
- Controllare che il cavo di alimentazione sia inserito correttamente nella presa del caricabatteria utilizzando una presa CA appropriata e che quest'ultima sia alimentata.
- Controllare i contatti elettrici sul dispositivo e nel vano del caricabatteria per verificare che non ci siano segni di contaminazione, corrosione o danni fisici.
- Scollegare l'alimentazione dal caricabatteria, quindi pulire i contatti elettrici del vano con un panno asciutto.
- Provare a ricaricare un altro dispositivo. Se il problema si risolve, dismettere il dispositivo difettoso in questione. Se il problema persiste utilizzando un altro dispositivo, dismettere il caricabatteria.

Capitolo 3

Installazione del caricabatteria multiunità

Una staffa per il montaggio a parete (codice prodotto: BR000638A01) è disponibile per il caricabatteria multiunità. Contattare il rivenditore locale per ordinare l'articolo.



ATTENZIONE:

- L'installazione della staffa di montaggio a parete deve essere effettuata da un tecnico esperto. La mancata installazione da parte di un tecnico esperto può risultare pericolosa e provocare danni o lesioni.
- Non installare il prodotto su una postazione che non è in grado di sostenerne il peso. Se la postazione su cui viene effettuato il montaggio a parete non è sufficientemente robusta, il prodotto potrebbe cadere e causare lesioni.
- Non installare il prodotto su una struttura soggetta a vibrazioni, movimenti o a rischio di impatti, poiché tali condizioni potrebbero smuovere i dispositivi dal caricabatteria multiunità.

Figura 2: Staffa per il montaggio a parete del caricabatteria multiunità serie TLK 25



Prerequisiti:

- Fissare la staffa alla parete utilizzando l'attrezzatura di montaggio appropriata per il tipo di materiale di cui è composta la parete.
- Motorola Solutions consiglia di utilizzare viti autofilettanti da 6x1,5" e rondelle (non incluse) sulle superfici in legno e sui muri di mattoni o cemento liscio compatto.

Procedura:

1. Posizionare la staffa per il montaggio a parete nella posizione desiderata.



AVVERTENZA:

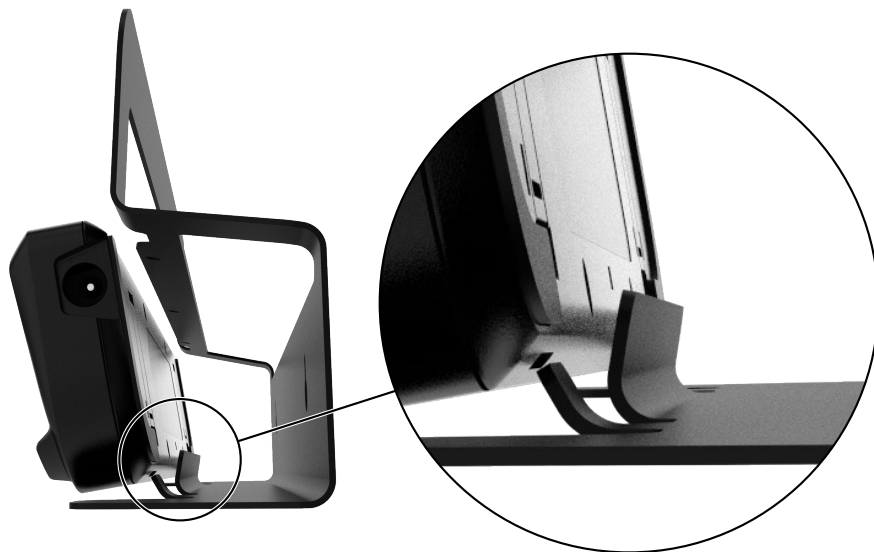
- prima di tagliare, forare la parete o inserire le viti di montaggio, assicurarsi che nell'area dietro la superficie di montaggio non siano presenti fili elettrici, cavi e tubazioni.
2. Contrassegnare la posizione dei fori di montaggio sulla superficie della parete.
 3. Praticare i fori in corrispondenza dei punti di montaggio segnati sulla parete.

4. Per fissare la staffa, installare in modo sicuro gli elementi per il montaggio nei fori predisposti sulla staffa.
5. Posizionare il caricabatteria multiunità sulla staffa a parete designata, quindi inserire tre viti M4x5 (incluse nella confezione) sui rispettivi perni per fissare il caricabatteria multiunità alla staffa a parete come mostrato nell'immagine seguente.



NOTA:
non stringere eccessivamente le viti.







Instructiehandleiding oplader voor meerdere apparaten uit de TLK 25-serie



Veiligheid en juridische zaken

In dit gedeelte vindt u informatie over de veiligheid en juridische zaken van dit product.

Belangrijke veiligheidsinstructies

Dit document bevat belangrijke veiligheids- en gebruiksinstructies. Lees deze instructies goed door en bewaar ze voor later gebruik.



LET OP:

1. Verminder de kans op schade aan de voedingskabels door de oplader aan de stekker en niet aan de kabel uit het stopcontact te trekken.
2. Gebruik alleen een verlengkabel als dit absoluut nodig is. Het gebruik van een verkeerde verlengkabel kan leiden tot brand of een elektrische schok. Als een verlengkabel noodzakelijk is, gebruik dan een kabel met een dikte van 18 AWG bij een lengte tot 2 meter en een kabel met een dikte van 16 AWG bij een lengte tot 3 meter.
3. Verminder de kans op brand, een elektrische schok of letsel door de lader niet te gebruiken als deze op enigerlei wijze defect of beschadigd is. Breng de oplader in dat geval naar een gekwalificeerde Motorola Solutions-servicemonteur.
4. Haal de oplader niet uit elkaar. Als u de oplader uit elkaar haalt, bestaat de kans op een elektrische schok of brand.
5. Verminder de kans op een elektrische schok door de voedingskabel van de oplader uit het stopcontact te halen voordat u deze reinigt of er onderhoud aan uitvoert.
6. Verminder de kans op letsel door alleen gebruik te maken van de oplaadbare, door Motorola Solutions goedgekeurde batterijen. Andere batterijen kunnen exploderen, waardoor persoonlijk letsel of schade kan ontstaan.
7. Het gebruik van accessoires die niet worden aanbevolen door Motorola Solutions kan leiden tot brand, een elektrische schok of letsel.
8. Wijzigingen of modificaties aan het apparaat die niet nadrukkelijk zijn goedgekeurd door Motorola Solutions, kunnen ertoe leiden dat de bevoegdheid van de gebruiker om het apparaat te gebruiken teniet wordt gedaan.

Richtlijnen voor veilige bediening

- Deze apparatuur is niet geschikt voor gebruik buitenshuis. Gebruik alleen op droge locaties en onder droge omstandigheden.
- De omgevingstemperatuur rondom de oplader mag niet hoger zijn dan 40 °C.
- Voor optimale oplaadprestaties wordt het aanbevolen om de portofoon uit te schakelen tijdens het opladen, tenzij het apparaat draadloos gegevens verzendt via Wi-Fi of Bluetooth.
- Sluit de oplader alleen aan op geschikte voedingsbronnen en voedingskabels zoals vermeld.
- Het stopcontact waarop de voeding wordt aangesloten, moet zich in de buurt bevinden en eenvoudig toegankelijk zijn.
- Zorg ervoor dat de stroomkabel die is aangesloten op de oplader zo ligt dat niemand hier gemakkelijk op kan stappen of erover kan struikelen en dat deze niet vochtig kan worden, beschadigd kan raken of strak kan komen te staan.

- De voeding mag alleen worden aangesloten op een correct bekabeld stopcontact met zekeringen en het juiste voltage, zoals vermeld op het product.
- Onderbreek de stroomtoevoer door de voedingskabel uit het stopcontact te halen.
- Het aantal opladers/voedingsbronnen dat op een gecertificeerde stekkerdoos kan worden aangesloten, is beperkt. Sluit niet meer opladers/voedingsbronnen aan op een circuit van 15 of 20 A dan zijn toegestaan.



OPMERKING: U kunt stekkerdozen het beste niet in serie schakelen. De circuitbelasting moet worden beperkt tot onder 80% van de circuitweerstand.

Kennisgevingen over intellectueel eigendom en regelgeving

Auteursrechten

De Motorola Solutions-producten die in dit document worden beschreven, bevatten mogelijk auteursrechtelijk beschermde computerprogramma's van Motorola Solutions. Volgens de wetgeving in de Verenigde Staten en andere landen behoudt Motorola Solutions zich bepaalde exclusieve rechten voor op auteursrechtelijk beschermde computerprogramma's. Auteursrechtelijk beschermde computerprogramma's van Motorola Solutions die in dit document worden beschreven, mogen daarom op geen enkele wijze worden gekopieerd of verspreid zonder de uitdrukkelijke schriftelijke toestemming van Motorola Solutions.

Niets uit dit document mag worden verveelvoudigd, overgedragen, opgeslagen op een systeem voor het ophalen van informatie, of vertaald in een andere taal of computertaal, in enige vorm of op enige wijze, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Motorola Solutions, Inc.

Handelsmerken

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS, and the Stylized M Logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners.

Licentierechten

Aan de aankoop van Motorola Solutions-producten kan geen gebruiksrecht worden ontleend krachtens auteursrechten, patenten of gepatenteerde applicaties van Motorola Solutions, direct noch indirect, door juridische uitsluiting noch anderszins, behalve het normale, niet-exclusieve recht, vrij van royalty's, op gebruik van rechtswege bij de verkoop van een product.

Open source-inhoud

Dit product bevat mogelijk open source-software die onder licentie wordt gebruikt. Raadpleeg de installatiemediën voor het product voor volledige juridische kennisgevingen en bronvermeldingen voor open source.

De richtlijn inzake afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) van de Europese Unie (EU) en het Verenigd Koninkrijk (VK)



De richtlijn AEEA van de Europese Unie en die van het VK vereisen dat producten die in de landen van de EU en in het VK worden verkocht (of in sommige gevallen de verpakking daarvan), moeten zijn voorzien van het etiket met een doorgekruiste vuilnisbak. Zoals bepaald door de AEEA-richtlijn betekent dit etiket met de doorgekruiste vuilnisbak dat klanten en eindgebruikers in de landen van de EU en in het VK elektrische en elektronische apparatuur of toebehoren niet met het huisvuil mogen afvoeren.

Klanten en eindgebruikers in de EU en het VK moeten contact opnemen met hun plaatselijke leverancier of onderhoudscentrum voor informatie over het afvalinzamelsysteem in hun land.

Afwijzing van aansprakelijkheid

Houd er rekening mee dat bepaalde functies, voorzieningen en mogelijkheden die in dit document worden beschreven mogelijk niet van toepassing zijn op of in licentie zijn verstrekt voor gebruik op een bepaald systeem, of mogelijk afhankelijk zijn van de eigenschappen van een bepaalde mobiele abonnee-eenheid of configuratie van bepaalde parameters. Neem voor meer informatie contact op met uw contactpersoon bij Motorola Solutions.

© 2025 Motorola Solutions, Inc. All Rights Reserved

Verklaring van conformiteit van de leverancier

Verklaring van conformiteit van de leverancier

Volgens FCC CFR 47 Deel 2 sectie 2.1077(a)



Verantwoordelijke partij

Naam: Motorola Solutions, Inc.

Adres: 2000 Progress Pkwy, Schaumburg, IL. 60196

Telefoonnummer: 1-800-927-2744

Verklaart hierbij dat het product:

Modelnaam: **Oplader voor meerdere apparaten**

voldoet aan de volgende voorschriften:

FCC Deel 15, subdeel B, sectie 15.107(a) en sectie 15.109(a)

Digitaal apparaat van klasse B

Dit apparaat voldoet aan deel 15 van de FCC-voorschriften. Gebruik is aan de volgende twee voorwaarden onderhevig:

1. Dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken, en

2. Dit apparaat moet ontvangen interferentie accepteren, inclusief interferentie die een ongewenste werking tot gevolg heeft.



OPMERKING:

Dit apparaat is getest en voldoet aan de voorwaarden voor een digitaal apparaat van Klasse B, overeenkomstig Deel 15 van de FCC-voorschriften. Deze grenswaarden zijn ontwikkeld om voor een aanvaardbare bescherming tegen nadelige storing te zorgen bij installatie in een woonwijk. Dit apparaat produceert en maakt gebruik van radiofrequentie-energie en kan deze uitstralen. Als het apparaat bovendien niet wordt geïnstalleerd en gebruikt volgens de instructies, kan het nadelige storing veroorzaken bij radiocommunicatie. Er is echter geen garantie dat er geen storing zal optreden bij een bepaalde installatie.

Als dit apparaat geen nadelige storing veroorzaakt met betrekking tot de ontvangst van radio of televisie, wat gemakkelijk bepaald kan worden door het apparaat in en uit te schakelen, kan de gebruiker zelf proberen deze storing op te lossen door een of meer van de volgende maatregelen te nemen:

- Stel de ontvangstantenne opnieuw af of verplaats deze.
- Vergroot de afstand tussen het apparaat en de ontvanger.
- Sluit het apparaat aan op een ander stopcontact dan het stopcontact waarop de ontvanger is aangesloten.
- Neem voor hulp contact op met de leverancier of een ervaren radio/tv-technicus.

Keurmerken



Garantie

De opladerset valt onder de eenjarige, beperkte garantie van Motorola Solutions. Als uw oplader defect is, neemt u contact op met het Motorola Solutions-verkooppunt waar u het apparaat hebt gekocht. Bestel een vervangende opladerset indien nodig.

Voor meer productinformatie gaat u naar: <https://www.motorolasolutions.com/>

Conventies voor pictogrammen

Deze documentatieset is ontwikkeld om de lezer meer visuele aanwijzingen te geven. De volgende pictogrammen worden in de gehele documentatieset gebruikt.



GEVAAR: Het signaalwoord GEVAAR met het bijbehorende pictogram wijst op informatie die, als deze niet wordt opgevolgd, leidt tot zwaar of dodelijk letsel.



WAARSCHUWING: Het signaalwoord WAARSCHUWING met het bijbehorende pictogram wijst op informatie die, als deze niet wordt opgevolgd, kan leiden tot zwaar of zelfs dodelijk letsel of ernstige schade aan het product.



LET OP: Het signaalwoord VOORZICHTIG met het bijbehorende pictogram wijst op informatie die, als deze niet wordt opgevolgd, kan leiden tot licht of middelzwaar letsel of ernstige schade aan het product.

LET OP: Het signaalwoord VOORZICHTIG kan zonder veiligheidspictogram worden gebruikt om te wijzen op mogelijke schade die of mogelijk letsel dat geen verband houdt met het product.



BELANGRIJK: Opmerkingen met het signaalwoord BELANGRIJK bevatten informatie die cruciaal is voor het behandelde onderwerp, maar niet het niveau van VOORZICHTIG of WAARSCHUWING heeft. Aan een BELANGRIJKE opmerking is geen waarschuwningsniveau gekoppeld.



OPMERKING: OPMERKING wijst op informatie die belangrijker is dan de omringende tekst, zoals uitzonderingen of randvoorwaarden. Dit verwijst de lezer ook naar elders voor aanvullende informatie, herinnert de lezer eraan hoe een actie moet worden uitgevoerd (wanneer deze bijvoorbeeld geen deel uitmaakt van de betreffende procedure) of vertelt de lezer waar iets op het scherm staat. Aan een opmerking is geen waarschuwningsniveau gekoppeld.

Stijlconventies

De volgende stijlconventies worden gebruikt:

Conventie	Beschrijving
Vet	Dit lettertype wordt gebruikt voor namen van bijvoorbeeld vensters, knoppen en labels wanneer deze namen op het scherm verschijnen (bijvoorbeeld: het venster Alarmbrowser). Wanneer het duidelijk is waarnaar wordt verwezen, bijvoorbeeld naar een knop, wordt alleen de naam gebruikt (bijvoorbeeld: Klik op OK).
Monospacing font in bold	Dit lettertype wordt gebruikt voor woorden die moeten worden ingevoerd precies zoals ze in de tekst worden weergegeven (bijvoorbeeld: Typ in het veld Adres <code>http://ucs01.ucs:9080/</code>).
Monospace-lettertype	Dit lettertype wordt gebruikt voor berichten, opdrachten en andere tekst die op het computerscherm wordt weergegeven (bijvoorbeeld: Er is een nieuwe trapbestemming toegevoegd).
<Monospace-lettertype, vet cursief>	Dit lettertype wordt gebruikt met punthaken als tijdelijke aanduiding van een specifiek lid van de groep waarnaar de woorden verwijzen (bijvoorbeeld <routernummer>).  OPMERKING: In reeksen die moeten worden ingevoerd, worden de punthaken weggelaten, zodat eventuele verwarring over het al dan niet opnemen van punthaken in de in te voeren tekst wordt voorkomen.
HOOFDLETTERS	Dit lettertype wordt gebruikt voor toetsenbordtoetsen (bijvoorbeeld: Druk op Y en vervolgens op ENTER).
<i>Cursief</i>	Dit lettertype wordt gebruikt voor citaten. Een citaat is meestal de titel van een document of een zin uit een ander document (bijvoorbeeld: <i>Overzicht Dimetra IP-systeem</i>).
→	Een → (pijl naar rechts) wordt gebruikt om de menu- of tabbladstructuur aan te geven in instructies om een bepaald menu-item te selecteren (bijvoorbeeld: Bestand → Opslaan) of om een bepaald subtabblad te selecteren.

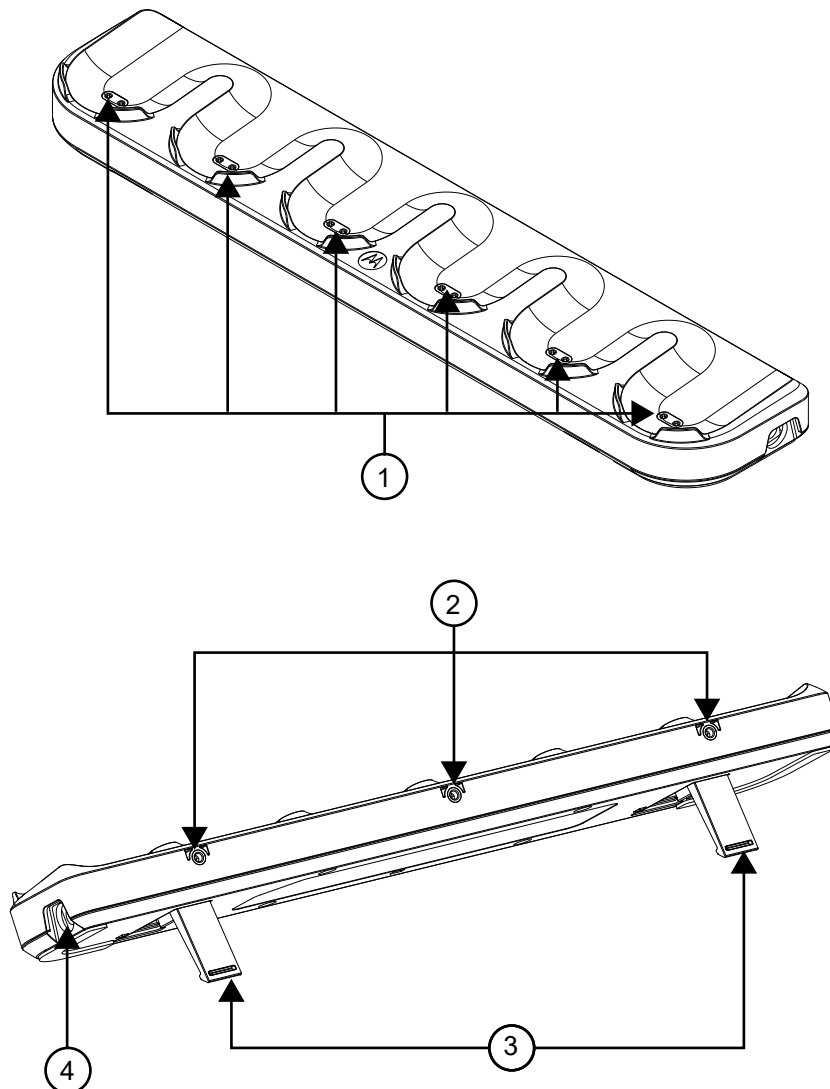
Inhoud

Veiligheid en juridische zaken.....	2
Conventies voor pictogrammen.....	6
Stijlconventies.....	7
Hoofdstuk 1: Overzicht van oplader.....	9
1.1 Goedgekeurde accessoires.....	10
1.1.1 Door Motorola Solutions goedgekeurde opladers en voedingsbronnen.....	10
Hoofdstuk 2: Bedieningsinstructies.....	11
2.1 Oplaadprocedure.....	11
2.2 LED-indicators voor opladen.....	12
2.3 Problemen oplossen.....	12
Hoofdstuk 3: Bevestiging van oplader voor meerdere apparaten.....	13

Hoofdstuk 1

Overzicht van oplader

Afbeelding 1: Oplader uit de TLK 25-serie



Tabel 1: Overzicht van oplader uit de TLK 25-serie

Item	Beschrijving
1	Opladercompartiment
2	Schroefgat
3	Standaard
4	Oplaadaansluiting

1.1

Goedgekeurde accessoires

In dit gedeelte worden de goedgekeurde accessoires vermeld die met uw oplader kunnen worden gebruikt.

1.1.1

Door Motorola Solutions goedgekeurde opladers en voedingsbronnen

Tabel 2: Door Motorola Solutions goedgekeurde opladers voor meerdere apparaten en voedingsbronnen

Opladerset	Beschrijving opladerset	Voeding	Beschrijving voeding
PMPN4659_	TLK 25-oplader voor meerdere apparaten	Geen	N.v.t.
PMPN4660_	TLK 25-oplader voor meerdere apparaten voor Noord-Amerika (NA) en Japan	PS000580A01	Voeding wandbeugel (NA)
PMPN4662_	TLK 25-oplader voor meerdere apparaten voor Europa (EU)	PS000580A02	Voeding wandbeugel (EU)
PMPN4663_	TLK 25-oplader voor meerdere apparaten voor het Verenigd Koninkrijk (VK)	PS000580A03	Voeding wandbeugel (VK)
PMPN4912_	TLK 25-oplader voor meerdere apparaten voor Australië en Nieuw-Zeeland (ANZ)	PS000580A04	Voeding wandbeugel (ANZ)

Hoofdstuk 2

Bedieningsinstructies

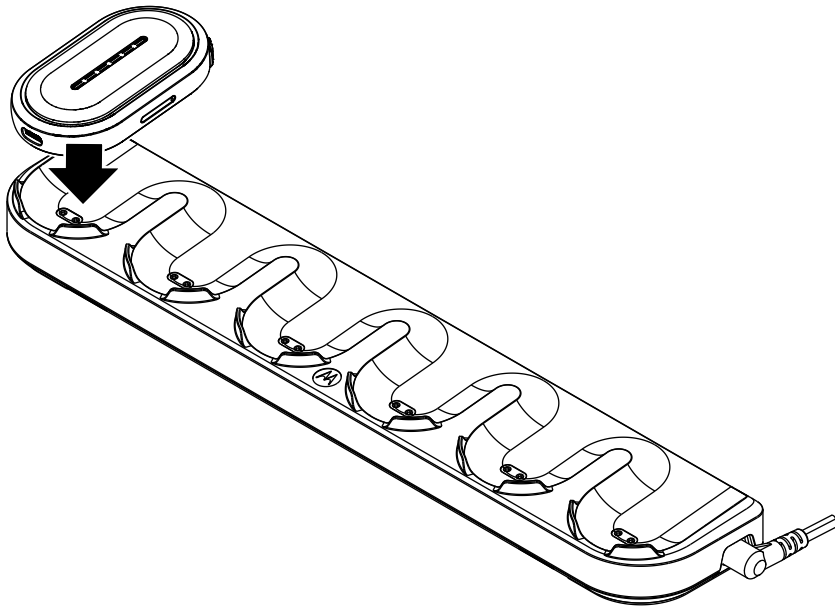
Met de oplader voor meerdere apparaten kunt u tot zes apparaten opladen.

2.1

Oplaadprocedure

Eerste vereisten:

 **OPMERKING:** U kunt het apparaat het beste opladen bij kamertemperatuur.



Procedure:

1. Plaats de oplader voor meerdere apparaten op een vlakke ondergrond of bevestig deze aan de wandbevestigingsbeugel (onderdeelnummer: BR000638A01) die u afzonderlijk bij uw plaatselijke leverancier kunt bestellen.
2. Sluit de voedingskabel aan op de oplader voor meerdere apparaten.
3. Steek de voedingskabel in een geschikt stopcontact.
4. Plaats het apparaat in de oplader voor meerdere apparaten met de LED-balkindicator naar boven gericht. De magneten op het apparaat en de oplader voor meerdere apparaten houden het apparaat tijdens het opladen op zijn plek.

 **OPMERKING:** Zie [LED-indicators voor opladen op pagina 12](#) en [Richtlijnen voor veilige bediening op pagina 2](#) voor meer informatie.

5. Bij kamertemperatuur worden de batterijen binnen twee tot vier uur opgeladen.

2.2

LED-indicators voor opladen

Raadpleeg het apparaat voor de oplaadindicators.

De bovenste en onderste halvemaaanvormige rode LED's branden tijdens het opladen. Als er een fout optreedt tijdens het opladen, knippert de onderste halvemaaanvormige rode LED.

Raadpleeg de LED-balkindicator op het apparaat voor informatie over de batterijcapaciteit.

2.3

Problemen oplossen

Let bij het oplossen van problemen altijd op de LED-indicator op het apparaat.

Als er geen LED-indicator is of als er een fout wordt weergegeven op het apparaat:

- Verwijder het apparaat en plaats het opnieuw in het opladercompartiment. Controleer of het apparaat correct is geplaatst.
- Controleer of de voedingskabel goed is aangesloten op de oplader en op een geschikt stopcontact. Controleer ook of het stopcontact stroom ontvangt.
- Inspecteer de elektrische contactpunten van het apparaat en het compartiment van de oplader op vervuiling, corrosie of fysieke schade.
- Haal de oplader van de stroom en maak de elektrische contactpunten van het compartiment schoon met een droge doek.
- Probeer een ander apparaat op te laden. Als de storing dan weg is, stelt u het defecte apparaat buiten werking. Als de storing aanhoudt met het vervangende apparaat, stelt u de oplader buiten werking.

Hoofdstuk 3

Bevestiging van oplader voor meerdere apparaten

Er is een wandbevestigingsbeugel (onderdeelnummer: BR000638A01) beschikbaar voor de oplader voor meerdere apparaten. Neem contact op met uw plaatselijke leverancier om dit artikel te bestellen.



WAARSCHUWING:

- Deze wandbevestigingsbeugel moet door een getrainde en ervaren technicus worden geïnstalleerd. Als u het product door een niet-gespecialiseerde technicus laat installeren, kan dit zeer gevaarlijk zijn en leiden tot schade of letsel.
- Installeer het product niet op een plaats waar het gewicht niet kan worden ondersteund. Als de plaats waar de wandbevestiging wordt geïnstalleerd niet stevig genoeg is, kan deze vallen en letsel veroorzaken.
- Installeer het product niet op een plaats waar risico bestaat op trillingen, beweging, of slagen of stoten. Deze omstandigheden kunnen er namelijk voor zorgen dat de apparaten loskomen van de oplader voor meerdere apparaten.

Afbeelding 2: Wandbevestigingsbeugel voor oplader voor meerdere apparaten uit de TLK 25-serie



Eerste vereisten:

- Monteer de beugel aan de muur met behulp van de bijbehorende montagehardware voor het type muur.
- Motorola Solutions adviseert dat u een zelftappende #6 × 1,5-inch schroef en sluitring (niet meegeleverd) gebruikt op houten steunen en een effen betonnen of bakstenen muur.

Procedure:

1. Plaats de wandbevestigingsbeugel in de gewenste positie.



LET OP: Controleer of er zich in het gebied achter het bevestigingsoppervlak geen elektrische bedrading, kabels en buizen bevinden voordat u gaat snijden, boren of de bevestigingsschroeven gaat plaatsen.

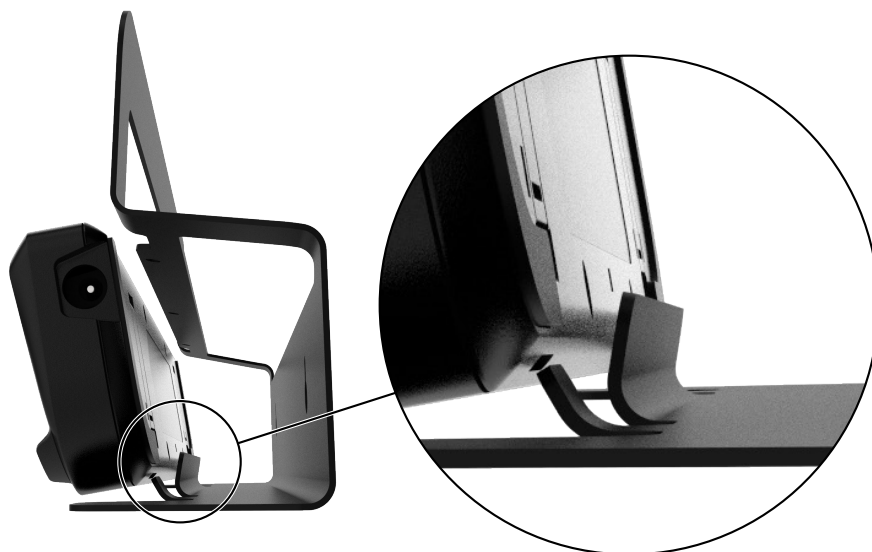
2. Markeer de plaats voor de montagegaten op de muur.
3. Boor een aantal gaten op basis van de markeringen op de muur.

4. Om de beugel vast te zetten, brengt u de bevestigingsmiddelen stevig aan over de bevestigingsgaten in de beugel.
5. Plaats de oplader voor meerdere apparaten op de bijbehorende wandbeugel en bevestig drie M4 × 5-schroeven (meegeleverd in de verpakking) in de schroefgaten om de oplader voor meerdere eenheden aan de wandbeugel te bevestigen, zoals weergegeven in de volgende afbeelding.



OPMERKING: Draai de schroeven niet te strak aan.







חוברת הוראות של מטען ליחידות מרבבות מסדרת TLK 25



בטיחות והיבטים משפטיים

סעיף זה מספק את המידע הבטיחותי והמשפטי עבור מוצר זה.

הוראות בטיחות חשובות

מסמך זה מכיל הוראות הפעלה ובטיחות חשובות. קרא בקפידה הוראות אלה ושמור אותן לצורך עיון בעתיד.

⚠️ זהירות:

1. כדי להפחית את הסיכון לנזק לכבלי החשמל, בעת התנתקות משקע ה-AC או מהמטען, משוך את התקע ולא את הכבל.
2. אין להשתמש בכבל מאריך אלא אם כן הדבר נחוץ ביותר. השימוש בכבל מאריך שאינו מתאים עלול לגרום לסכנת שרפה והתחשמלות. אם אתה חייב להשתמש בכבל מאריך, ודא שגודל הכבל 18 AWG באורכים של עד 2.0 מ' (6.5 רגל) ו-16 AWG באורכים של עד 3.0 מ' (9.8 רגל).
3. כדי לצמצם את הסכנה לשרפה, להתחשמלות, או לפציעה, אין להפעיל את המטען אם הוא שבור או פגום באופן כלשהו. קח אותו לנציג שירות מורשה של מוטורולה סולושנס.
4. אין לפרק את המטען. פירוק המטען עלול לגרום לסכנת התחשמלות או שרפה.
5. כדי להפחית את הסכנה להתחשמלות, נתק את כבל החשמל של המטען משקע ה-AC לפני הניסיון לפנות לשירותי תחזוקה או ניקוי.
6. כדי להפחית את הסכנה לפציעה, עליך לטעון אך ורק סוללות נטענות ומורשות של מוטורולה סולושנס. סוללות אחרות עלולות להתפוצץ ולגרום לפציעה ולנזק.
7. השימוש באביזרים שאינם מומלצים על ידי מוטורולה סולושנס עלול לגרום לסכנה של שרפה, התחשמלות או פציעה.
8. ביצוע שינויים ושיפורים במכשיר זה, ללא אישור מפורש ממוטורולה סולושנס, עלול להביא לשלילת הרשאתו של המשתמש להפעיל את הציוד.

הנחיות בטיחות תפעולית

- ציוד זה אינו מתאים לשימוש מחוץ לבית. יש להשתמש בו אך ורק במקומות ובתנאים יבשים.
- יש להקפיד שטמפרטורת הסביבה המרבית בסביבת המטען לא תעלה על 40°C (104°F).
- כדי להבטיח ביצועי טעינה מיטביים, כבה את הרדיו בזמן הטעינה אלא אם המכשיר משדר נתונים באופן אלחוטי דרך Wi-Fi או Bluetooth.
- חבר את המטען אך ורק לספקי הכוח ולכבלי החשמל המתאימים, כמפורט.
- שקע ה-AC שאליו מחובר ספק הכוח חייב להיות קרוב ונגיש.
- ודא שהכבל של ספק הכוח המחובר למטען נמצא במקום שבו לא ניתן לדרוך או למעוד עליו בקלות, וכן ודא שהוא אינו נחשף למים, לנזק או ללחץ.
- חבר את ספק הכוח אך ורק לשקע AC מחווט המוגן היטב באמצעות נתיך, וכי הוא בעל מתח מתאים, כמפורט במוצר.
- התנתק מהמתח בקו על ידי הסרת ספק הכוח משקע ה-AC.
- כשאתה מחבר ספקי כוח של מטענים למעגל 15 A או 20 A, יש להקפיד לא לחבר יותר ממספר הספקים המתאים, בהתאם להגבלות של מפצל החשמל המאושר שבו אתה משתמש.
- **הערה:** לא מומלץ להשתמש במפצלי חשמל בתצורה טורית (Daisy-chain). יש להגביל את העומס במעגל לעומס נמוך מ-80% מדירוג המעגל. 

הודעות בנושא קניין רוחני ורגולציה

זכויות יוצרים

מוצרי Motorola Solutions המתוארים במסמך זה עשויים להכיל תוכניות מחשב של Motorola Solutions המוגנות בזכויות יוצרים. החוקים בארצות הברית ובארצות אחרות מגנים על זכויות בלעדיות מסוימות של מוטורולה סולושנס בנוגע לתוכניות מחשב המוגנות בזכויות יוצרים. לפיכך, תוכניות מחשב של מוטורולה סולושנס המוגנות בזכויות יוצרים, אשר נכללות במוצרי מוטורולה סולושנס המתוארים במסמך זה, אינן ניתנות להעתקה או לשכפול בשום אופן ללא אישור מפורש וכתוב מצד מוטורולה סולושנס.

אסור לשכפל, להעביר, לשמור במערכת אחזור או לתרגם כל חלק ממסמך זה לשפה אחרת או לשפת מחשב אחרת, בשום צורה או בשום אמצעי אחר, ללא אישור קודם ומפורש בכתב מצד Motorola Solutions, Inc.

סימנים מסחריים

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS, and the Stylized M Logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners.

זכויות רישוי

רכישת מוצרי מוטורולה סולושנס לא תיחשב כמעניקה, במישרין או במשתמע, בהשתק או בכל אופן אחר שהוא, כל רישיון במסגרת זכויות היוצרים, הפטנטים או הבקשות לפטנטים של מוטורולה סולושנס, למעט רישיון השימוש הרגיל והפטור מתמלוגים שאינו בלעדי, הנובע מכוח החוק בתהליך המכירה של מוצר.

תוכן קוד פתוח

מוצר זה עשוי להכיל תוכנת קוד פתוח המשמשת במסגרת רישיון. עיין באמצעי התקנת המוצר עבור תוכן מלא של הודעות משפטיות של קוד פתוח ותכונות.

הוראת 'השלכת ציוד חשמלי ואלקטרוני' (WEEE) של האיחוד האירופי ובריטניה



הוראת WEEE של האיחוד האירופי ותקנת WEEE של בריטניה מחייבות סימון של מוצרים הנמכרים בארצות האיחוד האירופי ובריטניה, בתווית עם סמל פח אשפה עם גלגלים ועליו סימן X (על גבי המוצר או המארז עצמו, במוצרים מסוימים). כפי שמוגדר בהוראת ה-WEEE, תווית פח אשפה עם גלגלים שעליו סימן X פירושה שלקוחות ומשתמשי קצה בארצות האיחוד האירופי ובריטניה נדרשים לא להשליך ציוד חשמלי ואלקטרוני או אביזרים שכאלה יחד עם האשפה הביתית.

לקוחות או משתמשי קצה בארצות האיחוד האירופי ובריטניה נדרשים לפנות לנציג המקומי של ספק הציוד או אל מרכז שירות הלקוחות של הספק, לקבלת מידע על המערכת לאיסוף פסולת בארצם.

כתב ויתור

לידיעתך, תכונות, יכולות והתקנים מסוימים המתוארים במסמך זה עשויים שלא לחול על השימוש במערכת מסוימת או שלא לספק רישיון לשימוש כזה, או ייתכן שהם תלויים במאפיינים של יחידת מנוי מסוימת למכשיר נייד או בתצורה מסוימת של פרמטרים מסוימים. לקבלת מידע נוסף, פנה לאיש הקשר שלך במוטורולה סולושנס.

Motorola Solutions, Inc. All Rights Reserved 2025 ©

הצהרת תאימות של הספק

הצהרת תאימות של הספק

בהתאם ל-FCC CFR 47, חלק 2, סעיף 1077(a) 2.



הצד האחראי

שם: Motorola Solutions, Inc.

כתובת: 2000 Progress Pkwy, Schaumburg, IL 60196

מספר טלפון: 1-800-927-2744

מצהירה בזאת כי המוצר:

שם הדגם: מטען ליחידות מרובות

תואם לתקנות הבאות:

FCC חלק 15, תת-חלק B, סעיף 15.107(a) וסעיף 15.109(a)

מכשיר דיגיטלי בסיווג Class B

מכשיר זה עומד בתנאים המוגדרים בפרק 15 של כללי ה-FCC. ההפעלה כפופה לעמידה בשני התנאים הבאים:

1. מכשיר זה לא יגרום להפרעות מזיקות, וכן
2. על מכשיר זה לקבל כל הפרעה שתיקלט, כולל הפרעות שעלולות לגרום לפעולה בלתי רצויה.

הערה:



ציוד זה נבדק ונמצא תואם למגבלות עבור מכשירים דיגיטליים מסוג Class B, על פי חלק 15 של כללי ה-FCC. מגבלות אלו נועדו לספק הגנה סבירה מפני הפרעות מזיקות בהתקנה באזור מגורים. ציוד זה מחולל אנרגיית תדר רדיו, משתמש בה ועשוי להקרינה. התקנת הציוד והשימוש בו שלא בהתאם להוראות עלולים לגרום להפרעות מזיקות בתקשורת רדיו. עם זאת, אין כל ערובה לכך שלא תתרחש הפרעה בהתקנה זו או אחרת. אם ציוד זה גורם להפרעה מזיקה לקליטת רדיו או טלוויזיה, ניתן לבדוק זאת על-ידי כיבוי והפעלה של הציוד; במקרה שנוצרת הפרעה כזו, על המשתמש לנסות ולהתגבר על ההפרעה באמצעות אחת הפעולות הבאות או כמה מהן:

- שינוי הכיוון או המיקום של אנטנת הקליטה.
- הרחקת הציוד מהמקלט.
- חיבור הציוד לשקע המשתייך למעגל חשמלי נפרד מזה שאליו מחובר המקלט.
- לקבלת סיוע, פנה למפיץ או לטכנאי רדיו או טלוויזיה מנוסה.

סימני אישור



כתב אחריות

ערכת המטען מכוסה במסגרת האחריות המוגבלת לשנה של מוטורולה סולושנס. אם המטען פגום, פנה לשותף של מוטורולה סולושנס שאצלו נרכשה היחידה. הזמן ערכת טעינה חלופית במידת הצורך.

לפרטי המוצר, בקר בדף: [/https://www.motorolasolutions.com](https://www.motorolasolutions.com)

מוסכמות הסימנים

ערכת התיעוד נועדה לספק לקורא רמזים חזותיים נוספים. הסימנים הגרפיים הבאים משמשים לכל אורך ערכת התיעוד.

סכנה: מילת האות DANGER (סכנה) עם סמל הבטיחות המשויך מעידה על מידע שאם מתעלמים ממנו, יגרום למוות או לפציעה חמורה. 

אזהרה: מילת האות WARNING (אזהרה) עם סמל הבטיחות המשויך מעידה על מידע שאם מתעלמים ממנו, עלול לגרום למוות או לפציעה חמורה, או לגרום נזק חמור למוצר. 

זהירות: מילת האות CAUTION (זהירות) עם סמל הבטיחות המשויך מעידה על מידע שאם מתעלמים ממנו, עלול לגרום לפציעה קלה או בינונית, או לגרום נזק חמור למוצר. 

זהירות: ניתן להשתמש במילת האות CAUTION ללא סמל הבטיחות כדי לציין נזק או פציעה פוטנציאלים שאינם קשורים למוצר.

חשוב: הצהרות חשובות, עם הכיתוב IMPORTANT, מכילות מידע שהנו חיוני לנושא הנידון, אך שאינו מסוג CAUTION או WARNING. אין רמת אזהרה המשויכת להצהרות חשובות. 

הערה: הכיתוב NOTICE (הודעה) כולל מידע חשוב יותר מהטקסט הסובב, כגון חריגים או תנאים מקדימים. אלה גם מפנים את הקורא למקורות אחרים לקבלת מידע נוסף, מזכירים לקורא כיצד להשלים פעולה (כשהיא אינה מהווה חלק מההליך הנוכחי, למשל), או מספרים לקורא היכן נמצא פריט מסוים על המסך. אין רמת אזהרה המשויכת להודעה. 

מוסכמות הסגנון

נעשה שימוש במוסכמות הבאות של הסגנון:

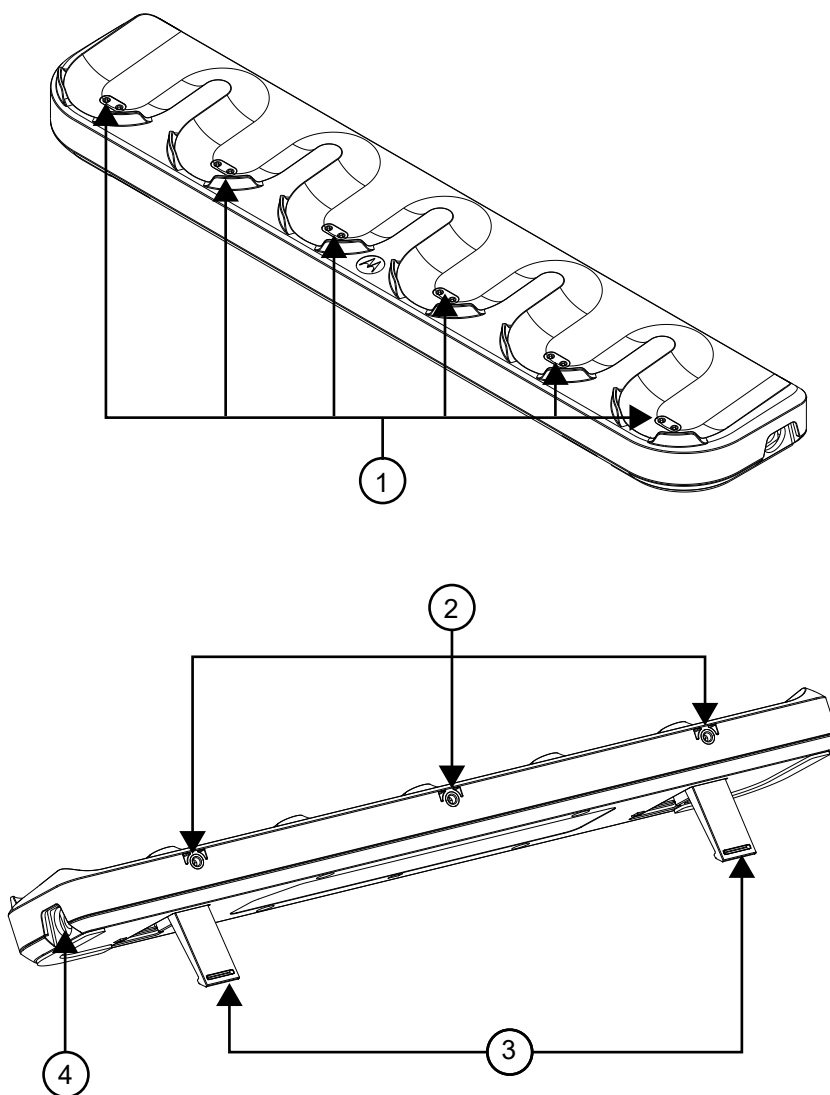
מוסכמה	תיאור
מודגש	צורת הגופן הזו משמשת לשמות של, למשל, חלונות, לחצנים ותוויות שבהם השמות מופיעים על-גבי המסך (לדוגמה: החלון דפדפן התראות). כאשר ברור שאנחנו מתייחסים, למשל, ללחצן, ייעשה שימוש בשם לבדו (לדוגמה: לחץ על אישור).
Monospacing font in bold	צורת הגופן הזו משמשת להקלדת מילים בדיוק כפי שהן מופיעות בטקסט (דוגמה: בשדה כתובת , הקלד <code>(http://ucs01.ucs:9080)</code>).
גופן ברוחב אחיד	צורת הגופן הזו משמשת להודעות, להנחיות ולטקסט אחר שמופיעים על-גבי מסך המחשב (לדוגמה: נוסף יעד מלכודת חדש).
<גופן ברוחב אחיד עם טקסט מודגש ונטוי>	צורת הגופן הזו משמשת לסוגריים זוויתיים כמציני מיקום עבור איבר מסוים בקבוצה שהמילים מייצגות (דוגמה: <מספר נתב>).
	הערה: ברצפים של הקלדה, הסוגריים הזוויתיים מושמטים כדי למנוע בלבול לגבי השאלה אם לכלול את הסוגריים הזוויתיים בטקסט המוקלד. 
אותיות רישיות	צורת הגופן הזו משמשת למקשי מקלדת (דוגמה: לחץ על Y, ולאחר מכן לחץ על ENTER).
נטוי	צורת הגופן הזו משמשת לציטוטים. ציטוט הוא בדרך כלל שם של מסמך או שורה הלקוחים ממסמך אחר (דוגמה: סקירה כללית של מערכת Dimetra IP).
→	הסימן → (חץ המצביע לימין) משמש לציון מבנה התפריט או הכרטיסייה בהוראות המתארות כיצד לבחור פריט מסוים בתפריט (דוגמה: קובץ → שמור) או כרטיסיית משנה מסוימת.

תוכן העניינים

2	בטיחות והיבטים משפטיים
5	מוסכמות הסימנים
6	מוסכמות הסגנון
8	פרק 1: סקירה כללית על המטען
9	1.1 אביזרים מורשים
9	1.1.1 מטענים וספקי כוח מורשים של מוטורולה סולושנס
10	פרק 2: הוראות הפעלה
10	2.1 הליך הטעינה
11	2.2 נוריות חיווי בטעינה
11	2.3 פתרון בעיות
12	פרק 3: התקנת המטען ליחידות מרובות

סקירה כללית על המטען

איור 1: מטען מסדרת TLK 25



טבלה 1: סקירה כללית על מטען מסדרת TLK 25

פריט	תיאור
1	תא טעינה
2	בליטת בורג
3	מעמד
4	בית התקע

אביזרים מורשים

סעיף זה מפרט את האביזרים המורשים שבהם נעשה שימוש עם המטען שלך.

מטענים וספקי כוח מורשים של מוטורולה סולושנס

טבלה 2: מטענים ליחידות מרובות וספקי כוח מורשים של מוטורולה סולושנס

ערכת מטען	תיאור ערכת מטען	ספק כוח	תיאור ספק כוח
PMPN4659_	מטען ליחידות מרובות (MUC) מסדרת TLK 25	ללא	לא רלוונטי
PMPN4660_	מטען ליחידות מרובות (MUC) מסדרת TLK 25 עבור צפון אמריקה (NA) ויפן	PS000580A01	ספק כוח לתלייה על הקיר (NA)
PMPN4662_	TLK 25 Multi-Unit Charger (MUC) for Europe (EU)	PS000580A02	ספק כוח לתלייה על הקיר (EU)
PMPN4663_	מטען ליחידות מרובות (MUC) מסדרת TLK 25 עבור בריטניה (UK)	PS000580A03	ספק כוח לתלייה על הקיר (UK)
_PMPN4912	מטען ליחידות מרובות (MUC) מסדרת TLK 25 עבור אוסטרליה וניו זילנד (ANZ)	PS000580A04	ספק כוח לתלייה על הקיר (ANZ)

הוראות הפעלה

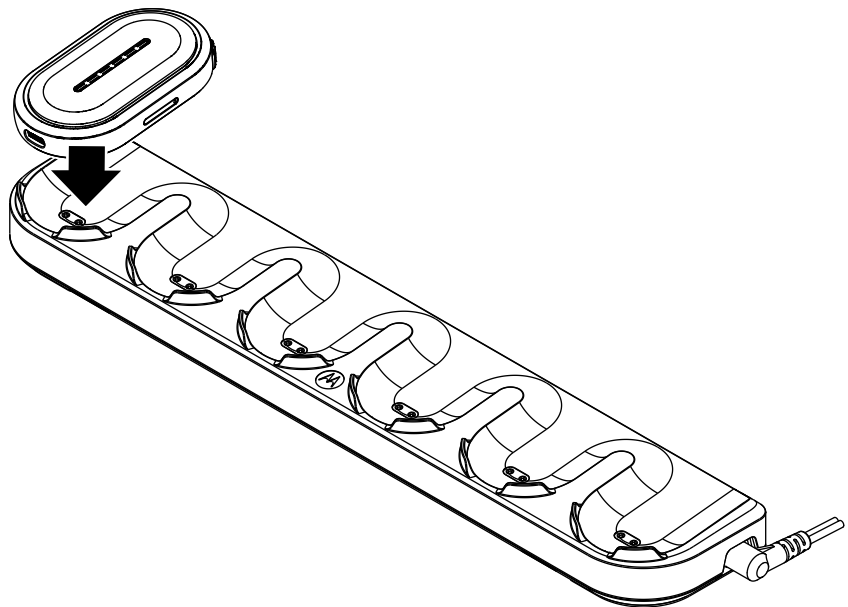
המטען ליחידות מרובות (MUC) מאפשר טעינה מסוג Drop-in בשישה מכשירים לכל היותר.

2.1

הליך הטעינה

דרישות מוקדמות:

הערה: מומלץ לבצע את הטעינה בטמפרטורת החדר. 



הליך:

1. הנח את יחידת ה-MUC על משטח ישר או תלה אותה על תושבת להתקנה על קיר (מק"ט: BR000638A01) שניתן להזמין בנפרד מהמשווק המקומי.
2. הנח את המכשיר על יחידת ה-MUC, כאשר מחוון פס הנוריות פונה כלפי מעלה.
3. חבר את כבל החשמל לשקע AC מתאים.
4. הנח את המכשיר ביחידת ה-MUC כאשר הפס הנוריות החיווי פונה כלפי מעלה. המגנטים במכשיר וב-MUC מאבטחים אותם יחד במהלך הטעינה.
5. הערה: לקבלת מידע נוסף, עיין בסעיף **נוריות חיווי בטעינה בדף 11** ובסעיף **הנחיות בטיחות תפעולית בדף 2**. 
5. בטמפרטורת החדר, הסוללות נטענות בפרק זמן של בין שתיים לארבע שעות.

2.2

נוריות חיווי בטעינה

עיין במכשיר לחיווי הטעינה.

נוריות החיווי האדומות בצורת חצי סהר - העליונה והתחתונה - דולקות במהלך הטעינה. אם מופיעה שגיאה במהלך טעינה, נורית החיווי האדומה התחתונה בצורת חצי סהר מהבהבת.

עיין בפס הנוריות שבמכשיר לקבלת מידע על קיבולת הסוללה.

2.3

פתרון בעיות

במהלך פתרון בעיות, עליך לשים לב תמיד לנוריות החיווי במכשיר.

אם אין נורית חיווי או אם מופיעה שגיאה במכשיר:

- הוצא את המכשיר והנח אותו שוב בתא הטעינה. ודא שהמכשיר מונח בצורה נכונה.
- ודא שכבל החשמל מחובר בצורה מאובטחת לתא המטען באמצעות שקע ה-AC המתאים ושיש חשמל בשקע.
- בדוק את המגעים החשמליים במכשיר ובתא המטען לאיתור זיהום, קורוזיה או נזק פיזי.
- הוצא את המטען מהחשמל ולאחר מכן נקה את המגעים החשמליים בתא באמצעות מטלית יבשה.
- נסה לטעון מכשיר אחר. אם התקלה לא חוזרת על עצמה, הוצא את המכשיר הפגום משימוש. אם התקלה נמשכת עם המכשיר החלופי, הוצא את המטען משימוש.

התקנת המטען ליחידות מרובות

תושבת התקנה לתלייה על הקיר (מק"ט: BR000638A01) זמינה עבור המטען ליחידות מרובות. פנה למשווק המקומי להזמנת הפריט.

אזהרה:



- טכנאי מנוסה ומוסמך צריך להתקין את התושבת לתלייה על הקיר. התקנת המוצר על ידי טכנאי בלתי מורשה מסוכנת מאוד ועלולה לגרום לנזק או לפציעה.
- אין להתקין את המוצר היכן שלא ניתן לתמוך במשקל. אם המקום שבו מותקנת התושבת לתלייה על הקיר אינו חזק מספיק, היא עלולה ליפול ולגרום לפציעה.
- אין להתקין את המוצר על מבנה שנוטה לרטוט או לנוע או שעלול להתנגש מכיוון שבתנאים כאלה המכשירים שבמטען ליחידות מרובות עלולים להתנתק ממקומם.

איור 2: תושבת התקנה לתלייה על הקיר של מטען ליחידות מרובות מסדרת TLK 25



דרישות מוקדמות:

- התקן את התושבת על הקיר באמצעות רכיבי ההתקנה הנדרשים עבור סוג החומר של אביזר הקיבוע לקיר.
- מוטורולה סולושנס ממליצה להשתמש בדסקית ובבורג 1.5 אינץ' מס' 6 (לא כלולים) על יתד מעץ וקיר בטון או לבנים שטוח וחזק.

הליך:

1. מקם את תושבת ההתקנה לתלייה על הקיר במיקום הרצוי.
2. **זהירות:** ודא שבאזור הנמצא מאחורי משטח ההתקנה אין כבלי חשמל, כבלים וצינורות לפני שתחתוך, תקדח או תתקין את בורגי ההתקנה.
3. סמן את מיקום חורי ההתקנה על גבי הקיר.
4. בצע קידוחים על סמך חורי ההתקנה המסומנים שעל הקיר.
5. כדי לאבטח את התושבת, התקן את רכיבי ההתקנה מעל לחורי ההתקנה שבתושבת והדק היטב.
6. הנח את המטען ליחידות מרובות בתושבת הייעודית לתלייה על הקיר והרכב שלושה רכיבים של בורגי M4 x 5 (כלולים באריזה) על בליטת הבורג כדי לאבטח את המטען ליחידות מרובות לתושבת הקיר, כפי שמוצג בתמונה הבאה.
7. **הערה:** אין להדק את הברגים יתר על המידה.

